



รายงานการวิจัย

เรื่อง

การสำรวจคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยจากคำภาษาอังกฤษ

ในหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์

(Survey of Thai Terminologies from English Terms

in

Thai Medical Sciences Textbooks)



ทนายวิจัยรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทยศาสตร์

ประจำปี 2531

คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผู้วิจัย

นางจีระ

อินทโกสุม

นางเพ็ญพิมล

เชื้อวนาวิน

นางสาวอัญชลี

แชนมชุกลิน

นางวงศ์วรรณ

วงศ์สุภา

นางสาวกฤษณา

มุลานนท์

นางพรทิพย์

เมษะวัลณ์

นางสาวเปล่งศรี

อิงคนินันท์

รองศาสตราจารย์นายแพทย์อำนาจ ศรีรัตนบัลล์

เมษายน 2536

ISBN 974-582-430-5

T 13445139 26 ล.ค. 2541



ผลงานวิจัยนี้

ขอน้อมอุทิศ

แด่

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ชื่อโครงการ การสำรวจคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยจาก  
คำภาษาอังกฤษในหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์  
การแพทย์

ชื่อผู้วิจัย นางจิระ อินทโกสุม  
นางเพ็ญพิมล เขียวนาวิน  
นางสาวอัญชลี แชนท์กุล  
นางวงศ์วราภรณ์ วงศ์สุภา  
นางสาวกฤษณา มุลานนท์  
นางพรทิพย์ เมฆะวัฒน์  
นางสาวเปล่งศรี อิงคนินันท์  
รองศาสตราจารย์นายแพทย์อำนาจ ศรีรัตนบัลล์



เดือนและปีที่ทำการวิจัยเสร็จ เมษายน 2536

#### บทคัดย่อ

โครงการวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะจัดทำบัญชีศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ฉบับอังกฤษ-ไทย ตามหลักเกณฑ์ของ MeSH เพื่อประโยชน์ในการเป็นคู่มือจัดทำสหดรรชนีหัวเรื่องวิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์ เทียบเท่า MeSH ในอนาคต และเป็นคู่มือประกอบการศึกษา ค้นคว้า วิจัย และนิพนธ์งานวิชาการแก่ประชากรเกี่ยวกับคำศัพท์ในสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์

ในการสำรวจและรวบรวมคำศัพท์ภาษาอังกฤษพร้อมด้วยคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์จากตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ซึ่งพิมพ์ระหว่าง พ.ศ. 2521 ถึง พ.ศ. 2532 รวม 483 เล่ม ได้คำศัพท์ภาษาอังกฤษทั้งหมด 88,800 ระเบียบขึ้น ซึ่งได้จัดแบ่งเพื่อทำการศึกษาออกเป็น 3 ประเภท โดยปรากฏผลดังนี้ ประเภทที่ 1 คำศัพท์ที่เป็น MeSH และที่ให้ MeSH ได้ 43,643 ระเบียบขึ้น (ร้อยละ 49.15) หรือประมาณ 1/2 ของ คำศัพท์ที่รวบรวมได้ทั้งหมด ซึ่งแสดงว่าคำศัพท์ที่ใช้ในตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์จำนวนมากเป็นคำศัพท์มาตรฐานสากลที่มีใช้ใน MeSH ดังนั้นคำแปลภาษาไทยที่

ได้จากคำศัพท์กลุ่มนี้ย่อมนำมาพิจารณากำหนดเป็นหัวเรื่องภาษาไทยควบคู่กับ MeSh ตามเกณฑ์มาตรฐานของการกำหนดรูปแบบบรรณานุกรมหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์ที่เสนอในรายงานวิจัยเรื่อง การสำรวจการใช้บรรณานุกรมหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทยทางการแพทย์ (1) ได้โดยสะดวกยิ่งขึ้น

ประเภทที่ 2 เป็นคำศัพท์ที่ให้ค่าแปลภาษาไทยรวม 67,900 ระเบียบ (ร้อยละ 76.46) คือประมาณ  $3/4$  ของคำศัพท์ทั้งหมด ผลของการสำรวจนี้แสดงว่า ผู้ทรงคุณวุฒิผู้นิพนธ์ตำราสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์พยายามให้ค่าแปลภาษาไทยควบคู่กับคำศัพท์อังกฤษ เพื่อช่วยให้ผู้ศึกษาดำรงได้เข้าใจอย่างชัดเจนในวิชาการ

ประเภทที่ 3 คือ คำศัพท์ที่ให้ค่าทับศัพท์ จำนวน 20,900 ระเบียบ (ร้อยละ 23.54) หรือประมาณ  $1/4$  ของคำศัพท์ทั้งหมด ส่วนใหญ่เป็นคำศัพท์เทคนิคเฉพาะทาง อาทิ ชื่อยา ชื่อสาร และวิธีการ เป็นต้น คำศัพท์กลุ่มนี้ส่วนมากให้ค่าแปลไม่ได้ เพราะเป็นศัพท์เทคโนโลยีต่างประเทศ สิ่งเป็นปัญหาทั้งผู้นิพนธ์และผู้ศึกษาดำรง คือค่าทับศัพท์ซึ่งแตกต่างกันไปตามบุคคลและสถาบันไม่เป็นมาตรฐานเดียวกัน ก่อให้เกิดความสับสนในการนิพนธ์และการนำไปใช้อ้างอิง

อนึ่ง ในการตรวจนับคำศัพท์ทั้งหมดที่ให้ค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้ง ขึ้นไป พบว่ามีคำศัพท์จำนวน 997 ระเบียบ (ร้อยละ 1.12) ที่ให้ค่าแปลและค่าทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป รวม 1,016 ระเบียบ แยกเป็นค่าแปล 829 ระเบียบ (ร้อยละ 83.15) และค่าทับศัพท์ 187 ระเบียบ (ร้อยละ 18.76) คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลเหมือนกันในอัตราความถี่สูงสุดลงมาตามลำดับคือ 32 ครั้ง 29 ครั้ง และ 28 ครั้ง จากคำศัพท์ 1 ระเบียบ ของแต่ละอันดับ คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลหรือค่าทับศัพท์ในอัตราความถี่ต่ำสุดที่กำหนด (5 ครั้ง) มีมากที่สุด คือ 275 ระเบียบ

บัญชีคำศัพท์จากผลงานวิจัยนี้เชื่อได้ว่าจะ เป็นประโยชน์เป็นอย่างมาก ทั้งในการจัดทำบรรณานุกรมหัวเรื่องวิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยควบคู่กับ MeSH ในอนาคต และในการเป็นคู่มือประกอบการศึกษา ค้นคว้า วิจัย และนิพนธ์งานวิชาการ ด้วยความหลากหลายของคำศัพท์และค่าแปลและโดยผู้ทรงคุณวุฒิมากมาย

Project Title : Survey of Thai Terminologies from English  
Terms in Thai Medical Sciences Textbooks

Name of Investigators : Chira      Intakosum  
                                 Penpimol    Chievnavin  
                                 Anchalee    Chamchukiln  
                                 Wongwan    Vongsuphar  
                                 Krisna      Mulanont  
                                 Porntip     Medhawat  
                                 Pringsri    Ingkaninun  
                                 Annach      Sriratanaban

Year : April 1993

ABSTRACT

The objectives of the research are, firstly, to compile a list of English-Thai terminologies arranged alphabetically according to MeSH order for utilization as an aid in the preparation of Thai Medical Subject Headings Indexes (TMSHI) equivalently to MeSH in the near future, secondly, to serve the mentioned list as a reference tool of vocabularies for the people in Medical Sciences.

In surveying and collecting English terms together with Thai or transliterated terminologies from 483 Thai medical sciences textbooks published between 1978 to 1989, 88,800 English terms were gathered.

For detailed study, all English terms gathered were classified and computerized into 3 groups as follows. The first group, 43,643 terms which belonged to the MeSH Terms (MT) and the Classified MeSH Terms (CMT) was 49.15 % or a half of the whole population collected. It implies that the majority of English terms used in the Thai medical sciences textbooks is as applicably universal as in MeSH. Thai terminologies obtained from this group may therefore be assigned more conveniently the TMSHI equivalent to MeSH according to the Criteria for Assigning Thai Terminology for the TMSHI proposed in the research work "A survey on Utilization of Thai Medical Subject Headings Indexes". (1)

The second group which consisted 67,900 English terms (76.46 %) produced Thai terminologies. It was about 3/4 of the whole population. The result represents the fact that most wellknown academic authors in Medical Sciences attempted to give Thai terminologies in couple with English terms, so as to assist readers for clear understanding.

The third group, 20,900 English terms (23.54 %) yielded transliterated terminologies. It covered averagely 1/4 of the population. The transliterated terminologies received were mostly technical terms of specialties; i. e., drug names, substance names and methods, etc. English terms of the group are hardly assigned Thai terminologies because of their foreign technological terms. The most difficult problem for both authors and readers is

the form of transliteration which varies regarding individuality and institution. This unsolved problem brings about confusion and disconfidence in writing and citing.

In checking and counting the English terms which yielded the same Thai or transliterated terminologies from 5 times up, it was found that there were 997 English terms (1.12 %) which originated 1,016 Thai and transliterated terminologies similarly cited from 5 times up. They were composed of 829 Thai terminologies (83.15 %) and 187 transliterated terms (18.76%). The English terms which produced the highest rate of the same Thai terminologies were subsequently 32, 29 and 28 times from a term of each rank. The lowest rank (5 times scores) consisted the largest part (275 English terms) of the group. With regard to the varieties of English terms and Thai terminologies given by a lot of wellknown academic authors in Medical Sciences, it is expectant that the list of English-Thai terminologies of this research work will greatly be beneficial both as a reference tool in the preparation of a prenatal TMSHI book to be a couple of MeSH, and as a reference manual for the people in Medical Sciences in studying, making research, and writing academic articles.



## คำนำ

เนื่องจากห้องสมุดแพทย์เกือบทุกแห่งในประเทศไทย ได้พยายามจัดทำ บัญชีหัว เรื่องการแพทย์ภาษาไทย เพื่อเป็นคู่มือในงานเทคนิคและบริการของห้องสมุดเองแต่ละแห่ง บัญชีหัวเรื่องเหล่านี้ย่อมแตกต่างกันไป เพราะยังไม่มีหนังสือศัพท์บัญญัติหัว เรื่องการแพทย์ภาษาไทยแห่งชาติให้ใช้ หอสมุดคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้เคยพยายามจัดทำหนังสือสหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์แล้วครั้งหนึ่ง เมื่อ พ.ศ. 2529 เป็นฉบับอังกฤษ-ไทย (3), (4) และ (5) และฉบับไทย-อังกฤษ (7) ซึ่งรวบรวมหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยจาก MeSH ไว้ประมาณ 5,000 หัวเรื่อง จากหัวเรื่องภาษาอังกฤษทั้งหมดประมาณ 20,000 หัวเรื่อง หนังสือสหดรรชนีหัวเรื่อง ๆ นั้นได้รวบรวมหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยจากห้องสมุดแพทย์อื่น ๆ ทั่วประเทศ ไว้ในที่เดียวกันด้วยเพื่อเป็นประโยชน์ในการศึกษาหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยที่มีอยู่ ทั้งในอดีต ปัจจุบัน และอนาคต

ผลงานที่เผยแพร่แล้วนั้นได้รับความสนใจจากนักวิทยาศาสตร์การแพทย์ ผู้กำลังนิพนธ์บทความและทำวิจัย และจากบรรณารักษ์ห้องสมุดแพทย์และห้องสมุดโรงพยาบาลต่าง ๆ เป็นอันมาก และได้แจ้งความปรารถนาขอให้มีการจัดทำหนังสือหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์เทียบเท่ากับ MeSH ด้วย ความคิดและความต้องการดังกล่าวนี้ตรงกับดำริของคณะผู้วิจัย ซึ่งมีความประสงค์จะจัดทำสหดรรชนีหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทย หรือ Thai MeSH ให้ควบคู่กับ MeSH มานานแล้ว แต่มีความขัดข้องอยู่หลายประการมาก่อน อาทิ การกำหนดหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยจาก MeSH ควรได้รับความร่วมมือดำเนินการจากท่านผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาเฉพาะทางหลาย ๆ ท่าน ซึ่งในทางปฏิบัติแล้วเป็นเรื่องยากยิ่ง เพราะการเชิญท่านผู้ทรงคุณวุฒิหลาย ๆ ท่าน จากหลาย ๆ สถาบันมาร่วมประชุมเพื่อกำหนดหัวเรื่องดังกล่าวเป็นเวลาหลาย ๆ ครั้ง โดยหอสมุดคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยซึ่งเป็นเพียงหน่วยงานเล็ก ๆ ย่อมไม่อาจกระทำได้ และหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยที่คณะผู้วิจัยต้องการเพื่อเผยแพร่แก่วงการวิทยาศาสตร์การแพทย์ และบรรณารักษศาสตร์ ก็ควรเป็นหัวเรื่องที่ได้รับการยอมรับนับถือว่า

ถูกต้อง ดี และเหมาะสม ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิได้ยอมรับมาแล้วด้วย มิใช่ได้มาจากการแปลโดยบรรณารักษ์หรือนักวิทยาศาสตร์การแพทย์เพียงสองหรือสามคนเท่านั้น คณะผู้วิจัยจึงดำริว่าในการวิจัยเรื่องนี้ ซึ่งเท่ากับเป็นการเชิญผู้ทรงคุณวุฒิจำนวนมากและจากสถาบันต่าง ๆ แห่งวงการวิทยาศาสตร์การแพทย์ มาร่วมชุมนุมให้คำแปลแก่คำศัพท์อังกฤษอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรไว้ ณ ที่เดียวกันคือบัญชีคำศัพท์อังกฤษ-ไทย ซึ่งเป็นผลงานสำคัญของโครงการวิจัยนี้ อุปสรรคอีกประการหนึ่งคือการขาดเงินทุนสนับสนุน เพราะหอสุมุด ฯ ไม่มีงบประมาณสำหรับงานนี้

การที่คณะกรรมการพิจารณาเงินทุนวิจัยรัชดาภิเษกสมโภชคณะแพทย-ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประจำปี 2531 ได้อนุมัติเงินสนับสนุนโครงการวิจัยนี้ พร้อมทั้งให้ขยายเวลาดำเนินการวิจัยจนสำเร็จ จึงนับว่าเป็นองค์การแรกที่มีอุปการะคุณแก่โครงการจัดทำสหดรชนี้หัว เรื่องการแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์ของหอสุมุดคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในอนาคต

อนึ่ง เนื่องจากโครงการวิจัยนี้มีประชากรข้อมูลจำนวนมากโตและเป็นคำศัพท์วิชาการเกือบทั้งหมด คณะผู้วิจัยต้องทำการตรวจสอบและพิสูจน์อักษรหลายครั้งและหลายขั้นตอน เพื่อให้มีความผิดพลาดน้อยที่สุด และในขั้นตอนการดำเนินการข้อมูลด้วยคอมพิวเตอร์ เช่น การหาค่าสถิติ การเรียงลำดับอักษรของข้อมูล ฯลฯ ต้องได้รับความช่วยเหลือจากนักคอมพิวเตอร์ ที่จะสละเวลาให้กับโครงการ จึงทำให้การวิจัยล่าช้าไปบ้าง และโดยเฉพาะในการพิมพ์บัญชีคำศัพท์หัวเรื่องการแพทย์อังกฤษ-ไทย ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญของงานวิจัยนี้ จำต้องสำเร็จภายหลังจากฉบับงานวิจัยนี้

คณะผู้วิจัยหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ผลงานแห่งความอุตสาหะพยายามนี้จะเป็นประโยชน์แก่วงการวิทยาศาสตร์การแพทย์ บรรณารักษศาสตร์ และอักษรศาสตร์ และกับทั้งนักวิชาการ นักวิจัย นักศึกษา และบุคคลผู้สนใจทั่วไป ความบกพร่องและผิดพลาดที่อาจมีบ้าง คณะผู้วิจัยขอน้อมรับไว้เพื่อแก้ไข และปรับปรุงให้สมบูรณ์ที่สุดในโอกาสต่อไป

คณะผู้วิจัย

เมษายน 2536

## กิตติกรรมประกาศ

คณะผู้วิจัยขอขอบพระคุณทนายวิชาญรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทยศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่ได้อนุมัติเงินทุนอุดหนุนโครงการวิจัยนี้รวมทั้งสิ้นจำนวน  
110,000 บาท ตลอดจนขยายเวลาให้งานวิจัยนี้สำเร็จในที่สุด

อนึ่ง เนื่องจากโครงการวิจัยนี้ได้นำคอมพิวเตอร์เข้ามาจัดการ  
ดำเนินการข้อมูล ซึ่งมีประชากรจำนวนมาก และการเรียงลำดับข้อมูลตาม  
รูปแบบที่ต้องการมีความซับซ้อนมาก งานวิจัยนี้อาจไม่ประสบความสำเร็จอย่าง  
แน่นอน หากมิได้รับความกรุณาช่วยเหลือจาก Mr. Stanley Aung ในการนี้  
คณะผู้วิจัยจึงขอขอบคุณไว้ ณ ที่นี้เป็นอย่างยิ่ง และขอขอบคุณ นส. พาณิก  
เขื่อนแก้ว ที่ได้ช่วยจัดพิมพ์งานวิจัยเป็นอย่างดี ตลอดจนท่านที่มีส่วนส่งเสริม  
ให้การวิจัยสำเร็จลุล่วงด้วยดีที่มีได้ระบุนาม ณ ที่นี้เป็นอย่างมาก

คณะผู้วิจัย

เมษายน 2536

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# สารบัญ

	หน้า
คำอุทิศ.....	(2)
บทคัดย่อภาษาไทย.....	(3)
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	(5)
คำนำ.....	(8)
กิตติกรรมประกาศ.....	(10)
<b>บทที่ 1 บทนำ</b>	
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	2
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	4
ขอบเขตของการวิจัย.....	5
แหล่งข้อมูล.....	5
ประชากร.....	5
ระยะเวลาของโครงการ.....	6
บุคลากรวิจัย.....	6
<b>บทที่ 2 วิธีการวิจัยและผลของการวิเคราะห์ข้อมูล.....</b>	<b>7</b>
วิธีการวิจัย.....	7
การสำรวจและรวบรวมประชากร.....	7
การบันทึกข้อมูลประชากรลงคอมพิวเตอร์ และการตรวจสอบ ความถูกต้องของข้อมูล.....	7
การให้หัวข้อเรื่อง MeSH แก่ประชากร หลักการ.....	8
การคำนวณทางสถิติ.....	9
การพิมพ์บัญชีคำศัพท์.....	10
ผลของการวิเคราะห์ข้อมูล.....	11

	หน้า
บทที่ 3 สรุปผลของการวิจัย และข้อเสนอแนะ.....	17
1. ข้อมูลที่ได้จากการสำรวจ.....	17
2. ข้อมูลที่ได้จากการแยกประเภท แจงนับและหาค่าร้อยละ.....	17
3. ข้อเท็จจริงที่ได้จากตัวเลข.....	18
ข้อเสนอแนะ.....	19
1. การกำหนดหัวข้อเรื่องภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์.....	19
2. การทับศัพท์.....	20
เอกสารอ้างอิง.....	21
รายการตารางประกอบ	
ตารางที่ 1 ประเภทของคำศัพท์.....	12
ตารางที่ 2 อันดับความถี่ของคำศัพท์ที่ให้ค่าแปลหรือ คำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป เรียงเรียงจากอันดับสูงสุดถึงต่ำสุด.....	15
ภาคผนวก 1 : รายชื่อหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์ การแพทย์ที่นำมาสำรวจและคัดลอกคำศัพท์.....	23
ภาคผนวก 2 : รหัสแหล่งข้อมูล (รหัสหนังสือภาษาไทย สาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ ที่นำมาสำรวจและคัดลอก คำศัพท์).....	86
ภาคผนวก 3 : แบบฟอร์มแผ่นงานสำหรับบันทึกข้อมูลลงคอมพิวเตอร์..	96
ภาคผนวก 4 : คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไปพร้อมด้วยค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เรียงเรียง ตามอันดับความถี่เหมือนกันจากสูงสุดถึงต่ำสุด.....	97
ภาคผนวก 5 : คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไปพร้อมด้วยค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เรียงเรียง ตามลำดับอักษร.....	142

เลขหมู่ กที่  
                  พ 15  
เลขทะเบียน 008537  
วัน, เดือน, ปี 8 พ.ย 38

# บทที่ 1

## บทนำ



### ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

สืบเนื่องมาจากผลงานวิจัยเรื่อง "การสำรวจการใช้ดรรชนีหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทยทางการแพทย์" (1) การวิจัยนำโดยผู้วิจัยหลักของโครงการวิจัยนี้เช่นกัน ซึ่งพบว่านักวิทยาศาสตร์การแพทย์ส่วนใหญ่เรียกร้องให้มีการจัดทำหนังสือศัพท์บัญญัติวิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยฉบับมาตรฐานของชาติขึ้นโดยเร็ว และส่วนหนึ่งของผลงานวิจัยนี้ได้รวบรวมดรรชนีหัวเรื่องวิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยของหอสมุดคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และห้องสมุดโรงเรียนแพทย์ต่าง ๆ ในประเทศไว้ด้วยกันภายใต้หัวเรื่องภาษาอังกฤษ (Medical Subject Headings หรือ MeSH) ของหอสมุดแพทย์แห่งชาติอเมริกัน (National Library of Medicine หรือ NLM) (2) ซึ่งเป็นหนังสือหัวเรื่องวิทยาศาสตร์การแพทย์ฉบับมาตรฐานสากล) คือ "สหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์" (3) ที่จัดทำสำเร็จแล้วนั้น รวบรวมคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยจากคำภาษาอังกฤษประมาณ 1 ใน 4 ของ MeSH ผลงานนี้ได้รับการสนับสนุนให้นำลงพิมพ์ต่อเนื่องใน จุฬาลงกรณ์เวชสาร ตั้งแต่เดือนเมษายน ถึง ธันวาคม 2530 (4) และตีพิมพ์เป็นรูปเล่มจำหน่ายเผยแพร่โดยจุฬาลงกรณ์เวชสารในชื่อเดิม คือ สหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์ (5) ซึ่งปรากฏว่าได้รับความสนใจจากนักวิทยาศาสตร์การแพทย์ผู้กำลังนิพนธ์บทความและทำวิจัย และจากบรรณารักษ์ห้องสมุดแพทย์ และห้องสมุดโรงพยาบาลต่าง ๆ เป็นอันมาก

หากหัวเรื่องภาษาอังกฤษของ MeSH ได้รับการถ่ายทอดเป็นหัวเรื่องภาษาไทยทั้งหมดอย่างสมบูรณ์แล้ว ย่อมเป็นประโยชน์อย่างยิ่งแก่การศึกษาค้นคว้า การนิพนธ์บทความและทำวิจัยในสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ เพราะจะเป็นคู่มือศึกษาความหมายของคำศัพท์ภาษาอังกฤษ มีคำภาษาไทยที่เหมาะสม และได้คำ

กับศัพท์ที่ถูกต้องตามเกณฑ์ของราชบัณฑิตยสถานในการนิพนธ์ผลงานวิชาการ

การสำรวจคำศัพท์ภาษาไทยจากคำภาษาอังกฤษในหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ อาจนับว่าเป็นการเริ่มต้นการกำหนดคำศัพท์ภาษาไทยในขั้นแรกโดยท่านผู้ทรงคุณวุฒิในแต่ละสาขาวิชา แล้วนำมารวบรวมเรียบเรียงและเปรียบเทียบไว้ในที่เดียวกัน บัญชีศัพท์ที่ได้จะเป็นเสมือนพจนานุกรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ฉบับอังกฤษ-ไทยอีกเล่มหนึ่ง ที่นักวิชาการในสาขาอาจใช้เป็นคู่มือประกอบการแสวงสารนิเทศและวิจัย และในการสร้างสรรค์ผลงานวิชาการได้เป็นอย่างดี เพราะผลงานจะรวบรวมคำศัพท์ทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทยให้ค้นคว้าและศึกษาไว้อย่างมากมายและกว้างขวาง ซึ่งอาจมีคำศัพท์ให้ค้นได้มากมาย และละเอียดลึกซึ้งยิ่งกว่าหนังสือพจนานุกรมศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

หนึ่ง จากการวิจัยนี้ คณะผู้วิจัยจะได้บัญญัติศัพท์สำคัญที่จะนำไปใช้ทำหนังสือสหดรชนีห่าวเรื่องวิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์ ควบคู่กับ MeSH ต่อไป

### งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การวิจัยเกี่ยวกับการสำรวจคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์โดยตรงในต่างประเทศเพิ่งมีการจัดทำเมื่อปี ค.ศ. 1984 นี้เอง เป็นการศึกษาค้นคว้าระดับปริญญาเอก ณ มหาวิทยาลัยจอร์เจีย สหรัฐอเมริกา โดยแจ๊ค เอ็ดเวิร์ด ปีเตอร์สัน (Jack Edward Peterson) (6) งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อคัดเลือกเอาเฉพาะศัพท์แพทย์ที่แพทย์ใช้กันอยู่ในปัจจุบันมาศึกษาว่าคำศัพท์ และความหมายของคำศัพท์เปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลาหรือไม่โดยใช้ตัวอย่างคำศัพท์จำนวนประมาณ 100,000 คำ จากวารสารชื่อ Journal of American Medical Association หรือ JAMA ของปี ค.ศ. 1982 มาเป็นข้อมูลในการวิเคราะห์ โดยทำเป็นบัญชีศัพท์แพทย์ตามอันดับความถี่สูงสุดจนถึงต่ำสุด วิธีการนี้นำไปใช้กับคำศัพท์ของ JAMA ของปี 1972 ด้วย ผลของการวิจัยพบว่าในการเปรียบเทียบบัญชีคำศัพท์ซึ่งเรียบเรียงตามรูปแบบดังกล่าวของ JAMA 1982

และ 1972 ไม่มีความแตกต่างกันทั้งในด้านเวลาและความหมายของคำศัพท์ บัญชีศัพท์แพทย์นี้อาจประยุกต์ให้เป็นประโยชน์ในด้านการสอน คือคำศัพท์ที่มีความถี่สูงมากอาจนำมาใช้สอนก่อน และอาจพิจารณาตัดคำจากบัญชีมาใช้ให้เหมาะสมกับระดับการสอนและวัตถุประสงค์ของตำรา

ผลงานวิจัยในประเทศซึ่งมีผู้ทำมาแล้ว และมีความสัมพันธ์โดยตรงต่อโครงการวิจัยนี้ ศึกษาต้นคว้าโดย จีระ อินทโกสัม และคณะ เรื่อง "การสำรวจการใช้ดรรชนีหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทยทางการแพทย์" (1) เป็นโครงการวิจัยสนับสนุนโดยทุนวิจัยรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทยศาสตร์ ของปี พ.ศ. 2523 งานวิจัยนี้ได้สำรวจรวบรวมและศึกษาดรรชนีหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยที่ห้องสมุดแพทย์จัดทำสำหรับใช้ค้นเรื่องจากวารสารการแพทย์ภาษาไทย ศึกษาความพอใจ และความไม่พอใจในการใช้หัวเรื่องภาษาอังกฤษและภาษาไทย และแนวการใช้หัวเรื่องภาษาไทยของผู้ใช้ห้องสมุดแพทย์ พร้อมนี้ได้เสนอเกณฑ์มาตรฐานของรูปแบบและการกำหนดหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยไว้ด้วย ผลของการวิจัยพบว่าปัญหาสำคัญที่สุดคือ การขาดหนังสือหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยฉบับมาตรฐาน คู่มือหลักสำหรับการทำดรรชนีค้นเรื่องและการค้นเรื่องจากวารสารคือ MeSH งานวิจัยยังได้รวบรวมหัวเรื่องการแพทย์ภาษาไทยจากห้องสมุดแพทย์ต่าง ๆ ในประเทศไว้ในที่เดียวกันเป็นบัญชีศัพท์แพทย์ฉบับอังกฤษ-ไทย และไทย-อังกฤษ โดยใช้ MeSH เป็นหลักสำหรับคำภาษาอังกฤษในภาคผนวก 2 คือ "สหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์" (ฉบับอังกฤษ-ไทย) (3) และภาคผนวก 3 คือ "ดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์" (ฉบับไทย-อังกฤษ) (7) ตามลำดับ หนังสือทั้ง 2 เล่มนี้อาจใช้เป็นคู่มือประกอบการศึกษา ค้นคว้าและวิจัย การศึกษาความหมายของศัพท์แพทย์ และการเขียนทับศัพท์ของศัพท์เทคนิคเป็นภาษาไทยตามมาตรฐานของราชบัณฑิตยสถานได้เล่มหนึ่ง

โครงการวิจัยนี้จึงมีความมุ่งหมายที่จะสำรวจ และรวบรวมศัพท์ภาษาอังกฤษพร้อมด้วยคำแปลภาษาไทยจากตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ แล้วจัดทำบัญชีศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ฉบับอังกฤษ-ไทย ตามหลักเกณฑ์ของ MeSH เพื่อประโยชน์ในการใช้เป็นคู่มือประกอบการศึกษา ค้นคว้า วิจัย และการนิพนธ์งานวิชาการในสาขาวิชา และเพื่อใช้เป็นคู่มือในการจัดทำสหดรรชนี



หัวข้อเรื่องการแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์เทียบเท่า MeSH ต่อไป

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. รวบรวมคำศัพท์ภาษาอังกฤษ พร้อมด้วยคำแปลภาษาไทย จากหนังสือตำราสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ไว้ในที่เดียวกัน
2. ตรวจสอบและให้หัวข้อเรื่องมาตรฐานแก่คำศัพท์อังกฤษตามหนังสือหัวข้อ MeSH เพื่อนำคำแปลภาษาไทยมาเทียบเคียงกับ MeSH อีกชั้นหนึ่ง
3. จัดทำบัญชีศัพท์อังกฤษ-ไทยภายใต้หัวข้อเรื่อง และหลักเกณฑ์ของ MeSH เพื่อประโยชน์ในการแสวงสารนิเทศและการศึกษาวิจัย

### ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. บัญชีศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์อังกฤษ-ไทย ซึ่งเป็นผลิตผลจากการวิจัย รวบรวมศัพท์ภาษาอังกฤษและคำแปลภาษาไทยให้ศึกษาได้อย่างมากมาย และกว้างขวาง ทั้งที่เป็นศัพท์เฉพาะในสาขาวิชา และศัพท์อื่น ๆ ทั่วไป ย่อมเป็นประโยชน์แก่นักวิจัย และนักศึกษาทั่วไปในการแสวงสารนิเทศด้านคำศัพท์ประกอบการศึกษา ค้นคว้า และวิจัย และการผลิตผลงานวิชาการ
2. ความหลากหลายของคำแปลภาษาไทยของคำศัพท์ภาษาอังกฤษคำหนึ่ง ๆ โดยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชา จะเป็นเครื่องช่วยประกอบการพิจารณาการกำหนดหัวข้อเรื่องภาษาไทยที่ดี ถูกต้อง และเหมาะสมที่สุดแก่หัวข้อเรื่องภาษาอังกฤษหัวข้อหนึ่ง ๆ ในการจัดทำหนังสือสหดรชนี้หัวข้อเรื่องการแพทย์ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์ ให้เทียบเท่าและเป็นคู่ฉบับกับ MeSH ในอนาคต
3. บัญชีศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์อังกฤษ-ไทยนี้ และหนังสือสหดรชนี้หัวข้อเรื่องการแพทย์ภาษาไทย ซึ่งจะเป็นผลิตผลต่อจากงานวิจัยนี้ เมื่อจัดทำสำเร็จแล้วจะสามารถแก้ไข เพิ่มเติม หรือพิมพ์ในรูปแบบต่าง ๆ ได้ อาทิ พิมพ์ฉบับอังกฤษ-ไทย ไทย-อังกฤษ พิมพ์เพิ่มเติมให้ทันสมัยเสมอในทุก ๆ ปี หรือตามระยะเวลาที่สะดวกและเห็นสมควรย่อมจะกระทำได้ เนื่องจากข้อมูลได้บันทึก

ลงในคอมพิวเตอร์สามารถนำมาดำเนินการต่าง ๆ ได้โดยสะดวก

4. ความสำเร็จของบัญชีศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์นี้ อาจนำไปเป็นเครื่องมือพื้นฐานของวงการวิทยาศาสตร์การแพทย์ไทย ให้สามารถจัดทำหนังสือศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์อังกฤษ-ไทย และไทย-อังกฤษฉบับมาตรฐานของชาติได้ในอนาคต ถ้าหากวงการสาขาวิชานี้จะให้ความสนใจในผลิตผลของงานวิจัยนี้ตามสมควร

### ขอบเขตของการวิจัย

โครงการวิจัยนี้เป็นการวิจัยจากเอกสาร ใช้แหล่งข้อมูล ประชากร ระยะเวลา และบุคลากรวิจัยดังนี้

#### แหล่งข้อมูล

คือหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ซึ่งพิมพ์ระหว่าง พ.ศ. 2521 ถึง พ.ศ. 2532 จากหอสมุดคณะแพทยศาสตร์ และห้องสมุดคณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และได้รับอนุญาตจากการจากอาจารย์คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น และอาจารย์คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ รวม 483 เล่ม (ภาคผนวก 1)

#### ประชากร

คือคำศัพท์ภาษาอังกฤษพร้อมด้วยคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์ ซึ่งคัดลอกจากแหล่งข้อมูลลงบัตรรายการขนาด 3x5 นิ้ว พร้อมด้วยรหัสแหล่งข้อมูล และเลขหน้าที่มาของคำ บัตรรายการ 1 บัตรบรรจุประชากร 1 ระเบียบ รวมจำนวนประชากรที่ตรวจสอบความไม่ซ้ำกันเรียบร้อยแล้ว 88,800 ระเบียบ (จากจำนวนประชากรที่รวบรวมได้ทั้งหมดในครั้งแรก 97,367 ระเบียบ)

## ระยะเวลาของโครงการ

กำหนดระยะเวลาของโครงการ 2 ปี 6 เดือน (กรกฎาคม 2531 ถึง มกราคม 2535)

ขยายระยะโครงการอีก 8 เดือน (กุมภาพันธ์ 2535 ถึง กันยายน 2535)

ระยะเวลาของโครงการทั้งหมด 3 ปี 8 เดือน (กรกฎาคม 2531 ถึง มีนาคม 2536)

## บุคลากรวิจัย

บุคลากรผู้ปฏิบัติการวิจัยประกอบด้วยคณะผู้ทำงาน 4 ประเภท คือ

1. บุคลากรเก็บคำศัพท์จากแหล่งข้อมูลลงบัตรรายการ และบุคลากรบันทึกข้อมูลในคอมพิวเตอร์
2. บุคลากรตรวจสอบความถูกต้องของการเก็บคำศัพท์จากแหล่งข้อมูลลงบัตรรายการ และบุคลากรตรวจสอบความถูกต้องของการบันทึกข้อมูลในคอมพิวเตอร์จากแผ่นกระดาษต่อเนื่อง
3. บุคลากรตรวจสอบความถูกต้องของการทำงานใน 2 และให้หัวเรื่อง MeSH แก่คำศัพท์
4. นักคอมพิวเตอร์ ทำหน้าที่เขียนโปรแกรมและค่าเงินการจัดการข้อมูลในขั้นตอนที่ใช้คอมพิวเตอร์ อาทิ การสร้างแบบฟอร์มสำหรับบันทึกข้อมูลในคอมพิวเตอร์ การจัดการเรียงเรียงข้อมูลตามลำดับอักษร การคำนวณทางสถิติ และการจัดรูปแบบการพิมพ์บัญชีคำศัพท์ตามวัตถุประสงค์

การใช้บุคลากรใน 3 กลุ่มแรก เพื่อให้โครงการวิจัยดำเนินการได้รวดเร็ว และให้มีการตรวจสอบหลายขั้นตอน เนื่องจากการวิจัยนี้เป็นการวิจัยจากเอกสารเกี่ยวกับภาษาวิชาการเฉพาะทาง จำเป็นต้องมีการตรวจสอบและพิสูจน์อักษรอย่างละเอียดถี่ถ้วน เพื่อให้ได้ผลงานวิจัยที่ดีที่สุด และมีข้อบกพร่องน้อยที่สุด



## บทที่ 2

### วิธีการวิจัยและผลของการวิเคราะห์ข้อมูล

#### วิธีการวิจัย

เนื่องจากโครงการวิจัยนี้เป็นโครงการวิจัยอย่างใหญ่ และละเอียดเกี่ยวกับภาษาวิชาการ ใช้แหล่งข้อมูลเป็นจำนวนมากทำให้ได้จำนวนประชากรใหญ่โต การดำเนินการวิจัยมีหลายขั้นตอน และต้องทำการตรวจสอบหลายครั้ง เพื่อให้ได้ผลงานวิจัยที่มีคุณภาพ โดยมีลำดับการปฏิบัติงานตามขั้นตอนดังนี้

#### การสำรวจและรวบรวมประชากร

1. ตัดลอกคำศัพท์ภาษาอังกฤษพร้อมด้วยคำแปลภาษาไทย หรือคำทับศัพท์จากแหล่งข้อมูลแต่ละเล่มลงในบัตรรายการขนาด 3x5 นิ้ว บัตรละ 1 ระเบียบน พร้อมทั้งให้รหัสแหล่งข้อมูลและเลขหน้าที่มาของคำ ถ้าหากคำศัพท์หนึ่งมีทั้งคำแปลและคำทับศัพท์จะตัดลอกเฉพาะคำแปลเท่านั้น และจะไม่บันทึกคำศัพท์ซ้ำกันจากหนังสือเล่มเดียวกัน

2. ตรวจสอบความถูกต้องของการตัดลอกคำศัพท์ภาษาอังกฤษคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์ รหัสแหล่งข้อมูล และเลขหน้าที่มาของคำศัพท์ของบัตรคำศัพท์แต่ละบัตรกับแหล่งข้อมูล

#### การบันทึกข้อมูลประชากรลงคอมพิวเตอร์ และการตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูล

1. บันทึกคำศัพท์ภาษาอังกฤษ และคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์พร้อมด้วยรหัสแหล่งข้อมูล และเลขหน้าที่มาของคำจากบัตรรายการ ลงในแผ่นบันทึกข้อมูลคอมพิวเตอร์โดยใช้ระบบ CDS/ISIS ตามแบบฟอร์มที่นักคอมพิวเตอร์

กำหนดให้ (ภาคผนวก 3)

2. พิมพ์การบันทึกคำศัพท์ของ 1 ลงในกระดาษต่อเนื่อง
3. ตรวจสอบความถูกต้องของการบันทึกข้อมูลในกระดาษต่อเนื่องกับบัตรรายการบันทึกคำศัพท์ ทั้งคำศัพท์ คำแปลหรือคำทับศัพท์ รหัสแหล่งข้อมูล และเลขหน้าที่มาของคำ แล้วแก้ไขความถูกต้องในคอมพิวเตอร์
4. นักวิชาการสลับที่ของ MeSH มาใช้กับประชากร คือถ้าประชากรระยะเบี่ยนหนึ่งมีตั้งแต่ 2 คำ ขึ้นไป จะนำคำสำคัญมาเป็นคำหลักสลับที่ไว้ข้างหน้าคั่นด้วย , และตามด้วยคำที่เหลือ เพื่อประโยชน์ในขั้นตอนการเรียงลำดับอักษรจัดทำบัญชีคำศัพท์ที่ดี มีประสิทธิภาพต่อการแสวงสารนิเทศ และการศึกษาวิจัยมากที่สุด
5. ทำแฟ้มดรรชนีข้อมูล (Index File) ให้ข้อมูลประชากรทั้งหมดที่แก้ไขแล้วใน 4 เรียงลำดับอักษรภาษาอังกฤษ ขั้นตอนนี้กระทำโดยนักคอมพิวเตอร์
6. พิมพ์ 5 ลงในกระดาษต่อเนื่อง เพื่อการให้หัวเรื่อง MeSH แก่ประชากรทั้งหมดต่อไป

#### การให้หัวเรื่อง MeSH แก่ประชากร หลักการ

ใช้ MeSH ฉบับล่าสุด (ในช่วงเวลาดำเนินการขั้นตอนนั้นคือฉบับ 1990) เป็นคู่มือให้หัวเรื่องแก่ประชากรแต่ละระยะเบี่ยน โดยมีหลักและวิธีการดังนี้

1. ประชากรระยะเบี่ยนหนึ่ง จะให้หัวเรื่องเพียง 1 หัวเรื่อง
2. ถ้าประชากร 1 ระยะเบี่ยน ประกอบด้วยคำศัพท์ 2 คำ ขึ้นไปจะตรวจสอบกับ MeSH ทั้ง 2 คำ หรือ 3 คำนั้น เพื่อให้ได้ MeSH ที่ตรงที่สุดแก่ประชากร
3. ประชากรที่ให้ MeSH ไม่ได้ จะไม่ให้ MeSH แต่จะบันทึกไว้เป็นข้อมูลประชากรระยะเบี่ยนหนึ่ง ๆ เช่นกัน
4. ให้หัวเรื่องแต่ละหัวเรื่องแก่ประชากรแต่ละระยะเบี่ยนจนครบจำนวนประชากรทั้งหมดในกระดาษต่อเนื่องของข้อ 6 ของการบันทึกข้อมูลประชากรลง

## คอมพิวเตอร้และการตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูล

การให้หัวเรื่อง MeSH แก่คำศัพท์อังกฤษ จะดำเนินถึงประโยชน์ของคำศัพท์นั้น ที่จะนำไปสู่คำแปลภาษาไทยที่ใกล้เคียงกับ MeSH มากที่สุด มิใช่ให้ MeSH แก่คำศัพท์อังกฤษเพื่อให้ครอบคลุมเนื้อหาคำศัพท์เหมือนกับการให้หัวเรื่อง MeSH แก่หนังสือ

5. บันทึกข้อมูลใน 4 ลงคอมพิวเตอร้
6. พิมพ์ข้อมูลทั้งหมดลงกระดาษต่อเนื่อง เพื่อการตรวจสอบอย่างละเอียดถี่ถ้วนที่สุดหลาย ๆ ครั้ง ทั้งในด้านความถูกต้องของข้อมูล การพิสูจน์อักษร และการไม่ซ้ำซ้อนของข้อมูล
7. แก้ไขข้อมูลผิดพลาดที่อาจมีใน 6 ในคอมพิวเตอร้
8. นำส่งข้อมูลในรูปแบบบันทึกข้อมูลแก่นักคอมพิวเตอร้ เพื่อดำเนินการการคำนวณทางสถิติ และจัดรูปแบบการพิมพ์บัญชีคำศัพท์ตามที่กำหนดไว้

### การคำนวณทางสถิติ

วิธีการทางสถิติที่จะใช้วิเคราะห์ข้อมูลคือ การแยกประเภท การแจกแจงนับและการค่าร้อยละ ด้วยคอมพิวเตอร้ เพื่อทราบข้อมูลดังต่อไปนี้

1. จำนวนและค่าร้อยละของคำศัพท์ที่เป็น MeSH และทำให้ MeSH ได้
2. จำนวนและค่าร้อยละของคำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทย
3. จำนวนและค่าร้อยละของคำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์
4. จัดอันดับคำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์เหมือนกัน ซึ่งมีความถี่ของคำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป (โดยคำนึงถึงเกณฑ์ทั่ว ๆ ไป คือ 5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย 1 = น้อยที่สุด) เนื่องจากข้อมูลประชากรมีจำนวนมากจึง นำเอาความถี่ที่มากที่สุดตามเกณฑ์นี้ คือ 5 มาเป็นเกณฑ์ต่ำสุดของการพิจารณาความถี่ ดังนั้น คำศัพท์ใดที่มีคำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกันแต่ความถี่ต่ำกว่า 5 ครั้ง จะไม่นำมาพิจารณาเลย แล้วเรียงลำดับคำศัพท์จากความถี่ของคำแปลหรือคำทับศัพท์ที่เหมือนกันจากสูงส่งต่ำลงมาถึงต่ำสุด แล้วหาค่าร้อยละของคำศัพท์กลุ่มนี้เปรียบเทียบกับกัน



อาทิ คำศัพท์ คำแปล และคำทับศัพท์

คำศัพท์ใดที่มีคำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกันแต่ความถี่ต่ำกว่า 5 ครั้ง จะไม่นำมาพิจารณาเลย

การนับและจัดอันดับความถี่ของคำศัพท์ใน 4 ปี กระทำด้วยมือ

การพิมพ์บัญชีคำศัพท์

ผลิตผลเป้าหมายของงานวิจัยนี้คือ บัญชีคำศัพท์ ซึ่งเมื่อจัดทำสำเร็จ จะเป็นแหล่งภาษาวิชาการสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ที่สำคัญยิ่งเล่มหนึ่ง เพราะได้รวบรวมศัพท์วิชาการ ศัพท์ทั่วไป พร้อมด้วยความหลากหลายของคำแปลหรือคำทับศัพท์ไว้ในที่เดียวกันอย่างมากมายเกือบ 1 แสนระเบียบ (88,800 ระเบียบ) กับระบบแหล่งที่มาของคำศัพท์ ทำให้สามารถติดตามสืบค้นต่อไปได้

ความใหญ่โตของข้อมูลประชากรคำศัพท์ และการรวบรวมคำแปลต่าง ๆ ไว้ในที่เดียวกันพร้อมกับระบบแหล่งข้อมูล ทำให้การจัดรูปแบบการพิมพ์บัญชีคำศัพท์ด้วยคอมพิวเตอร์ เป็นขั้นตอนที่ยุ่งยากมากที่สุด เนื่องจากต้องเขียนโปรแกรมดำเนินการข้อมูลซับซ้อนหลายขั้นตอนตามวัตถุประสงค์ของการเรียบเรียงข้อมูลตามแบบพจนานุกรมเช่นเดียวกับ MeSH คือ เรียบเรียงตามลำดับอักษรของหัวเรื่องในครั้งแรกแล้วตามด้วยคำศัพท์ ทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทยตามลำดับแต่ละบรรทัดดังต่อไปนี้

1. หัวเรื่อง MeSH พิมพ์อักษรตัวหนาเพียงประเภทเดียว
2. คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ให้หัวเรื่อง MeSH แล้ว ภายใต้อักษรหัวเรื่อง MeSH นั้น
3. คำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์
4. แหล่งข้อมูลของคำศัพท์ (รหัสหนังสือและเลขหน้าที่มาของคำศัพท์ และคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์)

5. ถ้าหัวเรื่อง MeSH เป็นคำ ๆ เดียวกับคำศัพท์ ให้พิมพ์แต่ส่วนหัวเรื่อง MeSH เท่านั้น ตามด้วยคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์ และรหัสแหล่งข้อมูลทันทีตามลำดับ

6. คำศัพท์อังกฤษที่ไม่มีหัวเรื่อง จะพิมพ์ปนกันไปในตำแหน่งเดียวกับหัวเรื่อง MeSH ตามด้วยคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์ และแหล่งข้อมูล
7. คำศัพท์อังกฤษที่มีหัวเรื่อง MeSH เป็นคนละคำกัน จะนำมาพิมพ์ปนไปตามลำดับอักษรด้วยอีกครั้ง แต่ไม่พิมพ์คำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์และแหล่งข้อมูล แล้วใช้อักษร xu นำหน้าหัวเรื่องที่ใช้ ซึ่งหมายถึง see under คือให้ไปดูคำศัพท์นั้นที่ใต้หัวเรื่องที่กำหนดให้ แล้วจึงจะได้คำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์และแหล่งข้อมูลอย่างครบถ้วน
8. ถ้าคำแปลภาษาไทยหรือคำทับศัพท์ของคำศัพท์หนึ่ง ๆ เหมือนกัน จะพิมพ์เพียงครั้งเดียว ตามด้วยแหล่งข้อมูล
9. ส่วนต่าง ๆ ของบัญชีคำศัพท์นี้จะพิมพ์แยกส่วนตามบรรทัด เพื่อความสวยงาม อ่านและศึกษาง่าย และตรวจสอบความถูกต้องได้สะดวก
10. แต่ละส่วนของบัญชีคำศัพท์จะพิมพ์คงที่ในตำแหน่งที่กำหนด เพื่อรักษารูปแบบที่แน่นอน

#### ผลของการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลประชากรคำศัพท์ทางสถิติ กระทำโดยการแยกประเภท แจนับและหาค่าร้อยละของข้อมูลด้วยคอมพิวเตอร์ จากข้อมูลประชากรทั้งหมดซึ่งรวบรวมได้ในครั้งแรกจำนวน 97,367 ระเบียบ เมื่อได้ทำการตรวจเช็คความถูกต้องของการพิสูจน์อักษร และลบทิ้งความซ้ำซ้อนของข้อมูลในครั้งสุดท้ายแล้วคงเหลือจำนวนทั้งหมด 88,800 ระเบียบ ผลของการแยกประเภท แจนับ และหาค่าร้อยละของข้อมูลประชากรคำศัพท์มีดังนี้



ตารางที่ 1  
ประเภทของคำศัพท์

ประเภทของคำศัพท์	ระเบียน	ร้อยละ
1. คำศัพท์ที่เป็น MeSH และที่ให้ MeSH ได้	43,643	49.15
2. คำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทย	67,900	76.46
3. คำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์	20,900	23.54
4. คำศัพท์ที่ให้คำแปลหรือคำทับศัพท์ เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป	997	1.12
5. คำแปลและคำทับศัพท์ที่เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป (ของ 4)	1,016	1.14

1. จากคำศัพท์ทั้งหมด 88,800 ระเบียน คำศัพท์ที่เป็น MeSH และที่ให้ MeSH ได้ มีจำนวน 43,643 ระเบียน คิดเป็นร้อยละ 49.15 คือ ประมาณ 1/2 ของคำศัพท์ทั้งหมด แสดงว่าคำศัพท์อังกฤษที่ผู้ทรงคุณวุฒิใช้อยู่ในตำราต่าง ๆ เหล่านั้น มีคำศัพท์จำนวนมากถึงครึ่งหนึ่งที่เป็นคำศัพท์มาตรฐานสากล เช่นเดียวกับ MeSH ซึ่งย่อมเป็นผลดีต่อการศึกษาคำแปลจากคำศัพท์เหล่านี้ เพราะคำแปลที่ดี ตรง กะทัดรัด และครอบคลุมเนื้อหาของคำศัพท์ MeSH หนึ่ง ๆ อาจนำไปใช้เป็นหัวเรื่องภาษาไทยควบคู่กับ MeSH ตามเป้าหมายของโครงการวิจัยได้ทันที

2. คำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทยมีมากที่สุด คือ 67,900 ระเบียน คิดเป็นร้อยละ 76.46 คือประมาณ 3/4 ของคำศัพท์ทั้งหมด แสดงให้เห็นว่าผู้ทรงคุณวุฒิทางสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ส่วนมาก พอใจให้คำแปลภาษาไทย

ควบคู่กับภาษาอังกฤษไว้ด้วย เพื่อให้ผู้อ่านซึ่งส่วนใหญ่เป็นนักศึกษาในสาขาวิชา  
ได้เข้าใจวิชาการอย่างชัดเจนถูกต้องว่าคำภาษาอังกฤษต่าง ๆ นั้น ความหมาย  
เป็นภาษาไทยอย่างไร และนับว่าเป็นความรับผิดชอบของการเผยแพร่วิชาการ  
ประการหนึ่ง

3. คำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์มีจำนวน 20,900 ระเบียบ เท่ากับร้อยละ  
23.54 ซึ่งเป็นจำนวนประมาณ  $1/4$  ของคำศัพท์ทั้งหมด นับว่าเป็นอัตราสูง  
พอสมควรสำหรับคำศัพท์ที่ผู้ทรงคุณวุฒิยังหาค่าแปลให้ไม่ได้ เนื่องจากส่วนใหญ่เป็น  
ศัพท์เทคนิคเฉพาะทางวิทยาศาสตร์การแพทย์และเป็นชื่อเฉพาะในสาขาวิชา เช่น  
ชื่อยา ชื่อสารต่าง ๆ เป็นต้น คำทับศัพท์เหล่านี้อาจจะยิ่งเพิ่มมากขึ้นตาม  
ความเจริญก้าวหน้าใหม่ ๆ ของสาขาวิชาการ และย่อมเป็นปัญหาต่อนักศึกษา  
นักวิชาการและบุคลากรผู้เกี่ยวข้องทั้งในด้านการศึกษา การเข้าใจความหมาย  
และอักษรวิธีของการทับศัพท์ ซึ่งพบว่าส่วนใหญ่แตกต่างกันไปตามสถาบัน และ  
บุคคล แต่ถึงอย่างไรก็ตาม การใช้คำทับศัพท์ยังคงมีความจำเป็นที่จะต้องกระทำ  
กันต่อไป เนื่องจากคำศัพท์เทคนิค และชื่อเฉพาะมากมายเหล่านี้ยังไม่อาจให้  
คำแปลภาษาไทยที่ดีได้ แต่ควรใช้เกณฑ์การทับศัพท์ของราชบัณฑิตยสถานเพื่อความ  
เป็นมาตรฐานเดียวกันของการทับศัพท์

4. โครงการวิจัยนี้มีความประสงค์เป็นอย่างยิ่ง ที่จะพิจารณาคำ  
หัวเรื่องที่ดีที่สุดให้แก่คำศัพท์ MeSH คำหนึ่ง ๆ โดยดูจากค่าแปลของคำศัพท์ใน  
บัญชีคำศัพท์จากโครงการวิจัยนี้ และพิจารณาว่าการที่คำศัพท์หนึ่งให้คำแปลโดย  
ผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน ย่อมมีค่าแปลได้หลายค่า ค่าแปลเหล่านี้อาจแตกต่างกัน  
คล้ายคลึงกัน หรือเหมือนกัน และถ้าค่าแปลของคำศัพท์หนึ่ง ๆ เหมือนกันมากจริง  
คือความถี่ของความเหมือนกันสูง อาจชี้ให้เห็นว่าค่าแปลนั้นดีกว่าคำอื่น เพราะ  
ให้โดยผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน ดังนั้นเพื่อเป็นเครื่องช่วยในการพิจารณาค่าแปลที่ดี  
ที่สุดให้แก่คำศัพท์วิธีหนึ่ง จึงจัดอันดับคำศัพท์ตามความถี่ของค่าแปลหรือคำทับศัพท์  
ที่เหมือนกัน จากอันดับความถี่สูงสุดถึงต่ำสุดตามที่ปรากฏในตารางที่ 2

อนึ่ง การตรวจนับความถี่ของค่าแปลหรือคำทับศัพท์ของคำศัพท์แต่ละ  
คำนี้กระทำด้วยมือ และเนื่องจากข้อมูลประชากรมีจำนวนมากถึง 88,800

ระเบียบ การตรวจนับจึงตั้งเกณฑ์ให้เริ่มตรวจนับความถี่ของค่าแปลหรือค่าทับศัพท์ที่เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไป โดยคำนึงถึงเกณฑ์ทั่วไป คือ 5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย และ 1 = น้อยที่สุด นำเอาความถี่ที่มากที่สุดตามเกณฑ์นี้คือ 5 มาเป็นเกณฑ์ต่ำสุดของการพิจารณาความถี่ คำศัพท์ใดที่มีค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกันแต่ต่ำกว่า 5 ครั้ง จะไม่นำมาพิจารณาเปรียบเทียบความถี่เลย แต่ยังคงศึกษาคำศัพท์และค่าแปลที่มีความถี่ของความถี่เหมือนกัน ต่ำกว่า 5 ครั้งนี้ได้จากบัญชีคำศัพท์รวม

จากตารางที่ 2 คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้ง ขึ้นไป มีจำนวน 997 ระเบียบ ซึ่งให้ค่าแปลและค่าทับศัพท์รวม 1,016 ระเบียบ จากความถี่ของค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกันสูงสุด 32 ครั้ง ถึงความถี่ต่ำสุดที่กำหนดคือ 5 ครั้ง มี 23 อันดับ คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลเหมือนกันของอันดับความถี่สูงสุดที่ 1 มี 1 ระเบียบ ไม่เป็น MeSH ให้ค่าแปลเหมือนกัน 32 ครั้ง คือ Sensitivity = ความไว คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลเหมือนกันของอันดับความถี่สูงสุดที่ 2 มี 1 ระเบียบ เป็น MeSH ให้ค่าแปลเหมือนกัน 29 ครั้ง ได้แก่ Adrenal Glands = ต่อมหมวกไต คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลเหมือนกันของอันดับความถี่สูงสุดที่ 3 มี 1 ระเบียบ และเป็น MeSH เช่นเดียวกัน ให้ค่าแปลเหมือนกัน 28 ครั้ง คือ Infection = การติดเชื้อ นับว่าคำศัพท์จากตำราสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ซึ่งให้ค่าแปลเหมือนกันที่มีความถี่สูง คล้อยตามค่าแปลที่ใช้กันโดยทั่วไป

คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกันของอันดับความถี่ต่ำสุดที่ 23 คือให้ค่าแปลหรือค่าทับศัพท์เหมือนกัน 5 ครั้ง มีมากที่สุดคือ 275 ระเบียบ ให้ค่าแปล 215 ระเบียบ ซึ่งในจำนวน 215 ระเบียบนี้ เป็นคำศัพท์ MeSH ที่ให้ค่าแปล 103 ระเบียบ และคำศัพท์มิใช่ MeSH ให้ค่าแปล 112 ระเบียบ ในจำนวนคำศัพท์ 275 ระเบียบนี้เป็นคำศัพท์ MeSH ซึ่งให้ค่าทับศัพท์ 60 ระเบียบ และคำศัพท์มิใช่ MeSH ให้ค่าทับศัพท์ 12 ระเบียบ

อนึ่ง จากคำศัพท์ 997 ระเบียบนี้ ให้ค่าแปลทั้งหมด 829 ระเบียบ คิดเป็นร้อยละ 83.15 แสดงให้เห็นว่าผู้ทรงคุณวุฒิพอใจให้ค่าแปลมากกว่าให้ค่าทับศัพท์ เพื่อให้ผู้อ่านได้ศึกษาตำราอย่างเข้าใจมากที่สุด และในจำนวนค่าแปล

ตารางที่ 2

อันดับความถี่ของคำศัพท์ที่ให้คำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไปเรียงเรียงจากอันดับสูงสุดถึงต่ำสุด

อันดับที่	คำศัพท์อังกฤษ			คำแปลภาษาไทย			คำทับศัพท์			ความถี่
	รวม	MeSH	มิใช่ MeSH	รวม	จาก MeSH	จากมิใช่ MeSH	รวม	จาก MeSH	จากมิใช่ MeSH	
1	1	-	1	1	-	1	-	-	-	32
2	1	1	-	1	1	-	-	-	-	29
3	1	1	-	1	1	-	-	-	-	28
4	4	3	1	4	3	1	-	-	-	24
5	1	1	-	1	1	-	-	-	-	23
6	4	3	1	4	3	1	-	-	-	22
7	2	1	1	2	1	1	-	-	-	21
8	2	2	-	2	2	-	-	-	-	20
9	6	6	-	4	4	-	2	2	-	19
10	8	8	-	7	7	-	1	1	-	18
11	8	7	1	8	7	1	-	-	-	17
12	13	12	1	12	11	1	1	1	-	16
13	10	8	2	9	7	2	1	1	-	15
14	18	15	3	17	14	3	1	1	-	14
15	17	14	3	13	10	3	4	4	-	13
16	23	20	3	19	16	3	4	4	-	12
17	46	38	8	37	29	8	9	9	-	11
18	50	40	10	43	34	9	7	6	1	10
19	70	50	20	57	38	19	13	12	1	9
20	95	69	26	79	54	25	17	15	2	8
21	124	83	41	107	68	39	19	16	3	7
22	218	137	81	186	111	75	36	27	9	6
23	275	153	122	215	103	112	72	60	12	5
-	997	672	325	829	525	304	187	159	28	-
-	100	67.40	32.60	83.15	52.66	30.49	18.76	15.95	2.81	-

หมายเหตุ      ตัวเลขในวงเล็บคือจำนวนคำศัพท์อังกฤษที่ให้คำแปลและคำทับศัพท์ตามกัปรากฏ  
 ฐานบน      เนื่องจากคำศัพท์บางคำให้คำแปลหรือคำทับศัพท์มากกว่า 1 ระเบียบ

ทั้งหมด 829 ระเบียบชน มีค่าแปล 525 ระเบียบชน หรือร้อยละ 52.66 มาจากคำศัพท์ MeSH และ 304 ระเบียบชน (ร้อยละ 30.49) มาจากคำศัพท์มิใช่ MeSH แสดงว่าคำศัพท์อังกฤษส่วนใหญ่ที่ใช้ในตำราของสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ เป็นคำศัพท์มาตรฐาน ซึ่งถ้าหากคัดเลือกค่าแปลที่ดีที่สุดได้แล้ว ก็อาจใช้เป็นค่าแปลมาตรฐานควบคู่กับ MeSH ได้เป็นจำนวนมาก

จากอันดับความถี่ของค่าแปลและคำทับศัพท์ 23 อันดับนี้ มีคำศัพท์ MeSH ที่ให้คำทับศัพท์ 159 ระเบียบชน (ร้อยละ 15.95) คำศัพท์มิใช่ MeSH ให้คำทับศัพท์ 28 ระเบียบชน (ร้อยละ 2.81) ตามลำดับ รวมคำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์ทั้งหมด 187 ระเบียบชน (ร้อยละ 18.76) ซึ่งเมื่อเปรียบเทียบกับค่าแปล (829 ระเบียบชน หรือ ร้อยละ 83.15) พบว่าคำทับศัพท์มีจำนวนน้อย การที่ผู้ทรงคุณวุฒิใช้คำทับศัพท์ อาจเนื่องจากไม่สามารถให้ค่าแปลที่ดีแก่คำศัพท์บางคำได้ จึงจำเป็นต้องทับศัพท์เพื่อรักษาเนื้อหาและความถูกต้องของข้อความวิชาการ



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 3

### สรุปผลของการวิจัย และข้อเสนอแนะ

การวิจัย เรื่องการสำรวจคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทยจากคำภาษาอังกฤษในหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ สรุปผลตามลำดับได้ดังนี้

#### 1. ข้อมูลที่ได้จากการสำรวจ

จากตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ซึ่งตีพิมพ์ ระหว่างปี พ.ศ. 2521 ถึงพ.ศ. 2532 รวบรวมจากหอสมุดคณะแพทยศาสตร์ หอสมุดคณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และอภินิทนาการจากอาจารย์คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น และอาจารย์คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์รวม 483 เล่ม ได้คำศัพท์อังกฤษซึ่งตรวจเช็คความไม่ซ้ำซ้อนของข้อมูลเรียบร้อยแล้ว รวมจำนวนทั้งหมด 88,800 ระเบียบขึ้น เฉลี่ยตำราเล่มหนึ่งรวบรวมคำศัพท์ 183.85 ระเบียบขึ้น หนังสือที่รวบรวมคำศัพท์เกินกว่า 1,000 ระเบียบขึ้นไปรวมจำนวน 6 เล่ม มีคำศัพท์จากจำนวนมากที่สุดไปหาน้อยดังนี้ 3,978(087), 2,162(083), 1,572(478), 1,163(408), 1,149(212) และ 1,035(461)\*

#### 2. ข้อมูลที่ได้จากการแยกประเภท แจงนับ และหาค่าร้อยละ

ในการจัดแยกประเภท แจงนับ และหาค่าร้อยละของข้อมูลที่ได้จากการสำรวจจาก 1 สรุปผลได้ดังนี้

\* ตัวเลขที่อยู่ในวงเล็บคืออันดับที่ของหนังสือในภาคผนวก 1

2.1 คำศัพท์ที่เป็น MeSH และที่ให้ MeSH ได้ มี 43,643 ระเบียบ  
(ร้อยละ 49.15) คือประมาณ 1/2 ของข้อมูลทั้งหมด

2.2 คำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทย มีมากที่สุดคือ 67,900 ระเบียบ  
(ร้อยละ 76.46) เท่ากับประมาณ 3/4 ของคำศัพท์ทั้งหมด

2.3 คำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์ มีจำนวน 20,900 ระเบียบ (ร้อยละ  
23.54) เท่ากับประมาณ 1/4 ของคำศัพท์ทั้งหมด

คำศัพท์ทั้ง 3 ประเภท (ข้อ 2.1, 2.2, 2.3) นี้ อาจแสดงเป็น  
อัตราส่วนได้ดังนี้

คำศัพท์ที่ให้คำแปล : คำศัพท์ MeSH และที่ให้ MeSH ได้ : คำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์  
3 : 2 : 1

2.4 คำศัพท์ที่ให้คำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้ง ขึ้น  
ไป มี 997 ระเบียบ คิดเป็นร้อยละ 1.12 ของข้อมูลทั้งหมด

2.5 คำศัพท์ที่ให้คำแปลเหมือนกันในอันดับความถี่สูงสุด 3 อันดับ  
แรก ได้แก่ ให้คำแปลเหมือนกัน 32 ครั้ง 29 ครั้ง และ 28 ครั้ง ตามลำดับ  
จากคำศัพท์ 1 ระเบียบ ของแต่ละอันดับ

2.6 คำศัพท์ที่ให้คำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกัน ของอันดับความถี่  
ต่ำสุดที่กำหนด คือให้คำแปลหรือคำทับศัพท์เหมือนกัน 5 ครั้ง มีจำนวนมาก  
ที่สุดคือ 275 ระเบียบ ซึ่งให้คำแปล 215 ระเบียบ และคำทับศัพท์ 72 ระเบียบ

### 3. ข้อเท็จจริงที่ได้จากตัวเลข

3.1 จาก 2.1 ซึ่งผลของการแจกแจงและหาค่าร้อยละ แสดงว่า  
คำศัพท์ที่เป็น MeSH และที่ให้ MeSH ได้ มีประมาณ 1/2 ของข้อมูลทั้งหมด ย่อม  
แสดงว่าคำศัพท์ที่ใช้ในตำราสาขาวิชาศาสตร์การแพทย์จำนวนมาก เป็นคำศัพท์  
มาตรฐานสากลที่มีใช้ใน MeSH

3.2 คำแปลจากคำศัพท์ของ 2.1 อาจนำมาพิจารณาช่วยกำหนด  
หัวเรื่องภาษาไทยควบคู่กับ MeSH ตามเป้าหมายของโครงการวิจัยได้ทันทีเป็น  
จำนวนมาก เนื่องจากคำศัพท์ส่วนใหญ่เป็น MeSH อยู่แล้ว

3.3 ตามที่ผลของการวิเคราะห์ระบุว่าคำศัพท์ที่ให้คำแปลภาษาไทยมีมากที่สุดถึงร้อยละ 76.46 หรือประมาณ 3/4 ของคำศัพท์ทั้งหมด ช่อมแสดงว่าผู้ทรงคุณวุฒิพอใจให้คำแปลภาษาไทยควบคู่กับคำศัพท์อังกฤษไว้ด้วย เพื่อให้ผู้ศึกษาซึ่งส่วนใหญ่เป็นนักศึกษาในสาขาวิชา มีความเข้าใจอย่างชัดเจนในวิชาการ นอกจากนี้จะเป็นประโยชน์ในทางวิชาการของสาขาวิชาแล้ว ช่อมเป็นประโยชน์ในการศึกษาคำแปล เพื่อนำไปใช้เป็นหัวเรื่องในทางบรรณารักษศาสตร์หรืออื่น ๆ

3.4 คำศัพท์ที่ให้คำทับศัพท์มีร้อยละ 23.54 หรือประมาณ 1/4 ของคำศัพท์ทั้งหมด ส่วนใหญ่เป็นศัพท์เทคนิคและชื่อเฉพาะของสารต่าง ๆ แทบทั้งหมดเป็นคำศัพท์ที่หาคำแปลให้ไม่ได้ เพราะเป็นคำศัพท์เทคโนโลยีต่างประเทศใหม่ ๆ ซึ่งช่อมเป็นปัญหาแก่ผู้ศึกษาดำรงอยู่บ้างในการเข้าใจความหมายที่แท้จริงของคำศัพท์เหล่านี้ แต่สิ่งที่ประจักษ์ชัดว่าเป็นปัญหาอย่างยิ่งแก่ทั้งผู้นิพนธ์ตำราและผู้ศึกษาคือการทับศัพท์ คือในด้านผู้นิพนธ์ทับศัพท์ไปตามความคิดเห็นและแบบของแต่ละบุคคลและแต่ละสถาบัน การทับศัพท์ยังไม่เป็นแบบอย่างเดียวกัน ในด้านผู้ศึกษาอาจสับสนว่าหากต้องนำคำทับศัพท์ไปใช้อ้างอิงบ้าง จะใช้แบบใดจึงจะถูกต้องที่สุด

### ข้อเสนอแนะ

#### 1. การกำหนดหัวเรื่องภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์

เนื่องจากการสำรวจคำศัพท์วิทยาศาสตร์การแพทย์ภาษาไทย จากคำภาษาอังกฤษในหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ อันเป็นโครงการวิจัยนี้ กระทำโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรวบรวมบัญชีคำศัพท์ภาษาอังกฤษและคำแปลภาษาไทยของสาขาวิชานี้ แล้วจะนำบัญชีคำศัพท์นั้นมาเป็นเครื่องมือสำคัญสำหรับช่วยพิจารณากำหนดหัวเรื่องภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ฉบับสมบูรณ์ให้ควบคู่กับ MeSH โดยพิจารณาว่าคำแปลเหล่านั้นแปลโดยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชา ช่อมเชื่อถือในความถูกต้องของความหมายได้ และในขณะเดียวกันคำแปลที่ดีมีข้อความกะทัดรัดอาจนำมาเป็นหัวเรื่องได้ทันที ดังนั้นการพิจารณา



คำแปลที่ดี ถูกต้อง และกะทัดรัดจากคำศัพท์ของบัญญัติคำศัพท์ที่รวบรวมได้นี้ จึงควรพิจารณาจากบัญญัติคำศัพท์ทั้งหมด ถึงแม้ว่าจะมีคำแปลที่ใช้บ่อยครั้งมากของคำศัพท์บางคำอยู่ในบัญญัติแสดงอันดับของความถี่เหมือนกันจากสูงสุดถึงต่ำสุด (ภาคผนวก 4 และภาคผนวก 5) อยู่แล้วก็ตาม

การพิจารณาหาหัวเรื่องที่ดีจากคำแปลที่ดีของคำศัพท์ อาจกระทำได้โดยการอ่านคำแปลจากบัญญัติคำศัพท์นั้น แล้วพิจารณาโดยอาศัยพื้นฐานความรู้สาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ และประกอบด้วยความรู้ทางอักษรศาสตร์และบรรณารักษศาสตร์ แล้วคัดเลือกว่าจะใช้คำใด หรือจากการอ่านคำแปลที่เป็นหลาย ๆ แบบของคำศัพท์แต่ละคำ อาจทำให้สามารถพิจารณาได้คำใหม่ที่เหมาะสมที่สุดยิ่งกว่าคำแปลหลาย ๆ แบบนั้น โดยการพิจารณาคำแปลหลาย ๆ คำแล้วตัดทอนส่วนที่ไม่ดีของคำออก นำเอาส่วนที่ดีของอีกคำแปลหนึ่งมาเติมกลายเป็นคำใหม่ คือใช้วิธีการประสมประสานกันเพื่อให้ได้หัวเรื่องที่ถูกต้องและเหมาะสมที่สุด มิใช่ใช้วิธีดึงเอาคำแปลหนึ่ง ๆ มาใช้ทันทีเพียงเพราะสำคัญว่ามีผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่านแปลไว้เหมือนกัน ทั้งนี้เพราะการที่ผู้ทรงคุณวุฒิให้คำแปลแก่คำศัพท์หนึ่ง ๆ เหมือนกันหลายท่าน อาจมิได้หมายความว่าท่านเหล่านั้นมีความคิดเห็นตรงกันทุกอย่าง แต่อาจเป็นเพราะว่าเมื่อท่านพิจารณาเห็นว่าคำแปลที่มีผู้ใช้มากก่อนนั้น ความหมายถูกต้องท่านก็ใช้คำแปลนั้น ๆ ตาม ๆ กันไป เพื่อไม่ต้องเสียเวลาคิดหาคำใหม่

ในการพิจารณาหัวเรื่องภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ที่ดี ถูกต้อง กะทัดรัด และเหมาะสมที่สุด จึงต้องใช้บัญญัติคำศัพท์ทุกประเภทและประกอบกับคู่มืออื่น อาทิ บัญชีหัวเรื่องที่ห้องสมุดแพทย์อื่น ๆ ใช้ การประสมประสานคำและความรู้พื้นฐานทางวิทยาศาสตร์การแพทย์ อักษรศาสตร์และบรรณารักษศาสตร์

## 2. การทับศัพท์

เนื่องจากปัจจุบันนี้ ราชบัณฑิตยสถานได้กำหนดเกณฑ์มาตรฐานการทับศัพท์แล้วตั้งแต่ พ.ศ. 2528 (8) เป็นต้นมา ท่านผู้ทรงคุณวุฒิและผู้นิพนธ์งานวิชาการ จึงควรทับศัพท์แก่คำศัพท์ที่ไม่อาจแปลได้ตามเกณฑ์มาตรฐานการทับศัพท์ของราชบัณฑิตยสถานเพื่อให้ผลงานวิชาการมีแบบอักษรวิธีตามเกณฑ์มาตรฐานของชาติอย่างเดียวกัน

## เอกสารอ้างอิง

- (1) จีระ อินทโกสุม, เพ็ญพิมล เขี้ยวนาวิน, วงศ์วรรณ วงศ์สุภา, อัญชลี  
ชุ่มชูกลิ่น และอำนาจ ศรีรัตนบัลล์. "รายงานการวิจัยเรื่อง  
การสำรวจการใช้ดรรชนีหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทย  
ทางการแพทย์." กรุงเทพฯ : คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์-  
มหาวิทยาลัย, 2529. (ทุนวิจัยรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทย-  
ศาสตร์ ปี พ.ศ. 2523)
- (2) US. National Library of Medicine. Medical Subject  
Headings (MeSH) 1984. Bethesda, 1984.
- (3) จีระ อินทโกสุม, เพ็ญพิมล เขี้ยวนาวิน, วงศ์วรรณ วงศ์สุภา, อัญชลี  
ชุ่มชูกลิ่น และอำนาจ ศรีรัตนบัลล์. "รายงานการวิจัยเรื่อง  
การสำรวจการใช้ดรรชนีหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทย  
ทางการแพทย์ : ภาคผนวก 2 สหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทาง  
การแพทย์." กรุงเทพฯ : คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์-  
มหาวิทยาลัย, 2529. (ทุนวิจัยรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทย-  
ศาสตร์ ปี พ.ศ. 2523)
- (4) จีระ อินทโกสุม, เพ็ญพิมล เขี้ยวนาวิน, วงศ์วรรณ วงศ์สุภา, อัญชลี  
ชุ่มชูกลิ่น และอำนาจ ศรีรัตนบัลล์. "การใช้ดรรชนีหัวเรื่อง  
บทความวารสารภาษาไทยทางการแพทย์ : ภาคผนวก 2  
สหดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์." จุฬาลงกรณ์เวชสาร  
31 เมษายน-กันยายน 2530) : 1-127.
- (5) จีระ อินทโกสุม, เพ็ญพิมล เขี้ยวนาวิน, วงศ์วรรณ วงศ์สุภา, อัญชลี  
ชุ่มชูกลิ่น และอำนาจ ศรีรัตนบัลล์. สหดรรชนีหัวเรื่อง  
ภาษาไทยทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ :  
จุฬาลงกรณ์เวชสาร คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2532.

- (6) Peterson, Jack Edward. "Determination of the Formal Vocabulary of Physicians through Analysis of Medical Literature." Ph.D Georgia State University, 1984. Ann Arbor, Mi : Abel & Howell Information, 1987. (UMI (University Microfilms International) : Dissertation Abstracts on Disc, July 1980-June 1984)
- (7) จีระ อินทโกสุม, เพ็ญพิมล เขียวนาวิน, วงศ์วรรณ วงศ์สุภา, อัญชลี แซ่มชุกกลิ่น และอำนาจ ศรีรัตนบัลล์. "รายงานการวิจัยเรื่อง การสำรวจการใช้ดรรชนีหัวเรื่องบทความวารสารภาษาไทยทางการแพทย์ : ภาคผนวก 3 ดรรชนีหัวเรื่องภาษาไทยทางการแพทย์." กรุงเทพฯ : คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529. (ทุนวิจัยรัชดาภิเษกสมโภช คณะแพทยศาสตร์ ปี พ.ศ. 2523)
- (8) ราชบัณฑิตยสถาน. "หลักเกณฑ์การทับศัพท์ของราชบัณฑิตยสถาน." ในการสัมมนาเรื่องการใช้ภาษาไทยทางวิทยาศาสตร์การแพทย์ (จัดโดยมหาวิทยาลัยมหิดล และราชบัณฑิตยสถาน ณ คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล มหาวิทยาลัยมหิดล 19-21 กุมภาพันธ์ 2528) น. 229-248. กรุงเทพฯ, 2529.

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# ภาคผนวก 1

## รายชื่อหนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิทยาศาสตร์การแพทย์ที่นำมาสำรวจ และคัดลอกคำศัพท์

001. ก้อนทุมของต่อมน้ำลาย = Salivary gland tumor. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
วิจิตร บุญชะโหดระ. กรุงเทพ, 2523. 175 น. (WI230  
/ว32ก/2523/38526 : วส-ทต1)
002. กายวิภาค. พิมพ์ครั้งที่ 1. เรื่อง ศรีขาว. กรุงเทพ, 2526. 241 น.  
(QS4/ร6112ก/2526/41143 : ร-ก)
003. การใช้เสียงความถี่สูงในทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กิตติพงษ์  
วิโรจน์วงศ์. กรุงเทพ, 2525. 143 น. (WB289/  
ก34ก/2525/39157 : กส1)
004. การติดเชื้อในโรงพยาบาล. พิมพ์ครั้งที่ 1. อนุวัตร ลัมสุวรรณ.  
กรุงเทพ, 2521. 148 น. (WC195/ก27/2521/35967  
: อ-กช1)
005. การประเมินหน้าที่ของระบบประสาท. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประพนธ์ วัฒนกิจ.  
กรุงเทพ, 2528. 182 น. (WL101/ก491/2528/42843  
: ก-กป1)
006. การป้องกันและควบคุมโรคพิษสุนัขบ้าในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
จันทพงษ์ วะสี. กรุงเทพ, 2528. 154 น. (WC550.03  
/กพ491/2520/45004 : ปส1)
007. การฝึกหัดครู, กรม. อนินทรีย์เคมี 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิโรจน์  
ปีย์วัชรพันธุ์. กรุงเทพ, 2523. (QD151.2/ก27อ/2523/  
36996 : กค-อน2)
008. การฝึกหัดครู, กรม. อนินทรีย์เคมีเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิมล  
วิโรจน์ไตรรัตน์. กรุงเทพ, 2522. 223 น. (QD33/  
ก27อ/2522/33965 : กท-อคม1)

009. การฝึกหัดครู, กรม. อินทรีย์เคมี 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. อภิชชาติ  
สุขสำราญ. กรุงเทพฯ, 2524. 150 น. (QD251.2/  
อ160/2524/37586 : อช-อด1)
010. การพิสูจน์หลักฐาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. พงศกรณ์ ชูเวช. กรุงเทพฯ, 2530.  
307 น. (W725/ก494/2530/44317 : พ-กพ1)
011. การแพทย์, กรม. การบำบัดรักษาผู้ติดยาเสพติด. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพฯ, 2521. 126 น. (WM270.01/กร495ก/2521  
/31080 : กพ-กร1)
012. การแพทย์, กรม. โรคเบาหวานในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพฯ, 2531. 97 น. (WK810.03/รค924/2531/  
45227 : กพ-บท1)
013. การวินิจฉัยเชื้อแบคทีเรียทางห้องปฏิบัติการหน่วยชั้นสูตรสาธารณสุขเขต 2  
ชลบุรี. พิมพ์ครั้งที่ 1. เครื่องรงค์ เต็มรักษ์. กรุงเทพฯ :  
ร.พ. พิษณุเศศ, 2526. 113 น. (QY100/ก27/2526/  
40601 : กว)
014. การวินิจฉัยโรคมะเร็งปอดโดยเอกซเรย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิรุฬห์  
ขาวปรีสุภี. กรุงเทพฯ, 2526. 73 น. (WF658/ว49ก/  
2526/40106 : วก)
015. การวินิจฉัยและการรักษาโรคติดเชื้อที่พบบ่อย. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมพนธ์  
บุญชุกปต์. กรุงเทพฯ, 2521. 393 น. (WC100/ส16ก/  
2521/33928 : สม-กว)
016. กุมารแพทย์, สมาคม. จิตเวชเด็กสำหรับกุมารแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพฯ, 2530. 361 น. (WS350/ส293จ/2530/  
44321 : สม-พ-จด)
017. เกษตรศาสตร์, มหาวิทยาลัย. คณะเกษตร. วิทยาศาสตร์และ  
เทคโนโลยีการอาหาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2521.  
245 น. (WA695/ก58ว/2521/36294 : มก-วท1)

018. เกษตรศาสตร์, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์และอักษรศาสตร์.  
หลักเคมีทั่วไป. พิมพ์ครั้งที่ 3. กฤษณา ชูติมา. กรุงเทพฯ,  
2523. 398 น. (QD31.2/ก58ท/2523/35347-v1 :  
มก-ทค1)
019. เกษตรศาสตร์, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์และอักษรศาสตร์.  
หลักเคมีทั่วไป. พิมพ์ครั้งที่ 6. กฤษณา ชูติมา. กรุงเทพฯ,  
2523. (QD31.2/ก58ท/2523/35750-v2 : มก-ทค2)
020. เกษตรศาสตร์, มหาวิทยาลัย. คณะสัตวแพทยศาสตร์. พิษวิทยาและ  
การวินิจฉัยโรคทางสัตวแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. มาลินี  
ลิ้มโสภา. กรุงเทพฯ, 2523. 274 น. (QV600/ก58พ/  
2523/38465 : กษ-พษ)
021. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือห้องปฏิบัติการ  
: การควบคุมคุณภาพและการจัดการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูชาติ  
อารีจิตรานุสรณ์. ขอนแก่น, 2530. 271 น. (QY25/  
ช2802ค/2530/44831 : ช-ช-คก1)
022. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือห้องปฏิบัติการ  
: ความรู้พื้นฐาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูชาติ อารีจิตรานุสรณ์.  
ขอนแก่น, 2530. 143 น. (QY25/ช2802ค/2530/  
44830 : ช-ช-คค)
023. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การคุมกำเนิด.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ชวนชม สกนชวัฒน์. ขอนแก่น, 2527.  
144 น. (44897 : ช-กค2)
024. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การตั้งครรภ์ที่มีการ  
เสี่ยงสูง. พิมพ์ครั้งที่ 1. ภิเศก ลุมพิกานนท์. ขอนแก่น,  
2530. 151 น. (44891 : ช-กส1)
025. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การประชุมเชิงปฏิบัติการ  
Melioidosis. พิมพ์ครั้งที่ 1. ขอนแก่น, 2531.  
152 น. (WC330.03/ช2804ภท/2531/44583 : ช-กร1)

026. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือประกอบการเรียน  
กัญญาวิทยาทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิจิต พิพิชกุล,  
สุชาติ ปริยานนท์. ขอนแก่น, 2526. 328 น. (: ข-กพ)
027. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. จิตเวชศาสตร์. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. สุชาติ มหลภาคย์, สุวรรณฯ สุภรัตน์ภิญโญ.  
ขอนแก่น, 2530. 200 น. (44969 : ข-จต2)
028. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เนื้องอกของอวัยวะสืบพันธุ์  
สตรี. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมพร โพธิ์นาม. ขอนแก่น, 2526.  
(: ข-นอ)
029. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ปาราสิตวิทยาทางการแพทย์  
ตอนพยาธิตัวกลม. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศศิธร แก้วเกษ และคน  
อื่น ๆ. ขอนแก่น, 2529. (: ขก-ปส)
030. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พิษวิทยาเบื้องต้น.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. บังอร ศรีพานิชกุลชัย. ขอนแก่น, 2520.  
66 น. (44887 : ข-พว1)
031. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โภชนศาสตร์เบื้องต้น.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ประพิมพ์พร รัฐเขตต์ และคนอื่น ๆ. ขอนแก่น,  
2529. 152 น. (44910 : ข-ป-ภส1)
032. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. มหกาศวิภาคศาสตร์  
บริเวณเชิงกรานแท้เรื่อง Pelvic viscera พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ปัญญา ท้วมสุข. ขอนแก่น, 2527. 173 น. (44975 :  
ข-มหก1)
033. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคหัวใจและหลอดเลือด  
ในเด็กที่พบบ่อย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มนัส ปะนะมณฑา.  
ขอนแก่น, 2530. 200 น. (44985 : ข-รท1)

034. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สถิติสำหรับการวิจัยทาง  
วิทยาศาสตร์การแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 2. จิตร สิทธิอมร  
และคนอื่น ๆ. ขอนแก่น, 2529. 153 น. (WA950/  
ข2804ส/2529/43682 : ข-ส)
035. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สรุปรายงานการปฏิบัติงาน  
ด้านเวชศาสตร์ชุมชน ณ หมู่บ้านโคกกงาม ต. ป่าหวายนึ่ง  
อ. บ้านฝาง ขอนแก่น. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประพิมพ์พร รัฐเขตต์.  
ขอนแก่น, 2525. 87 น. (W84.5/ขอ2804ส/2525/28247  
: ข-ส1)
036. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สุติศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ชวนชม สกนธวัฒน์. ขอนแก่น, 2530. 313 น. (44894  
: ข-สต1)
037. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เอกสารคำสอนเวชศาสตร์  
ชุมชน 4 เรื่องโภชนาการชุมชนสำหรับนักศึกษาแพทย์ชั้นปีที่ 4.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ประพิมพ์พร สมณาแข่ง. ขอนแก่น, 2528-  
2530. 75 น. (44913 : ข-ภข1)
038. ขอนแก่น, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Ocular examination.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ยศอนันต์ ยศไพบุลย์. ขอนแก่น, 2529.  
308 น. (WW141/ข2804/2529/44890 : ขก-พ-OC)
039. ควบคุมโรคติดต่อ, กรม. มาลาเรียวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ,  
2521. (WC750/ค17ม/2521/32476 : คค-มล)
040. ควบคุมโรคติดต่อ, กรม. เวชปฏิบัติทางโรคเรื้อน. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ธีระ รามสูต. กรุงเทพฯ, 2524. 72 น. (WC335/ค17ว  
/2524/37085 : ค-ว1)
041. ความรู้เรื่องโรคมะเร็ง. พิมพ์ครั้งที่ 1. ไพรัช เทพมงคล. กรุงเทพฯ,  
2524. 208 น. (QZ200/พ97ค/2524/39510 : พร-คว1)



042. คณะเศรษฐศาสตร์แห่งประเทศไทย, สมาคม. ตำราพัฒนาการเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 367 น. (WS105/  
ค19พ/2524/40120 : คศ-พด1)
043. คู่มือการให้คำปรึกษาและความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการทำหมัน. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กอบจิตต์ ลิ้มพยอม. กรุงเทพฯ : สมาคมทำหมันแห่งประเทศไทย,  
2528. (HQ767.7/ค695/2528/42847 : ทม-คม)
044. คู่มือผู้ป่วยโรคหืด ฤลงมโป่งพอง หลอดลมอักเสบเรื้อรัง. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ไพบูลย์ พาณิชยการ. กรุงเทพฯ, 2525. 95 น. (WF553  
/ค416พ/2525/41357 : คม-พ)
045. โครงการส่งเสริมสวัสดิภาพการใช้ยาสำหรับประชาชน. พิษของยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ, 2524. 139 น. (QV55/ค87พ  
/2524/39334 : คสข-พข1)
046. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะครุศาสตร์. การพยาบาลฉุกเฉินในบ้าน  
ในโรงเรียนและในชุมชน. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ, 2525.  
192 น. (WB105/จ49ก/2528/37967 : จพี-ค-กณ)
047. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะครุศาสตร์. การสร้างสมรรถภาพทางกาย.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สุเนต นวกิจกุล. กรุงเทพฯ, 2524. 173 น.  
(QT255/จ49ก/2524/41351 : จพี-ก-ก1)
048. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะครุศาสตร์. เพศศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2.  
สุชาติ โสภประยูร, วรณี โสภประยูร. กรุงเทพฯ, 2525.  
284 น. (HQ56/จ49พ/2525/39332 : จพี-ค-พ)
049. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะครุศาสตร์. สวัสดิศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
พัชรา กาญจนารักษ์. กรุงเทพฯ, 2522. 317 น.  
(WA250/จ49ส/2522/34739 : จพี-ค-ส)
050. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะครุศาสตร์. สาธารณสุขขั้นนำ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2523. 240 น. (WA100/  
จ49ส/2523/36817 : จพี-ค-สน)

051. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะทันตแพทยศาสตร์. ฟันปลอมชนิดถอดได้.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. โสภี ชาตีสุกวิพันธ์. กรุงเทพฯ, 2528.  
203 น. (WU515/จ4914พ/2528 : จฬ-ท-ฟป)
052. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะทันตแพทยศาสตร์. สรีระวิทยาคลินิก  
ขั้นพื้นฐาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. เจเอช กรีน, จีร์ศักดิ์ นพคุณ.  
กรุงเทพฯ, 2527. 434 น. (QT104/จ492ส/2527/  
41978 : จฬ-ท-ส)
053. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. กระดูกหลังเอวเสื่อม  
เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประภิต เทียนบุญ. กรุงเทพฯ,  
2529. 71 น. (WE750/จ49กป/2529/43341-v1 :  
จฬ-พ-อส1)
054. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. กระดูกหลังเอวเสื่อม  
เล่ม 2. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประภิต เทียนบุญ. กรุงเทพฯ,  
2529. 71-202 น. (WE750/จ49กป/2529/44208-  
v2 : จฬ-พ-อส2)
055. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การเจริญเติบโตซ้ำ  
ในครรภ์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วงศ์กุลพัทธ์ สนิทวงศ์ ณ อยุธยา.  
กรุงเทพฯ, 2530. 244 น. (WE250/จ49ก/2530/43987  
: จฬ-พ-ตช)
056. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การใช้ยาทางจักษุวิทยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2529. 202 น. (WW166/  
จ49ก/2529/43725 : จฬ-กชจ)
057. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การใช้ยาในเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. จุฬาลงกรณ์เวชสาร. กรุงเทพฯ, 2521.  
139 น. (W3/จ49/2521/40779 : จฬ-พ-ก5)
058. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การตรวจภายในหลอดลม.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ชัยเวช นุชประยูร. กรุงเทพฯ, 2527.  
159 น. (WF500/จ49ก/2527/41675 : จฬ-พ-กล)

059. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การตรวจร่างกายเด็ก  
เพื่อวินิจฉัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. เสาวนีย์ จำเดิมเพด็จศึก.  
กรุงเทพ, 2524. 368 น. (WS141/จ49ก/2524/36989  
: จพี-พ-ก6)
060. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การบริหารงานโรงพยาบาล  
เบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. อองอาจ วิบุษศิริ. กรุงเทพ,  
2530. 354 น. (WX150/จ49ก/2530/44832 :  
จพี-รพ)
061. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การปฏิสนธิในหลอดแก้ว  
และการย้ายฝากตัวอ่อน. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2530.  
496 น. (WQ208/จ4984ก/2530 : จพี-พ-กป)
062. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การฝึกอบรมทางห้อง  
ปฏิบัติการเรดิโออิมมิวโนเอสเสย์ ครั้งที่ 1. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพ, 2528. 213 น. (QW570/จ49ก/2528/42424-  
v1 : จพี-พ-ก1)
063. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การวินิจฉัยโรคทาง  
คลินิก. พิมพ์ครั้งที่ 1. อานาจ ศรีรัตนบัลล์. กรุงเทพ,  
2523. (WB141/จ49ก/2523/39838 : จพี-พ-ก4)
064. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การวินิจฉัยโรคมะเร็งปอด  
โดยเอกซเรย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิรุฬห์ ชาวปรีสุทธิ. กรุงเทพ,  
2526. 73 น. (RC261/ว247ก/2526/8451 : จพี-พ-กว)
065. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การออกกำลังกายเพื่อ  
ชะลอความแก่. พิมพ์ครั้งที่ 1. เสก อักษรานุเคราะห์.  
กรุงเทพ, 2526. 114 น. (QT255/จ49ก/2526/40747  
: จพี-พ-ก)
066. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. กุมารเวชศาสตร์หัตถการ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ประไพ พงษ์ประสิทธิ์. กรุงเทพ, 2525.  
311 น. (WS100/จ49ก/2525/39031 : จพี-พ-กห)

067. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คลื่นหัวใจเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2521. (WS290/๖49ค/2521/  
31800 : จฬ-พ-คต)
068. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ความผิดปกติทางจิต  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 604 น. (WM100/  
๖49ค/2524/43210 : จฬ-พ-คจ)
069. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ความรู้เบื้องต้นใน  
การเรียนและการปฏิบัติงานบนหอผู้ป่วย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ชาญ โพนกุล. กรุงเทพฯ, 2525. 380 น. (W21/  
๖49ค/2525/37577 : จฬ-พ-ค)
070. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือการสัมภาษณ์ประวัติ  
และการตรวจร่างกาย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชาญ โพนกุล.  
กรุงเทพฯ, 2522. 198 น. (WB200/๖49ค/2522/32914  
: จฬ-พ-คก)
071. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือการสัมภาษณ์ประวัติ  
และตรวจร่างกาย. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ, 2526.  
185 น. (WB200/๖49ค/2526/39662 : จฬ-พ-สภ)
072. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือการสัมภาษณ์ประวัติ  
และการตรวจร่างกาย. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ, 2530.  
269 น. (WB200/๖49ค/2530/45116 : จฬ-พ-คต)
073. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือปฏิบัติการประสาท  
กายวิภาคศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. มีชัย ศรีใส. กรุงเทพฯ,  
2531. 159 น. (WL101/๖49ค/2531/44708 : จฬ-คต)
074. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือประกอบการอบรม  
ฟื้นฟูวิชาการสำหรับบุคลากรห้องฉุกเฉินและห้องผู้ป่วยอาการหนัก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ดุษฎี สุวรรณเวลา, ลดาวัลย์ จารุวนาวัฒน์.  
กรุงเทพฯ, 2527. 338 น. (WY154/๖49ค/2527/43221  
: จฬ-คปก)

075. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. จิตเวชเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 2. พยอ มิ่งคตานุวัฒน์. กรุงเทพฯ, 2521. 112 น. (WS350/จ49จ/2521/43650 : จพี-พ-จด)
076. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เด็กตายคลอด. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุจิต เพ่าสวัสดิ์. กรุงเทพฯ, 2531. 253 น. (WQ225/จ49ค/2531/45154 : จพี-ดต1)
077. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ตำรับยาและวิธีรักษาโรคผิวหนัง. พิชิต สุวรรณประกร. กรุงเทพฯ, 2528. 422 น. (WR650/จ49ต/2528/42080 : จพี-พ-ต4)
078. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. นรีเวชวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2525. (WP100/จ49น/2525/37477 : จพี-พ-นว)
079. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เนื้อเยื่อโพรงมดลูก = The endometrium. พิมพ์ครั้งที่ 1. เสริมศรี ลินธวานนท์. กรุงเทพฯ, 2531. 365 น. (WP400/จ49นอ/2531 : จพี-พ-นพ)
080. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. แนวทางปฏิบัติงานสำหรับแพทย์ฝึกหัดและแพทย์ประจำบ้าน. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2526. 152 น. (WX100.01/จพี49น/2526 : จพี-พ-น1)
081. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. บทเรียนด้วยตนเอง : โรคของต่อมหมวกไต. พิมพ์ครั้งที่ 1. ไวยวรรณ ษณะมัย. กรุงเทพฯ, 2525. 76 น. (WK700/จ49รต/2525/44614 : จพี-พ-ตต)
082. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. บรรณนิทัศน์สิ่งเขปเอกสารเรื่องการพัฒนาระบบทางด้านสุขภาพอนามัยของประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มณฑิรา ตันท์เกยูร. กรุงเทพฯ, 2526. 214 น. (ZWA390/จ49น/2526/40743 : จพี-พ-ก4)

083. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ประสาทพยาธิวิทยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สारวช ช่างโชติ, ประสาน ต่างใจ.  
กรุงเทพ, 2526. 394 น. (WL100/ส217ป/2526/  
44379 : จฬ-พ-ปว)
084. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ประสาทศาสตร์พื้นฐาน.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กัมมันต์ พันธุมจินดา. กรุงเทพ, 2527.  
197 น. (WL100/จ49ป/2527/41581 : จฬ-พ-ปฐ)
085. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ประสาทสรีรวิทยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. ราตรี สุตทรวง. กรุงเทพ, 2528. 416 น.  
(WL102/จ49ป/2528/43176 : จฬ-พ-ป2)
086. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ปรสิตวิทยาทางการแพทย์  
= Medical parasitology. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ,  
2529. (QX4/จ49ป/2529/43173 : จฬ-พ-ป)
087. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พยาธิวิทยาระบบ. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. สนั่น รั้งรักษ์ศิริวร. กรุงเทพ, 2528. 696 น.  
(QZ5/จ49พย/2528/42846 : จฬ-พ-พย1)
088. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พยาธิวิทยาหัวใจและ  
หลอดเลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1. พงษ์พีระ สุวรรณกุล. กรุงเทพ,  
2529. 309 น. (QZWG142/จ49พ/2529/43191 :  
จฬ-พ-พ1)
089. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พิษวิทยาของสารพิษที่พบ  
บ่อย. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรุณี อวนสกุล. กรุงเทพ, 2528.  
73 น. (QV600/จ49พ/2528/43395 : จฬ-พ-พ2)
090. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. แพทยศาสตร์ศึกษา =  
Medical education. พิมพ์ครั้งที่ 1. เฉลิม วราวิทย์.  
กรุงเทพ, 2526. 522 น. (W18/จ49พ/2526/39673 :  
จฬ-พ-พศ)



091. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เภสัชวิทยาของระบบ  
ทางเดินหายใจและขาด้านอีสเตอมีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. มณฑิรา  
ตันท์เกษุร. กรุงเทพ, 2526. 124 น. (QV120/๖49๓  
/2526/41580 : จฬ-พ-ภ3)
092. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. มหกาศวิทยาศาสตร์  
ประยุกต์ = Applied gross anatomy : ศีรษะและคอ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. มีชัย ศรีใส. กรุงเทพ, 2527. 325 น.  
(QS4/๖49๒/2527/41906-v2 : จฬ-พ-มห)
093. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. มหกาศวิทยาศาสตร์  
ประยุกต์. พิมพ์ครั้งที่ 1. มีชัย ศรีใส. กรุงเทพ, 2525.  
496 น. (QS4/๖49๓/2525/43658-v3 : จฬ-พ-ม)
094. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ระบาดวิทยา (วิทยาโรค  
ระบาด). พิมพ์ครั้งที่ 1. ไพบูลย์ โล่ห์สุนทร. กรุงเทพ,  
2522. 260 น. (WA105/๖49๒/2522/33545 : จฬ-พ-รว)
095. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ระบาดวิทยาคลินิก =  
Clinical epidemiology. พิมพ์ครั้งที่ 1. จิตร สิทธิอมร.  
กรุงเทพ, 2530. 393 น. (WA105/๖49๒/2530/44313  
: จฬ-พ-รบ)
096. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ระบาดวิทยาประยุกต์.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2527. (WA105.03/๖49๒/  
2527/37609 : จฬ-พ-ร3)
097. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. รังสีวิทยาของศีรษะ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. นิตยา สุวรรณเวลา, จรัส สุวรรณเวลา.  
กรุงเทพ, 2526. 363 น. (WNWE705/๖49๒/2526/  
42606 : จฬ-พ-รส)

098. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. รายงานการประชุม  
เชิงปฏิบัติการวิธีการควบคุมภาวะเจริญพันธุ์และการประสูติ  
ใช้ทางคลินิก. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 1980. 303 น.  
(WP565.03/จฬ682ร/1980/28250 : จฬ-พ-รว)
099. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เรียนรู้เรื่องเพศ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวีทนา อารีพรรค. กรุงเทพฯ, 2525.  
(HQ21/จ495/2525/43203 : จฬ-พ-รพ)
100. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เรื่องการบริหารงาน  
โรงพยาบาลเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2530.  
354 น. (WX150/จ49กว/2530/44833 : จฬ-พ-รง)
101. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคกระดูกและข้อในเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. มานิตย์ ลิ้มปทยอม. กรุงเทพฯ, 2522.  
210 น. (WS270/จ49ร/2522/33044 : จฬ-พ-ร)
102. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคกระเพาะ เรืองนำรัฐ  
สำหรับประชาชน. พิมพ์ครั้งที่ 1. นุสนธิ์ กลัดเจริญ.  
กรุงเทพฯ, 2531. 99 น. (WI100/จ49รค/2531/44663  
: จฬ-พ-กพ)
103. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคเบาหวานและการ  
รักษา เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศรีจิตรา บุนนาค. กรุงเทพฯ,  
2526. 231 น. (RC660/ร281/2526 : จฬ-พ-บท1)
104. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคเบาหวานและการ  
รักษา เล่ม 2. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศรีจิตรา บุนนาค. กรุงเทพฯ,  
2526. 233-505 น. (WK815/จ49ร/2526/40951 :  
จฬ-พ-บท2)
105. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคหู คอ จมูก. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. อำนวย ดัจฉารีย์. กรุงเทพฯ, 2530. 143 น.  
(RF49/อ225ร/2530 : จฬ-พ-รท)



106. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เวชโรคปฏิบัติการ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ชัยเวช นุชประยูร. กรุงเทพฯ, 2529.  
258 น. (WF220/จ49ว/2529/43796 : จฬ-พ-วป)
107. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิทยานิพนธ์คัมภีร์. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ประพันธ์ ภาณุภาค. กรุงเทพฯ, 2527. 348 น.  
(QR181/ป171ว/2527/41203 : จฬ-พ-วท)
108. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิทยานิพนธ์คัมภีร์. พิมพ์  
ครั้งที่ 4. สดใส เวชชาชีวะ. กรุงเทพฯ, 2522. 308 น.  
(QW504/จ49ว/2522/32931 : จฬ-ว-ว)
109. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิทยานิพนธ์ I =  
Histology I. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุจินต์ อึ้งถาวร. กรุงเทพฯ,  
2529. 209 น. (QS504/จ49ว/2529/43839 : จฬ-พ-ว1)
110. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิทยานิพนธ์ 2 =  
Histology 2. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุจินต์ อึ้งถาวร และคนอื่น ๆ.  
กรุงเทพฯ, 2530. 241 น. (QS504/จ49วท/2530/44314  
: จฬ-พ-วท2)
111. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิธีทำและการแปลผลการ  
ทดสอบทาง Serology. พิมพ์ครั้งที่ 1. สดใส เวชชาชีวะ.  
กรุงเทพฯ, น. (QY265/จ24ว/2527/41345 : จฬ-พ-ว)
112. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เวชปฏิบัติทั่วไป 2.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ, 2521. (W3/จ49/2521/31419-  
v2 : จฬ-พ-วปฎ)
113. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ศิลาศาสตร์ตกแต่ง.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ถาวร จรุงสมิทธิ. กรุงเทพฯ, 2528.  
334 น. (W0600/จ49ศ/2528 : จฬ-พ-ศศ)
114. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สรีรวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
สุทิพย์ พรรณนะแพทย์. กรุงเทพฯ, 2523. 312 น.  
(QT104/จ49ส/2523/43882 : จฬ-พ-สร)

115. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สรีรวิทยาของต่อมธัยรอยด์ และพาราธัยรอยด์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชาญวิทย์ โคธีรานุรักษ์. กรุงเทพฯ, 2529. 104 น. (WK202/จ49ส/2529/43348 : จพี-พ-สพ)
116. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สรีรวิทยาเบื้องต้น เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. ทวินศรี วรธรรม. กรุงเทพฯ, 2528. 114น. (QT104/จ49สท/2528/43367-v1 : จพี-พ-สท)
117. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สรีรวิทยาประยุกต์ของระบบทางเดินอาหาร โภชนาการ และการออกกำลังกาย. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ, 2530. 348 น. (QT104.5/จพี49ค/2530/44332 : จพี-พ-ค2)
118. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สุขภาพเด็ก การดูแลเด็กปกติ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประสพศรี อึ้งถาวร. กรุงเทพฯ, 2526. 298 น. (RJ101/ป171ส/2526 : จพี-พ-สด)
119. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สูติศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุขิต เผ่าสวัสดิ์. กรุงเทพฯ, 2525. 436 น. (WQ100/จ49ส/2525/39660 : จพี-พ-ส3)
120. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. สูติศาสตร์นรีเวชวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิมลรัตน์ กรีชัยเชียร. กรุงเทพฯ, 2524. 502 น. (WQ100/จ49ส/2524/37464 : จพี-พ-ส1)
121. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. หลักการประเมินผลคุณสมบัติของเทคนิควิเคราะห์สำหรับห้องปฏิบัติการเคมีเทคนิค. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2529. 281 น. (QY90/จ49ท/2529/43734 : จพี-พ-ท)

122. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. หลักการและการแปลผล  
: การศึกษาเรื่องแอนติเจน แอนติบอดี และภาวะคุ้มกัน.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สดใส เวชชาชีวะ. กรุงเทพฯ, 2521.  
139 น. (QW570/๖49ห/2521/37385 : จฬี-พ-ท1)
123. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. อายุรศาสตร์ฉุกเฉิน.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กนก บุษยะรัตเวช. กรุงเทพฯ, 2521.  
278 น. (WB100/๖49อ/2521/31890 : จฬี-พ-อ)
124. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Abdominal imaging  
in general practice. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2531.  
196 น. (WNWI900/๖49ab/2531/44756 : จฬี-พ-AB)
125. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Anaerobes. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. นราทร ธรรมบุตร. กรุงเทพฯ, 2521. 235 น.  
(QW52/๖49a/2521/32015-v1 : จฬี-พ-A)
126. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Anaerobes. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. นราทร ธรรมบุตร. กรุงเทพฯ, 2521. 441 น.  
(QW52/๖49a/2521/32016-v2 : จฬี-พ-AN)
127. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Anaerobes of  
medical importance. พิมพ์ครั้งที่ 2. นราทร ธรรมบุตร.  
กรุงเทพฯ, 2527. 290 น. (QW52/๖49a/2527/41427  
: จฬี-พ-A1)
128. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Antithrombotic  
drugs. พิมพ์ครั้งที่ 1. เพ็ญศรี วัฒนานุกุล. กรุงเทพฯ,  
2530. 57 น. (QV193/๖49a/2530/43664 : จฬี-พ-A)
129. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. CHULA'S atlas of  
anatomy. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุกฤษฎิ์ จิตต์มิตรภาพ. กรุงเทพฯ,  
2525. 106 น. (QS17/๖49c/2525/37154 : จฬี-พ-C)

130. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Histology II.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. วินิดา บัณฑิต. กรุงเทพฯ, 2525. (QS504  
/จ49h/2525/38676-v2 : จฬ-พ-Η)
131. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Outline in orthopedics.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ไพรัช ประสงค์จีน. กรุงเทพฯ, 2531.  
253 น. (WE168/จ49o/2531/44575 : จฬ-พ-0)
132. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Pediatric heart  
disease. พิมพ์ครั้งที่ 5. วิโรจน์ สืบหลินวงศ์. กรุงเทพฯ,  
2523. 288 น. (WS290/จ49p/2523/36884 : จฬ-พ-P)
133. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การกรองในเภสัช  
อุตสาหกรรม. พิมพ์ครั้งที่ 1. วาณี กฤษณมิม. กรุงเทพฯ,  
2531. 321 น. (TP156.F5/ว223ก/2531 : จฬ-ภ-กก)
134. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การเกิดสารประกอบ  
เชิงซ้อนและการจับกับโปรตีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุชาดา  
ประเสริฐวิทยาการ. กรุงเทพฯ, 2527. 159 น. (QA608  
/ส242ก/2527 : จฬ-ภ-ชช)
135. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การแก้พิษ. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
อุษณา หงส์วารวิษณ์. กรุงเทพฯ, 2521. 80 น. (QV601/  
จ49ก/2521/37341 : จฬ-ภ-ก3)
136. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การใช้สมุนไพร. พิมพ์  
ครั้งที่ 2. สาลี ใจดี และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2525.  
178 น. (QV766/จ49ก/2525/38640-v1 : จฬ-ภ-ก2)
137. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การบรรจุและเก็บรักษา  
เภสัชภัณฑ์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ภารุณี ถนอมเกียรติ. กรุงเทพฯ,  
2529. 186 น. (TS195.2/ภ226ก/2529 : จฬ-ภ-บจ)
138. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การบำรุงรักษาผมและ  
แชมพู. พิมพ์ครั้งที่ 1. พรทิพย์ นิมมานนิตย์. กรุงเทพฯ,  
มปป. 159 น. (RL91/พ17ก/มปป/8638 : จฬ-ภ-ก)

139. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์ยาแก้หวัด.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวรรณฯ เหลืองชลธาร. กรุงเทพฯ, 2524.  
233 น. (RM666/ส247ก/2524 : จฬ-ภ-ยท)
140. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์ยา  
โดยปฏิกิริยาเคมีที่หมู่ฟังก์ชัน. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวรรณฯ  
เหลืองชลธาร. กรุงเทพฯ, 2527. 262 น. (QA331  
/ส247ก/2527 : จฬ-ภ-ปฟ)
141. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์ยาปฏิชีวนะ  
โดยวิธีเคมี เล่ม 1 : เพนิซิลลิน. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวรรณฯ  
เหลืองชลธาร. กรุงเทพฯ, 2531. 241 น. (RS190.P4/  
ส247พ/2531 : จฬ-ภ-พน)
142. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์ยาปฏิชีวนะ  
โดยวิธีเคมี เล่ม 2 : เซฟาโลสปอริน. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
สุวรรณฯ เหลืองชลธาร. กรุงเทพฯ, 2531. 197 น.  
(RS190.A5/ส247ช/2531 : จฬ-ภ-ชร)
143. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์วิตามินในยา  
เตรียมโดยวิธีทางจุลชีววิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิมลมาศ  
ลิปพันธ์. กรุงเทพฯ, 2526. 168 น. (QP801.V5/ว236ก  
/2526 : จฬ-ภ-วย)
144. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การสร้างภูมิคุ้มกันต่อโรค  
ติดเชื้อ. พิมพ์ครั้งที่ 1. สารี วัชรพิผล. กรุงเทพฯ, 2525.  
201 น. (QR181.5/ส226ก/2525 : จฬ-ภ-กส)
145. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การสำรวจเชื้อแบคทีเรีย  
และไวรัสโรคทางเดินหายใจตอนบนในบุคคลที่มีสุขภาพปกติและ  
ในผู้ติดเชื้อโรคทางเดินหายใจตอนบน. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมนาว  
วรรณนะภุติ. กรุงเทพฯ, 2527. (QR75/ส246ก/2527 :  
จฬ-ภ-กบ)

146. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การอบรมวิชาการเรื่อง  
หลักการบริหารงานของเภสัชกรในสถานบริการทางยา. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2526. (RS100/จ249ก/2526 :  
จฬ-ภ-กห)
147. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ความสัมพันธ์ระหว่างอาหาร  
โภชนาการและยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. นุชรี เบญจานะวัตรา.  
กรุงเทพฯ, 283 น. (TX541/น242ค : จฬ-ภ-คย)
148. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คำนวณเภสัช. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. เหวดี ชรรมอุปกรณ. กรุงเทพฯ, 2526. 178 น.  
(RS57/ร257ค/2526 : จฬ-ภ-คภ)
149. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือแนะนำการใช้ยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สุมาลี แสงธีระปิติกุล. กรุงเทพฯ, มปป.  
156 น. (RM300/ส246ค/มปป. : จฬ-ภ-คน)
150. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. โคเอ็นไซม์. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. สมชาย เมฆอรุณเรือง. กรุงเทพฯ, 2525.  
71 น. (QP601/ส16ค/2525 : จฬ-ภ-คช)
151. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. จุลกายวิภาคศาสตร์  
เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. มัทนา บริสุทธิ์. กรุงเทพฯ, 2528.  
122 น. (QM551/ม214จ/2528 : จฬ-ภ-จ1)
152. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ชีวพลังงานศาสตร์ =  
Bioenergetics. มณฑล สงวนเสริมศรี. กรุงเทพฯ,  
2528. 223 น. (QH510/ม14ช/2528 : จฬ-ภ-ชพ)
153. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ชีวเภสัชศาสตร์เรื่องน้ำ  
และเกลือแร่. พิมพ์ครั้งที่ 1. เควีวัลย์ รัตนยุบลชัย.  
กรุงเทพฯ, มปป. 140 น. (จฬ-ภ-นภ)
154. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ชีวเภสัชศาสตร์เรื่อง  
วิตามิน. พิมพ์ครั้งที่ 1. ปิยวรรณ สุรินทร์รัฐ. กรุงเทพฯ,  
2526. 102 น. (QP801.V5/ป236ช/2526 : จฬ-ภ-ชว)

155. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เทคนิคการตั้งตำรับยา  
เตรียม. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุทธิ เวศะวากยานนท์. กรุงเทพฯ,  
2530. 257 น. (QV738/จ49137ท/2530/44435 :  
จฬ-ภ-ท)
156. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เทคนิคเภสัชกรรม.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ชัชวาล ศรีลัมพ์. กรุงเทพฯ. 74 น.  
(RS101/ช212ท : จฬ-ภ-ทค)
157. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. บทเรียนแบบโปรแกรม  
เรื่องเอ็นซีเอ็ม. พิมพ์ครั้งที่ 1. จีราพร ลัมปานานนท์.  
กรุงเทพฯ, 2524. 93 น. (QP601/จ237บ/2524 :  
จฬ-ภ-บอ)
158. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. แบบที่ ผลิตกรดอินทรีย์  
เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมบูรณ์ ธนาศุภวัฒน์. กรุงเทพฯ,  
2527. 120 น. (QR82.A3/ส16บ/2527 : จฬ-ภ-บก1)
159. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ปฏิบัติการพิษวิทยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. อารี สุขประเสริฐ. กรุงเทพฯ, 2521.  
74 น. (RA1211/จ249ป/2521 : จฬ-ภ-ปว)
160. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. โปรตีน. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
สุรางค์ อิศวมันคง. กรุงเทพฯ, มปป. 73 น. (QD431/  
ส247ป : จฬ-ภ-ปต)
161. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. พันธกรรมของแบบที่ 1.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สัตถาพร ศรีมหาสงคราม. กรุงเทพฯ, 2529.  
190 น. (QH434/ส214พ/2529 : จฬ-ภ-พบ)
162. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. พิษของสารต่อระบบของ  
ร่างกาย. พิมพ์ครั้งที่ 2. วิไลลักษณ์ อิมอุดม. กรุงเทพฯ,  
2527. (RA1216/จ237พส/2527 : จฬ-ภ-พส)

163. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชภัณฑ์แอรโพรโซล.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. วาณี กฤษณมิม. กรุงเทพฯ, มปป. 132 น.  
(TS198/จ223ภ : จฬ-ภ-อช)
164. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เมตาบอลิซึมของ  
คาร์โบไฮเดรต. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประโชติ เปล่งวิทยา.  
กรุงเทพฯ, 2524. 102 น. (QP701/ป171ม/2524 :  
จฬ-ภ-ม1)
165. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ไมโครเอนแคปซูล.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ปรีชา อาตมียะนันท์. กรุงเทพฯ, 2525.  
94 น. (RS201.C3/ป173ม/2525 : จฬ-ภ-มข)
166. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาขับปัสสาวะ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ดาราวัลย์ ัญญะวุฒิ. กรุงเทพฯ, 2525.  
108 น. (RM377/ต226ช/2525 : จฬ-ภ-ชป)
167. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาขับปัสสาวะและยา  
ออกฤทธิ์ต่อระบบหัวใจและหลอดเลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
วิไลลักษณ์ อิ่มอุดม. กรุงเทพฯ, 2519. 208 น. (RM377  
/ว237ช/2519 : จฬ-ภ-ชถ)
168. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาแขวนตะกอน =  
Suspension. พิมพ์ครั้งที่ 1. วราภรณ์ สุวกุล. กรุงเทพฯ,  
2525. 26 น. (RS201.A2/ว172ช/2525/9068 :  
จฬ-ภ-ชช)
169. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาฉีด = Parenteral  
preparations. พิมพ์ครั้งที่ 1. ภาวณี ถนอมเกียรติ.  
กรุงเทพฯ, 2527. 188 น. (RM149/ภ266ช/2527 :  
จฬ-ภ-ชฉ)
170. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาระงับปวด. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ศิริภรณ์ พึ่งวิทยา. กรุงเทพฯ, 2530. 210 น.  
(QV95/จ4958ช/2530/43797 : จฬ-ภ-ช3)



171. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาออกฤทธิ์ต่อระบบประสาทอัตโนมัติ ยาทำให้กล้ามเนื้อคลายตัว ยาออกฤทธิ์ต่อระบบทางเดินหายใจ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2521. (QV38/จ49ช/2521/38333 : จพี-ภ-ช)
172. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ระบบต่อมไร้ท่อ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ธีรพร กิตติวัชร. กรุงเทพฯ, 2525. 121 น. (QP187/ร215ร/2525 : จพี-ภ-รท)
173. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. รีเฟรคโตเมตรและโพลาริเมตร. พิมพ์ครั้งที่ 1. นวลศรี นิวัติศิววงศ์. กรุงเทพฯ, 2530. 174 น. (QC387/น17ร/2530 : จพี-ภ-รพ)
174. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. โรคเชื้อราที่เกิดในคน. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรพิน ฤดีขันธ์. กรุงเทพฯ, 2525. 183 น. (QR145/อ17ร/2525 : จพี-ภ-รค)
175. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. วิทยาศาสตร์การไหล. พิมพ์ครั้งที่ 1. วราภรณ์ สุวกุล. กรุงเทพฯ, 2525. 37 น. (QC189/ว272ว/2525 : จพี-ภ-กส)
176. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. วิธีการศึกษาชีวโมเลกุล. พิมพ์ครั้งที่ 1. มณฑล สงวนเสริมศรี. กรุงเทพฯ, 2528. 110 น. (QH211/ม14ว/2528 : จพี-ภ-ว)
177. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. วิวัฒนาการวิชาชีพเภสัชกรรม. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประนอม โพธิยานนท์. กรุงเทพฯ, 2526. 118 น. (RS122.5/ป171ว/2526 : จพี-ภ-วว)
178. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ไวรัสวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุมณา วรธนະภุติ. กรุงเทพฯ, 2525. 205 น. (QR360/ส246ว/2525 : จพี-ภ-วร)

179. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. สรีรวิทยาของเซลล์.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ปภาวดี คล่องพิทชาพงษ์. กรุงเทพฯ, 2526.  
165 น. (QH631/ป162ส/2526 : จพี-ภ-สช)
180. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. อิมัลชัน = Emulsions.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. วราภรณ์ สุกกุล. กรุงเทพฯ, 2527. 279 น.  
(RS201.E5/ว172อ/2527/9364 : จพี-ภ-อ)
181. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. อุตสาหกรรมยาแคปซูล.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ปรีษา อาตมย์นันท์. กรุงเทพฯ, 2531.  
293 น. (RS201.c/ป173อ/2531/9642 : จพี-ภ-อข)
182. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เอนไซม์. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ปิยวรรณ สุรินทร์รัฐ. กรุงเทพฯ, 2530. 299 น. (จพี601  
/ป236อ/2530 : จพี-ภ-อ1)
183. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. Dispersion dosage  
form. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชัชวาลย์ ศรีลัมพ์. กรุงเทพฯ,  
2523. 241 น. (RS91/ช212D/2523 : จพี-ภ-D)
184. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. ปฏิบัติการเคมีอินทรีย์.  
พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ, 2522. 195 น. (QD251.2/  
จ49ป/2522/35749 : จพี-ว-ป)
185. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. ยาฆ่าแมลง. พิมพ์  
ครั้งที่ 2. ลีริวัฒน์ วงษ์ศิริ. กรุงเทพฯ, 2523. 164 น.  
(WA240/จ49ข/2523/37887 : จพี-ว-ข)
186. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. คณะสัตวแพทยศาสตร์. ชีวเคมีคลินิก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สุปิศ จินดาวณิก. กรุงเทพฯ, 2523. 261 น.  
(QU4/จ49ช/2523/38463 : จพี-ส-ช)
187. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. โครงการศึกษาวิจัยสมุนไพร. สมุนไพร.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 224 น. (QV766.01  
/จพี4972ส/2524/41342 : จพี-ภ-ส)

188. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. โครงการศึกษาวิจัยสมุนไพร. สมุนไพร.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. ชัยโย ชัยชาญทิพยุทธ. กรุงเทพฯ, 2525.  
255 น. (QV766.01/จฬ4972ส/2525/41350 : จฬ-ภ-ส1)
189. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ฝ่ายวิชาการ. มนุษย์กับสังคม. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพฯ, 2521. 301 น. (HM61/จ49ม/2521/33029  
: จฬ-คก1-ม)
190. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์. ยานี้ด  
คุมกำเนิด. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2526. (QV177  
/จ4985ช/2526/44372 : จฬ-ส-ช)
191. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์. สถิติ  
วิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์การแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูพา  
อ่อนท้วม. กรุงเทพฯ, 2523. 168 น. (WA950/จ4985ส  
/2523/28228 : จฬ-ส-สว)
192. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. การบริหารเด็ก  
สมองพิการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. สร้อยสุดา วิทยากร.  
เชียงใหม่, 2529. 152 น. (WS340/ช61242กส/2529  
: ชม-ท-บด)
193. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. กิจกรรมบำบัด  
ในเด็กพิเศษ. พิมพ์ครั้งที่ 1. มยุรี เพชรอักษร. เชียงใหม่,  
2528. 191 น. (WS350.2/ช61242กม/2528 : ชม-ท-กต)
194. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. กิจกรรมบำบัดในผู้ป่วย  
= Peripheral nerve injury. พิมพ์ครั้งที่ 1. พรทิพย์  
วัฒนาวิทวัส. เชียงใหม่, 2529. 68 น. (WM450/ช61242จ  
/2529/43063 : ชม-ท-กบ)
195. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. การป้องกันอันตราย  
จากรังสี. พิมพ์ครั้งที่ 1. ระวีวรรณ โชติเจริญรัตน์.  
เชียงใหม่, 2527. 119 น. (WN650/ช61242ก/2527/  
41340 : ชม-ท-กร)

196. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือปฏิบัติการทางจุลชีววิทยา 332 = Clinical microbiology. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2528. หลายเลขหน้า. (QW25/ช61251คม/2528/44202 : ชม-ท-คม)
197. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือปฏิบัติการภูมิคุ้มกันวิทยา 301. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2531. 173 น. (QW525/ช61242ค/2531/21515 : ชม-ท-คภ)
198. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือปฏิบัติการภูมิคุ้มกันวิทยา 302. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2528. 112 น. (QW525/ช61242ค/2528/43411 : ชม-ท-ค1)
199. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. คู่มือภูมิคุ้มกันวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2530. 205 น. (QW504/ช612คศ/2530/43996 : ชม-ท-คศ)
200. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. ปฏิบัติการภูมิคุ้มกันวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. ปกรณ์ ไทษานันท์. เชียงใหม่, 2531. 98 น. (QW525/ช61242ปฎ/2531/32025 : ชม-ท-ปภ)
201. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. ปฏิบัติการภูมิคุ้มกันวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 2. วารุณี คุณาชีวะ. เชียงใหม่, 2528. 79 น. (QW525/ช61242ป/2528/43410 : ชม-ท-ป2)
202. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. พยาธิวิทยาคลินิก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ปราโมทย์ วัฒนชัยนาคม. เชียงใหม่. 2526. 215 น. (QY4.01/ชช612พ/2526/40098) ชม-พ-ปป)
203. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. ภูมิคุ้มกันวิทยาขั้นสูง. พิมพ์ครั้งที่ 2. เชียงใหม่, 2531. 388 น. (QW525/ช61242ภ/2531/23910 : ชม-ท-ภส)

204. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. หลักการทางกิจกรรมบำบัด. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรพรรณ วิทยาวรชณ์. เชียงใหม่, 2526. 105 น. (WM450/ช61251ท/2526/40115 : ชม-ท-ทบ)
205. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. Laboratory manual for immunology. พิมพ์ครั้งที่ 3. เชียงใหม่, 2526. 134 น. (QW525/ช6121/2526/43409 : ชม-ท-ภ)
206. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลผู้ป่วยหลังทำผ่าตัดต่อมไทรอยด์ ต่อมพาราไทรอยด์และต่อมหมวกไต. พิมพ์ครั้งที่ 1. นันทา เล็กสวัสดิ์. เชียงใหม่, 2523. 64 น. (WY155/ช612ก/2523/34872 : ชม-พย-ก)
207. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. วิธีการพยาบาลทางศัลยกรรม. พิมพ์ครั้งที่ 1. จริญญา รุ่งสุวรรณ. เชียงใหม่, 2522. 232 น. (WY161/ช612ว/2522/34870 : ชม-พย-วศ)
208. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การดูแลรักษาผู้ป่วยหนักทางศัลยกรรม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุพจน์ วุฒิการณ์. เชียงใหม่, 2528. 247 น. (WY161/ช162ต/2528/44699 : ชม-พ-ปศ)
209. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การดูแลรักษาโรคความดันเลือดสูง. พิมพ์ครั้งที่ 1. เกษม วัฒนชัย. เชียงใหม่, 2531. 469 น. (WG340/ช612ก/2531/44520 : ชม-พ-ก4)
210. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การตรวจวินิจฉัยเชื้อแบคทีเรีย เชื้อราและการติดเชื้อไวรัสในห้องปฏิบัติการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประสิทธิ์ ชราวิจิตรกุล. เชียงใหม่, 2529. 169 น. (QY25/ช612ก/2529/44209 : ชม-พ-ก3)

211. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การย่อยอาหาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญยืน สาริกะภูติ. เชียงใหม่, 2524. 108 น. (QP145/ป243ก/2524 : ชม-พ-กย)
212. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การวินิจฉัยและการใช้ยาทางจิตเวช. พิมพ์ครั้งที่ 1. จำลอง ดิษยวิเศษ. เชียงใหม่, 2531. 302 น. (WM100/ช612ก/2531 : ชม-พ-กจ)
213. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การวินิจฉัยหัวใจเต้นผิดจังหวะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. อภิชาติ สุขคนธสรรพ์. เชียงใหม่, 2530. 193 น. (WG330/ช612ก/2530/43930 : ชม-พ-ตจ)
214. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คลื่นไฟฟ้าหัวใจในเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชาลี พรพัฒน์กุล. เชียงใหม่, 2529. 275 น. (WS290/ช612คช/2529/43361 : ชม-พ-คฟ)
215. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. คู่มือการตรวจร่างกายทางระบบประสาท. พิมพ์ครั้งที่ 1. พินิจ ลัมสุคนธ์. เชียงใหม่, 2527. 156 น. (WL141/ช612ค/2527/42978 : ชม-พ-ตป)
216. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ประวัติและการตรวจการตั้งครรภ์และโรคเฉพาะสตรี. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2529. 110 น. (WQ200/ช612ป/2529/43187 : ชม-รค1)
217. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. ประสาทกายวิภาคศาสตร์เบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. อภิชนา โฆวินทะ. เชียงใหม่, 2525. 75 น. (QM451/ชม72ป/2525 : ชม-พ-ปว)
218. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โปรตีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญยืน สาริกะภูติ. เชียงใหม่. 154 น. (QD431/ป243ป : ชม-พ-ปต)

219. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พยาธิวิทยาระบบอวัยวะ  
สืบพันธุ์หญิงวัยไข่และรก. วัชติ ชีตรานนท์. เชียงใหม่,  
2530. 417 น. (QZWP100/ช612พ/2530/44200 :  
ชม-พ-พห)
220. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคติดต่อและการควบคุม  
ป้องกัน = Communicable disease control. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. พัฒน์ สุจำนงค์. เชียงใหม่, 2526. 298 น.  
(WA110/ช612ร/2526/41359 : ชม-พ-รต)
221. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคหัวใจเด็ก. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ชวลี พรพัฒน์กุล. เชียงใหม่, 2521. 153 น.  
(WS290/ช612ร/2521/43360 : ชม-พ-หจ)
222. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิชาการระบบเอ็นโดคริน.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. จิตร จิรรัตน์สถิต. เชียงใหม่, 2530.  
920 น. (WK100/ช612ว/2530/44194 : ชม-พ-วอ)
223. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. วิธีการเก็บสิ่งส่งตรวจ  
การนำส่งและการรายงานผลทางจุลชีววิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ประสิทธิ์ ชราวจิตรกุล. เชียงใหม่, 2525. 36 น.  
(QY25/ช612ว/2525/39164 : ชม-พ-ว3)
224. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. หนังสือคู่มือภาพประกอบ  
ปฏิบัติการพยาธิวิทยาพื้นฐาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. ทิพย์อักษร  
สินชัยศรี. เชียงใหม่, 2528. 62 น. (QZ17/ช612ท/  
2528/43359 : ชม-พ-ทภ)
225. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. หัตถการพื้นฐานในการ  
ดูแลผู้ป่วย = Basic skills in clinical medicine.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กำพล เลาทเพ็ญแสง. เชียงใหม่, 2530.  
140 น. (WO192/ช612ท/2530/44519 : ชม-พ-ทป)

226. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เอ็นไซม์และโคเอ็นไซม์.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. วิบูลย์ รัตนานนท์. เชียงใหม่, 2526.  
107 น. (QP601/ว235อ/2526 : ชม-พ-อค)
227. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Cardiovascular  
drugs. พิมพ์ครั้งที่ 1. เกษม วัฒนชัย. เชียงใหม่,  
2527. 180 น. (QV150/ช612c/2527/41241 :  
ชม-พ-c1)
228. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Comprehensive  
respiratory care. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่,  
2526. 101 น. (WF27.1/ช612c/2526/40091 :  
ชม-พ-CC)
229. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. Molecular genetics.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. วิวัฒน์ หวังปรีดาเลิศ. เชียงใหม่, 2526.  
86 น. (QH431/ช612m/2526/41341 : ชม-พ-M)
230. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การไตเตรทกรดต่าง  
และการประยุกต์ใช้ในงานวิเคราะห์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดวงพร  
วินิจกุล. เชียงใหม่, 2527. 137 น. (QD111/ด172ก/  
2527/8383 : ชม-ภ-กต)
231. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์สารพิษ  
จากเชื้อรา เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. นภาพร โออริยกุล.  
เชียงใหม่, 2530. 141 น. (QR145/น162ก/2530 :  
ชม-ภ-สร)
232. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การวิเคราะห์สิ่งที่เติม  
ลงในอาหาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. สสี่ ปันขารชุน. เชียงใหม่,  
2522. 191 น. (TX531/ส183ก/2522 : ชม-ภ-กอ)



233. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับ  
เภสัชกรรมกัมมันตรังสี. พิมพ์ครั้งที่ 1. พรทิพย์ เชื้อมโนชาญ.  
เชียงใหม่, 2529. 130 น. (RM852/พ17ค/2529 :  
ชม-ภ-คม)
234. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือการใช้เครื่องวัด  
แรงตึงผิวและแรงตึงระหว่างผิว. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศิริพร  
โอโกโนกิ. เชียงใหม่, 2528. 20 น. (Q197/ศ237ค/  
2528 : ชม-ภ-คพ1)
235. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือปฏิบัติการวิชา  
เครื่องสำอาง 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2527.  
139 น. (TP983/ช272ค/2527 : ชม-ภ-ปส1)
236. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เครื่องมือสำหรับควบคุม  
คุณภาพอาหาร ยาและเครื่องสำอาง. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญสม  
เหล็ยว เรืองรัตน์. เชียงใหม่, 2530. 428 น. (RS189/  
ช243ค/2530 : ชม-ภ-คส)
237. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เครื่องสำอาง 1 เล่ม 1.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. อรุณญา มโนสร้อย. เชียงใหม่, 2527.  
103 น. (TP983/อ171ค/2527 : ชม-ภ-คอ1)
238. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เครื่องสำอางสำหรับ  
ผิวหนัง เล่ม 2 เครื่องสำอางเพื่อความสะอาด. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
พิมพ์ ศรีฉัตรากิมุข. เชียงใหม่, 2528. 373 น.  
(TP983/พ236ค/2528 : ชม-ภ-คพ)
239. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ตำราเครื่องสำอาง :  
เครื่องสำอางสำหรับผิวหนัง เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. พิมพ์  
ศรีฉัตรากิมุข. เชียงใหม่, 2528. 344 น. (TP983/  
พ236ค/2528 : ชม-ภ-คค)

240. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ตำราเภสัชกรรมยาเตรียมเรื่องยาขับผั่ง. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลัดดา วงศ์พ่ายกุล. เชียงใหม่, 2529. 194 น. (RS201.03/ล234ต/2529 : ชม-ภ-ตผ)
241. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. บทบาทของโพลีโกราฟีในการวิเคราะห์ยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญสม เหลี้ยวเรืองรัตน์. เชียงใหม่, 2525. 89 น. (QD115/ช243บ/2525 : ชม-ภ-บย)
242. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชกรรมเทคโนโลยี. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลีวิพร บุรพาเดชะ. เชียงใหม่, 2527. 189 น. (RS189/ส237ก/2527/8689 : ชม-ภ-ภท)
243. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชคำนวณ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลีวิพร บุรพาเดชะ. เชียงใหม่, 2528. 142 น. (RS57/ส237ก/2528 : ชม-ภ-ภค)
244. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชเคมีวิเคราะห์เชิงปริมาณการไตเตรทแบบปริดออกซ์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดำรงณ์ ศานติอวารณ์. เชียงใหม่, 2526. 68 น. (QD111/ด226ภ/2526 : ชม-ภ-รด)
245. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชเคมีวิเคราะห์เรื่อง Precipitation titration gravimetric analysis complexametric titration. พิมพ์ครั้งที่ 1. เกษร นันทจิต. เชียงใหม่, 2524. 73 น. (QD101/ก258ภ/2524 : ชม-ภ-P)
246. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชจลนพลศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. พักตร์พริ้ง แสงดี. เชียงใหม่, 2531. 221 น. (RM301.5/พ211ภ/2531 : ชม-ภ-จล)

247. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาน้ำกระจายตัว =  
Liquid pharmaceutical dispersions. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
 วัชร เนติสิงหะ. เชียงใหม่, 2527. 197 น. (RS201.E5  
 /ว212ข/2527/9007 : ชม-ภ-ขน)
248. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ยาลดไข้แก้ปวดที่ขายดี  
ในร้านขายยาในจังหวัดเชียงใหม่. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูเพ็ญ  
 วิบูลสันติ. เชียงใหม่, 2526. 125 น. (RM319/ช416ข  
 /2526 : ชม-ภ-ลป)
249. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. แร่ธาตุที่จำเป็นต่อ  
ร่างกาย เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิภา โอบจรัสพร.  
 เชียงใหม่, 2530. 173 น. (TX361.M5/ว234ร/2530  
 : ชม-ภ-รร)
250. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. วิทยาศาสตร์การไหล  
ทางเภสัชกรรม. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรรพรรณ ทิตยวัชรณ.  
 เชียงใหม่, 2527. 130 น. (QC189/อ17ว/2527 :  
 ชม-ภ-วก)
251. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. สีผสมเครื่องสำอาง.  
 พิมพ์ครั้งที่ 1. ดวงพร เหล็กขาวไชยพันธ์ุ. เชียงใหม่, 2528.  
 141 น. (TP936/ด17ส/2528 : ชม-ภ-สส)
252. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. หนังสือปฏิบัติการ  
เภสัชกรรม 2 PHAR 311 (455311). พิมพ์ครั้งที่ 1.  
 เชียงใหม่, 2529. 159 น. (RS91/ช272ท/2529 :  
 ชม-ภ-ทก2)
253. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. หนังสือปฏิบัติการ  
เภสัชกรรม 3. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศิริพร ทองวิชัย.  
 เชียงใหม่, 2527. 116 น. (RS91/ศ237ท/2527 :  
 ชม-ภ-ทก3)

254. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. หนังสือปฏิบัติการ  
เภสัชกรรม 4 PHAR 423. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่,  
มปป. 61 น. (RS91/ช272ท/มปป : ชม-ภ-ทก4)
255. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. หนังสือปฏิบัติการวิชา  
เครื่องสำอาง II. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่, 2527.  
146 น. (TP983/ช272ค/2527 : ชม-ภ-ปส2)
256. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. หนังสือปฏิบัติการ  
วิชาเภสัชกรรม 1 PHAR 202. พิมพ์ครั้งที่ 1. เชียงใหม่,  
2523. 64 น. (RS91/ช272ท/2523 : ชม-ภ-ทก1)
257. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. อัตราและปริมาณยา  
ที่เข้าสู่กระแสโลหิตและชีวสมมูลย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. พักตร์พริ้ง  
แสงดี. เชียงใหม่, 2531. 126 น. (RM301.4/พ211อ/  
2531 : ชม-ภ-อด)
258. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เอกสารประกอบการสอน  
Pharmaceutics II PHAR 311. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศิริพร  
โอโกโนกิ. เชียงใหม่, 2529. 193 น. (RS91/ศ237อ/  
2529 : ชม-ภ-อส2)
259. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เอกสารประกอบการสอน  
Pharmaceutics II PHAR 322. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศิริพร  
โอโกโนกิ. เชียงใหม่, 2529. 272 น. (RS91/ศ237อ/  
2529 : ชม-ภ-อส3)
260. เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เอกสารประกอบการสอน  
Pharmaceutics 4 PHAR 423. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศิริพร  
โอโกโนกิ. เชียงใหม่, 2528. 117 น. (RS91/ศ237อ/  
2528 : ชม-ภ-อส4)

261. เด็กออทิสติก : คำแนะนำสำหรับบิดามารดาและนักวิชาการ. พิมพ์ครั้งที่ 2. ลอร์นา วิง, รจนา ทรรทรานนท์. กรุงเทพฯ : เกียรติธุรกิจ, 2525. 181 น. (WM203.5/ด819/2525/43366 : ว-ดก1)
262. ทำหมันแห่งประเทศไทย, สมาคม. คู่มือพยาบาล. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 124 น. (HQ767.7/ท219ค/2524/38469 : ทท-คพ1)
263. ทำอย่างไรจะปราศจากโรคและชลอความชรา. พิมพ์ครั้งที่ 1. แจกชนะเลิศรี. กรุงเทพฯ, 150 น. (QT180/ท43938/2530/45001 : ทป1)
264. เทคนิคการแพทย์แห่งประเทศไทย, สมาคม. Gynecological cytology : PAP SMEAR เซลล์วิทยาเชิงนรีเวช. พิมพ์ครั้งที่ 1. เวทีน นพินิตย์. สงขลา, 2524. 89 น. (QH518.2/ท51g/37087 : ทน-G)
265. แท่งเข็มรมยา : ความรู้เบื้องต้นการแท่งเข็มรมยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชงชัย ทองทิว. กรุงเทพฯ, 2522. 305 น. (WB369/ช12ท/2522/34732 : ช-ทช1)
266. ธรรมศาสตร์, มหาวิทยาลัย. คณะสังคมสงเคราะห์. เพศศึกษา. นางลักษณ์ เอ็มประดิษฐ์. กรุงเทพฯ, 2529. 200 น. (HQ56/พ92645/2529/43661 : พศ-ปก)
267. บทความทางวิชาการของศาสตราจารย์ ดร.วิศิษฐ์ ประจวบเหมาะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิศิษฐ์ ประจวบเหมาะ. กรุงเทพฯ, 2521. 731 น. (HB815/บ125/2521/22044 : บว1)
268. บันทึกเวชกรรมไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประเวศ วะสี. กรุงเทพฯ, 2524. 349 น. (W7/ป17บ/2524/37062 : ปก-มก1)
269. ประชากรศึกษาและการวางแผนครอบครัว. พิมพ์ครั้งที่ 1. วันทนา กลิ่นงาม. กรุงเทพฯ, 2528. 363 น. (HB851/ป23172/2528/43683 : ว-ปร1)

270. ปราบวิธโรคแห่งประเทศไทยในพระราชูปถัมภ์, สมาคม. การตรวจ  
เสมหะด้วยกล้องจุลทรรศน์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ,  
2525. (QY120/ป17ก/2525/38295 : สว-สจ1)
271. ปราบวิธโรคแห่งประเทศไทยในพระราชูปถัมภ์, สมาคม. วิธโรค.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. บัญญัติ ปริษณานนท์. กรุงเทพ, 2524.  
374 น. (WF200/ป17ว/2524/37582 : ปว)
272. พยาธิเขตร้อน-โรคติดต่อและการป้องกัน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โสรัส  
แสนศิริพันธ์. แพร์ : โรงพยาบาลแพร์, 2523. 85 น.  
(QX4/พ21991/2523/35722 : มท-พรก1)
273. แพทย์ในบ้าน. พิมพ์ครั้งที่ 1. แฮโรลด์ ไชร์ร็อค. กรุงเทพ :  
ข่าวประเสริฐ, 2525. 211 น. (W7/ช97พ/2525/  
38480-v1 : ช-พบ1)
274. แพทย์ในบ้าน. พิมพ์ครั้งที่ 1. แฮโรลด์ ไชร์ร็อค. กรุงเทพ :  
ข่าวประเสริฐ, 2525. 489-743 น. (W7/ช97พ/2525/  
40703-v3 : ช-พบ3)
275. แพทย์ระบบทางเดินอาหารแห่งประเทศไทย, สมาคม. ปัญหาสำคัญใน  
โรคของตับและทางเดินน้ำดี. พิมพ์ครั้งที่ 1. เต็มชัย  
ไชยนวัตติ, สัจพันธ์ อิศรเสนา. กรุงเทพ, 2524. 132 น.  
(WI700/พ74ป/2524/43894 : พ-ปต1)
276. แพทย์ระบบทางเดินอาหารแห่งประเทศไทย, สมาคม. ปัญหาสำคัญใน  
โรกระบบทางเดินอาหาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. ทองดี ชัยพานิช.  
กรุงเทพ, 2521. 150 น. (WI100/พ74ป/2521/32227  
: พทอ-ปทอ1)
277. แพทย์ระบบทางเดินอาหารแห่งประเทศไทย, สมาคม. วิวัฒนาการใน  
โรกระบบทางเดินอาหาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุชา คุระทอง,  
ทองดี ชัยพานิช, เกรียงไกร อัครวงศ์. กรุงเทพ, 2524.  
272 น. (WI100/พ74ว/2524/43893 : พทอ-วอ1)

278. แพทย์ระบบทางเดินอาหารแห่งประเทศไทย, สมาคม. วิวัฒนาการใน  
โรกระบบทางเดินอาหาร 4. พิมพ์ครั้งที่ 4. สุชา คุระทอง  
และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2529. 289 น. (WI100/พ743  
/2529/44753 : พทอ-วว4)
279. แพทย์ระบบทางเดินอาหารแห่งประเทศไทย, สมาคม. Current  
treatment of primary liver cancer. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
อรวรรณ ชินะภัค, อุกฤษต์ เปล่งวาณิช. กรุงเทพฯ, 2525.  
100 น. (WI735/พ74c/2525/44374 : พทอ-CU)
280. ฟิลิกส์การแพทย์แห่งประเทศไทย, สมาคม. คู่มือป้องกันอันตรายจากรังสี.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กุณฑล สิงหเสนี และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ,  
2527. 88 น. (WN650/พ38ค/2527/41515 : ชฟท-ครส1)
281. มหิตล, มหาวิทยาลัย. การพัฒนาวัคซีนและซีรัมขึ้นใช้ในประเทศไทย.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2525. 132 น. (QW805/ม19ก  
/2525/40598 : ม-กพ)
282. มหิตล, มหาวิทยาลัย. โรคพยาธิใบไม้ตับ : บริโภคนิสัยกับแนวคิดและ  
การแก้ไขทางสังคมศาสตร์และสุขภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
กรุงเทพฯ, 2529. (WC805/ม1967ก/2529/43364 : ม-ร1)
283. มหิตล, มหาวิทยาลัย. โรคพิษสุนัขบ้า = Rabies. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
มุกดา ตฤชณานนท์ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ : อักษรสมัย,  
2523. 316 น. (WC550/ร81/2523/43328 : มท-รพ1)
284. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะทันตแพทยศาสตร์. การรักษาพัลส์ในเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. เสวต ทิศนบรรจง. กรุงเทพฯ, 2525.  
86 น. (WU230/ม1909ก/2525/41123 : มท-กรพ)
285. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. เทคนิคการปรับปรุงและ  
พัฒนาห้องปฏิบัติการเคมีคลินิก. พิมพ์ครั้งที่ 1. พวรรณ พิเดช.  
กรุงเทพฯ, 2527. 189 น. (QY25/ม19/2527/42592 :  
ม-ท2)

286. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิไลรัตน์ นุชประมุข และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2527. 223 น. (QU25/ม19510/2527/42845 : ม-อ1)
287. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเทคนิคการแพทย์. Quality control in clinical chemistry. พิมพ์ครั้งที่ 1. กุลนารี สิริสวัสดิ์ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2526. 57 น. (QY90/ม1951q/2526/40506 : มท-QC1)
288. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลเด็กเกิดใหม่. พิมพ์ครั้งที่ 1. พูนทรัพย์ สีสลกะชาติ. กรุงเทพฯ, 2522. 79 น. (WY159/ม19ก/2522/45019 : มท-กพข)
289. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลทารกแรกเกิด. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรรณิกานต์ วิจิตรสุนทร. กรุงเทพฯ, 2523. 70 น. (WY159/ม1916ก/2523/33902 : มท-ตพว)
290. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลผู้ป่วยที่ได้รับบาดเจ็บ. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุปร พลขานันท์. กรุงเทพฯ, 2528. 128 น. (WL704/ม1916กพ/2528/44987 : มท-พป1)
291. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลผู้ป่วยที่ได้รับออกซิเจน. พิมพ์ครั้งที่ 1. ศศิธร เวทยะเวทิน. กรุงเทพฯ, 2528. 106 น. (WY163/ม193/2528/41131 : มท-กอ1)
292. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลผู้ป่วยที่มีปัญหาเกี่ยวกับระบบทางเดินปัสสาวะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรพินท์ วีระฉัตร. กรุงเทพฯ, 2521. 93 น. (WY164/ม1916ก/2521/33891 : มท-หอ1)



293. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลมารดาที่มีอาการช็อคในสูติศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ละเอียด อุดมรัตน์. กรุงเทพฯ, 2521. 71 น. (WQ240/ม19ต/2521/33907 : มห-พมช)
294. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. การพยาบาลมารดาในระยะที่ 1 และระยะที่ 2 ของการคลอด. พิมพ์ครั้งที่ 1. จินตนา บ้านแก่ง. กรุงเทพฯ, 2521. 144 น. (WQ300/ม1936ก/2521/33904 : มห-กยด)
295. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. ความรู้พื้นฐานสำหรับการพยาบาลมารดาในระยะคลอด. พิมพ์ครั้งที่ 1. จินตนา บ้านแก่ง. กรุงเทพฯ, 2522. 29 น. (WY157.3/ม1916ค/2522/33894 : มห-คตท)
296. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. ตำราวิชาการพยาบาลกุมารเวชศาสตร์ 3 : การพยาบาลผู้ป่วยเด็กที่มีความผิดปกติเกี่ยวกับเลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1. พรศรี ศรีธัญญาพร. กรุงเทพฯ, 2523. 97 น. (WS300/ม1916ก/2523/33905 : มห-พย-ต)
297. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะพยาบาลศาสตร์. ตำราวิชาการพยาบาลมารดาและทารก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยุกิณิ จันทรัตตะ, จินดา อูไรรัตน์. กรุงเทพฯ, 2521. (WJ700/ม1916ต/2521/33900 : มห-ตพ1)
298. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามธิบดี. การใช้ยาในผู้ป่วยเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1. จวีวัฒน์ จุณณานนท์. กรุงเทพฯ, 2528. 178 น. (WS366/ม1926กค/2528/44991 : มห-กย1)
299. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามธิบดี. การดูแลและบำบัดโรคทางระบบหายใจ. พิมพ์ครั้งที่ 2. สุภวี สุวรรณจุฑะ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2524. 327 น. (WF27.1/ม193ก/2524/43327 : มห-กต1)

300. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. การบริหารห้องปฏิบัติการทางวิทยาศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. จินตนา โฆภะเวส. กรุงเทพฯ, 2529. (QY25/ม1926ก/2529/44102 : ม-ก2)
301. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. การให้เลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1. พิมล เชื้อวศิศิลป์. กรุงเทพฯ, 2526. 106 น. (WB356/ม1926/2526/40097 : มท-กล1)
302. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ความดันโลหิตสูง : บำบัดรักษาได้ด้วยคีลยกรรรม. พิมพ์ครั้งที่ 1. เนาวรัตน์ เข็นสาส์น. กรุงเทพฯ, 2530. 122 น. (WG340/ม1926ค/2530/45151 : มท-คส3)
303. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ความรู้พื้นฐานและการทดสอบทางอิมมูโนวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. เบญจเพชรคล้าย. กรุงเทพฯ, 2525. 122 น. (QW504/ม19ค/2525/38464 : มท-คว)
304. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. คู่มือตรวจผู้ป่วยนอก. พิมพ์ครั้งที่ 3. เพ็ญจันท สุวรรณแสง โฆไนยพงศ์. กรุงเทพฯ, 2527. 540 น. (WB200/ม193ค/2527/45638 : มท-คน1)
305. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ตำราการรักษาโรคต่อมไทรอยด์ในผู้ใหญ่ด้วยยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กอบชัย พัววิไล. กรุงเทพฯ, 2530. 185 น. (WK100/ม1926ตต/2530/45035 : มท-ตร1)
306. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ตำรายาธิวิทยา ระบบอวัยวะสืบพันธุ์สตรี. พิมพ์ครั้งที่ 1. อนงค์ นนทสุต. กรุงเทพฯ, 2529. 219 น. (QZWJ190/ม1926ต/2529/43356 : ม-ต1)

307. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ตำราวิชาการ  
ก้าวหน้าโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์. พิมพ์ครั้งที่ 1. นวัตกรรม.  
กรุงเทพ, 2529. 270 น. (WC140/ม1926ต/  
2529/32026 : มท-ตพส)
308. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ปัญหาและเรื่องน่ารู้  
ทางอายุรศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรรถสิทธิ์ เวชชาชีวะ.  
กรุงเทพ, 2525. (WB115/ม1926/2525/44311 : ม-ปน1)
309. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคของต่อม  
ไทรอยด์. พิมพ์ครั้งที่ 1. เทพ หิมะทองคำ. กรุงเทพ,  
2526. 220 น. (WK280/ม193ร/2526/39577 : มท-รต1)
310. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคติดต่อในคนไข้  
อ่อนอิมมูน. พิมพ์ครั้งที่ 1. เดชา ต้นไพจิตร. กรุงเทพ,  
2525. 406 น. (WC100/ม19ร/2525/39025 : มท-รม)
311. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคติดต่อในเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. สมศักดิ์ โฉ่หิเลขา และคนอื่น ๆ. กรุงเทพ,  
2527. 603 น. (WC100/ม19ร/2527/41800 : ม-ร)
312. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคไตในเด็ก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ปรีชา ต้นไพจิตร. กรุงเทพ, 2521.  
452 น. (WS320/ม1926ร/2521/43331 : มท-พ-ร1)
313. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคโภชนาการ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. อารี วัลยะเสวี. กรุงเทพ, 2521.  
409 น. (WD100/ม19ร/2521/39073-v1 : มท-รก1)
314. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคโภชนาการ.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. อารี วัลยะเสวี. กรุงเทพ, 2525.  
(WD100/ม1926ร/2525/43666 : มท-รก2)
315. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โรคหืด. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ไพบูลย์ พานิชยการ. กรุงเทพ, 2526. 142 น.  
(WF553/ม1926ร/2526/43804 : มท-รท1)

316. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. ศิลยกรรมหัวใจ  
และทรวงอก : คำบรรยายและคำสอนข้างเตียงสำหรับนักศึกษา.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กัลยาณกิติ์ กิติยากร และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ,  
2522. 318 น. (WG169/ร26ศ/2522/38317 : มท-ศอ1)
317. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. สูติศาสตร์รามาธิบดี.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กำแหง จาตุรจินดา. กรุงเทพฯ, 2530.  
626 น. (WQ100/ม1926ส/2530/44105 : มท-พ-ส2)
318. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์รามาธิบดี. โสตสัมผัสวิทยา  
เบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. พูนพิศ อมาตยกุล. กรุงเทพฯ,  
2522. 148 น. (WV270/ม39ส/2522/33132 :  
มท-พ-สส)
319. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. กายภาพ  
บำบัดในภาวะกระดูกหัก. พิมพ์ครั้งที่ 2. สุรศักดิ์ ศรีสุข.  
กรุงเทพฯ, 2529. 230 น. (WB460/ม19ก/2529/43068  
: ม-ก1)
320. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การเข้า  
เฝือกปูน. พิมพ์ครั้งที่ 1. สิทธิ เตชะกัมพูช. กรุงเทพฯ,  
2528. 75 น. (WE26/ม19ก/2528 : มท-กฟ1)
321. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การแข็งตัว  
ของเลือดและการละลายลิ้มเลือด. สุคนธ์ วิสุทธีพันธ์.  
กรุงเทพฯ, 2525. 146 น. (WH310/ม19ก/2525/43321  
: มท-กกล1)
322. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การใช้ยา  
รักษาภาวะความดันโลหิตสูงชนิดไม่ทราบสาเหตุ. โสภณ  
พานิชพันธ์. กรุงเทพฯ : โครงการตำรา-ศิริราช, 2526.  
204 น. (WG340/ม19ก/2526/40758 : มท-กข1)



323. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การตัดติ่ง  
ขี้ต่อกระดูกแขนขา. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุรศักดิ์ ศรีสุข.  
กรุงเทพ, 2528. 203 น. (WE800/ม19ก/2528/42979  
: มท-กต1)
324. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การตรวจ  
กายภาพระบบประสาท. พิมพ์ครั้งที่ 1. อุดลย์ วิริยเวชกุล.  
กรุงเทพ, 2522. 129 น. (WL141/ม19กป/2522/25664  
: มท-กป2)
325. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การตัดแขน  
ตัดขาและแขนขาเทียม. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดำรง กิจกุล.  
กรุงเทพ, 2526. 292 น. (WE800/ม19ก/2526/40118  
: มท-กต1)
326. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การบำบัด  
ฉุกเฉินทางอาศุรศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. อุดลย์ วิริยเวชกุล,  
บุญ วนาสิน. กรุงเทพ : โครงการตำรา-ศิริราช, 2523.  
363 น. (WB105/ม19ก/2523/35677 : มท-กบ1)
327. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การรักษา  
ผู้ป่วยถูกงูพิษกัด และงูพิษในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
บุญเยี่ยม ทุมวิภาต, วิโรจน์ นุตพันธ์. กรุงเทพ, 2525.  
162 น. (WD410/ม19ก/2525/41731 : ม-ก3)
328. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การรักษา  
โรคทางโลหิตวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. อนงค์ เพ็ชรกิจกรรม.  
กรุงเทพ, 2527. 273 น. (WH100/ม19กอ/2527/43385  
: มท-กต2)
329. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การวัดทาง  
ออร์โธปิดิกส์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยงยุทธ วัชรดุลย์. กรุงเทพ,  
2522. 182 น. (WE168/ม193ก/2522/33353 : มท-ก)

330. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. การออกกำลังกาย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดำรง กิจกุศล. กรุงเทพฯ, 2527. 97 น. (WE103/ม19ก/2527/41433 : มท-ด)
331. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. กุมารเวชศาสตร์ เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. ม.ร.ว.จันทร์นิวัทธ์ เกษมสันต์. กรุงเทพฯ, 2522. 666 น. (WS100/ม39ก/2522/32958-v1 : มท-พ-กม1)
332. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. กุมารเวชศาสตร์ เล่ม 2. พิมพ์ครั้งที่ 1. ม.ร.ว.จันทร์นิวัทธ์ เกษมสันต์. กรุงเทพฯ, 2522. 667-1307 น. (WS100/ม39ก/2522/33953-v2 : มท-พ-กม2)
333. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. กุมารเวชศาสตร์ เล่ม 3. พิมพ์ครั้งที่ 1. ม.ร.ว.จันทร์นิวัทธ์ เกษมสันต์. กรุงเทพฯ, 2522. 1309-2024 น. (WS100/ม39ก/2522/33967-v3 : มท-พ-กม3)
334. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. กุมารเวชศาสตร์ เล่ม 4. พิมพ์ครั้งที่ 1. ม.ร.ว.จันทร์นิวัทธ์ เกษมสันต์. กรุงเทพฯ, 2522. 2025-2574 น. (WS100/ม39ก/2522/34718-v4 : มท-พ-กม4)
335. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. แขนขาพิการแต่กำเนิด. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดำรง กิจกุศล. กรุงเทพฯ, 2525. 287 น. (WE800/ม19ข/2525/39027 : มท-ข)
336. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คุยกับหมอเรื่องลูก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชนิกา ตูจินดา. กรุงเทพฯ, 2523. 311 น. (WS113/ม1926ค/2523/41368 : มท-คล1)

337. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คู่มือการตรวจทางห้องปฏิบัติการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กนกนาถ ชูปัญญา. กรุงเทพฯ, 2525. 141 น. (QY4/ม19ค/2525/37805 : มท-พศ1)
338. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คู่มือการตรวจทางห้องปฏิบัติการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กนกนาถ ชูปัญญา. กรุงเทพฯ, 2525. 180 น. (QY4/ม19ค/2525/37592-v2 : มท-คม2)
339. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คู่มือการตรวจปัสสาวะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กนกนาถ ชูปัญญา. กรุงเทพฯ, 2525. 127 น. (QY185/ม19ค/2525/37591 : มท-คป1)
340. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คู่มือการแปลผลคลื่นไฟฟ้าหัวใจโดยสรุป. พิมพ์ครั้งที่ 3. อัจฉรา เตชฤทธิพิทักษ์. กรุงเทพฯ, 2531. 77 น. (WG140/ม19ค/2531/45232 : มท-คพ3)
341. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. คู่มือเวชปฏิบัติ : โรคและภาวะผิดปกติทางสูติศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สาโรจน์ ประภักษ์ขาม. กรุงเทพฯ, 2525. 373 น. (WQ100/ม19ค/2525/38299 : มท-ควสศ)
342. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. จิตวิทยาพื้นฐานเพื่อการพยาบาลจิตเวช. พิมพ์ครั้งที่ 1. จารุวรรณ ต.สกุล. กรุงเทพฯ, 2530. 234 น. (BF38/ม19จ/2530/43897 : ม-จต1)
343. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ข้อศก. พิมพ์ครั้งที่ 2. สันต์ หัตถิรัตน์ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2522. 309 น. (WO149/ม193ช/2522/41101 : มท-พศ-ช)

344. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ชีวเคมี  
เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2523. 406 น.  
(QU4/ม19ช/2523/35346 : มท-ชค1)
345. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ทารกแรกเกิด.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ประพุกษ ศิริบุญย์. กรุงเทพฯ, 2525.  
476 น. (WS420/ม19ท/2525/38301 : มท-พ-ท)
346. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. นรีเวชวิทยา.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. สมหมาย ถุงสุวรรณ. กรุงเทพฯ, 2527.  
689 น. (WP100/ม19น/2527/41905 : ม-นร1)
347. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. น้ำและ  
อิเล็กโทรไลต์. พิมพ์ครั้งที่ 3. สง่า นิลวรางกูร. กรุงเทพฯ  
: โครงการตำรา-ศิริราช, 2526. 310 น. (QU105/ม19น  
/2526/40119 : ม-น1)
348. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. นิติเวชสาขก  
ฉบับกฎหมายกับเวชปฏิบัติ. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิฑูรย์ อึ้งประพันธ์.  
กรุงเทพฯ, 2530. 210 น. (W700/ม19น/2530/43724 :  
ม-น)
349. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. บาดเจ็บที่  
ทรวงอก. พิมพ์ครั้งที่ 1. เกษียร ภัทคานนท์. กรุงเทพฯ,  
2521. 97 น. (WF985/ม19บก/2521/43324 : มท-บ)
350. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. บาดเจ็บที่ท้อง.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. เกษียร ภัทคานนท์. กรุงเทพฯ, 2522.  
289 น. (WI900/ม39บ/2522/43406 : มท-บท)
351. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. บาดเจ็บที่หน้า  
และคอ. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญชัย จิตะพันธ์กุล. กรุงเทพฯ,  
2523. 369 น. (WU610/ม19บ/2523/41369 : มท-พ-บจ)



352. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. แบบที่เร็ว  
ทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. โสภณ คงสำราญ. กรุงเทพฯ,  
2524. 562 น. (QW4/ม19บ/2524/42708 : ม-บค)
353. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ปวดหลัง.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ดำรง กิจกุล. กรุงเทพฯ, 2528. 205 น.  
(WE755/ม19ป/2528/42646 : มห-ปท1)
354. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ปัญหาและ  
แนวทางแก้ไขโรคทางนรีเวช. พิมพ์ครั้งที่ 1. พิษ  
เจริญพานิช. กรุงเทพฯ, 2531. 306 น. (WP650/  
ม19ปญ/2531/45039 : มห-ปน1)
355. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. พิษวิทยา  
คลินิก : ยาปราบศัตรูพืช. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2529.  
201 น. (QV610/ม19พ/2529/43053 : ม-พ1)
356. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ภัยอันตราย  
ที่กระดูกและข้อในเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1. เจริญ โชติภวณิชย์.  
กรุงเทพฯ, 2526. 460 น. (WE175/ม19ภ/2526/39635  
: มห-ภย1)
357. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ภาพรังสี  
โรคกระดูกและข้อ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยงยุทธ วัชรดุลย์,  
ช่อฟ้า แก้วจินดา. กรุงเทพฯ, 2528. 238 น. (WNWE141  
/ม19ภร/2528/45041 : มห-รก4)
358. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ภาวะติดเชื้อ  
ที่ระบบประสาทในเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1. พงษ์ศักดิ์ วิสุทธีพันธ์,  
สุรางค์ เจียมจรรยา. กรุงเทพฯ : โครงการตำรา-ศิริราช,  
2524. 297 น. (WC100/ม19ภ/2524/36917 : ม-ภว)
359. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ภาวะมีบุตร  
ยาก. พิมพ์ครั้งที่ 1. เสบียง ศรีวรรณบุรณ์. กรุงเทพฯ,  
2526. 133 น. 40897 : มห-ภย1)

360. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. มะเร็งเต้านม : เรื่องที่หญิงทุกคนควรรู้. พิมพ์ครั้งที่ 1. วรวิทย์ คลอวุฒิวัฒน์. กรุงเทพฯ, 2525. 136 น. (WP870/ม19ม/2525/41355 : มท-มต1)
361. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. รังสีร่วมรักษา - Interventional radiology. พิมพ์ครั้งที่ 1. นรา แววศร. กรุงเทพฯ, 2530. 186 น. (WN160/ม19รน/2530/44210 : มท-ร2)
362. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. รังสีวิทยาของกระเพาะอาหารและดูโอดีนัม. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดิเรก ดำรงค์ศักดิ์. กรุงเทพฯ, 2521. 168 น. (WI100/ม19ร/2521/31262 : ศร-รส)
363. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. รังสีวิทยาของกะโหลกศีรษะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2522. 131 น. (WE705/ม39ร/2522/33034 : มท-รก1)
364. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. รังสีวินิจฉัยของโรคกระดูก. พิมพ์ครั้งที่ 1. อนันต์ ส่องแสง. กรุงเทพฯ, 2528. 368 น. (WNWE225/ม19ร/2528/42976 : มท-พ-รส)
365. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคเชื้อราที่ผิวหนัง. พิมพ์ครั้งที่ 1. เมระนี เกษนประสิทธิ์. กรุงเทพฯ, 2527. 231 น. (WR17/ม19ร/2527/41434 : มท-รชผ)
366. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคไตทางอายุรศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สง่า นิลวรางกุล. กรุงเทพฯ, 2526. 200 น. (WJ300/ม19ร/2526/39033 : มท-รต1)

367. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคปอด  
อุดกันเรื้อรัง. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมชัย บวรภักดี และคนอื่น ๆ.  
กรุงเทพ, 2531. 454 น. (WG420/ม19ร/2531/44521  
: ม-ปร1)
368. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคภูมิแพ้.  
พิมพ์ครั้งที่ 2. มนตรี ตูจันดา. กรุงเทพ, 2526. 554 น.  
(WD300/ม19ร/2526/41435 : ม-รค1)
369. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคมะเร็ง  
สำหรับแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไปและนักศึกษาแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ไพรัช เทพมงคล. กรุงเทพ, 2523. 538 น. (QZ200/  
ม19ร/2523/34022 : มห-มร)
370. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โรคระบบ  
ต่อมไร้ท่อและโรคทางเมตาบอลิซึมในเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ชนิกา ตูจันดา. กรุงเทพ, 2523. 427 น. (WS330/  
ม19ร/2523/34124 : มห-พ-รต)
371. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ลำไส้ใหญ่  
ในทางรังสีวิทยาและคลินิก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ดิเรก ดำรงค์ศักดิ์,  
เจียมจิตต์ ดำรงค์ศักดิ์. กรุงเทพ, 2524. 350 น.  
(WI520/ม19ล/2524/37011 : มห-ลส1)
372. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. โลหิตวิทยา  
ในเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา.  
กรุงเทพ, 2521. 250 น. (WS300/ม93ล/2521/44772  
: มห-พ-ลห)
373. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. วิชาเครื่อง  
อิเล็กทรอนิกส์ทางกายภาพบำบัดและเวชศาสตร์ฟื้นฟู. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์ เวชแพศย์. กรุงเทพ, 2523. 157 น.  
(W26/ม19ว/2523/38639 : มห-วช)

374. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. วิชาเครื่อง  
อิเล็กทรอนิกส์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์ เวชแพศย์. กรุงเทพ,  
2524. 204 น. (W26/ม19ว/2524/38337 : มท-อร)
375. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. วิชาอุปกรณ์  
การแพทย์สำหรับหอผู้ป่วยหนัก. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์  
เวชแพศย์. กรุงเทพ, 2524. 359 น. (W26/ม19ว  
/2524/45025 : มท-วอ1)
376. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. วิธีการตรวจ  
ภาพถ่ายทางอายุรศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. จินตนา ศิรินาวิน,  
สาธิต วรรณแสง. กรุงเทพ, 2527. 171 น. (WB205/  
ม19ว/2527/43074 : มท-วธ1)
377. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. วิวัฒนาการขั้น  
เป็นมนุษย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุต แสงวิเชียร, วัฒนา สุภวัน.  
กรุงเทพ, 2522. 157 น. (GN60/ม193ว/2522/34859  
: ม-วว)
378. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. เวชปฏิบัติ  
ทั่วไป : รวมคำบรรยายการอบรมแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. อุดลย์ วิริยเวชกุล. กรุงเทพ, 2521.  
314 น. (W3/มท19วป/2521/35968 : ม-วป)
379. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. เวชปฏิบัติ  
โรคผิวหนัง. พิมพ์ครั้งที่ 1. ธาดา เปี่ยมพงศ์สานต์.  
กรุงเทพ, 2527. 313 น. (WR650/ม19ว/2527/41436  
: มท-วพ1)
380. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. เวชพันธุศาสตร์  
และปัญหาโรคพันธุกรรมในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
จินตนา ศิรินาวิน, ชนิกา ตูจินดา. กรุงเทพ, 2524.  
319 น. (QZ50/ม19ว/2524/41097 : มท-วพพ)

381. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ไวรัสตับ  
อักเสบในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. จันทพงษ์ ะลี,  
ประเสริฐ ทองเจริญ. กรุงเทพฯ, 2526. 190 น.  
(WC536/ม19ว/2526/43326 : ม-ว4)
382. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ไวรัสวิทยาการ  
แพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 3. ประเสริฐ ทองเจริญ. กรุงเทพฯ,  
2530. 357 น. (QW160/ม19วว/2530/45007 : มห-วพ3)
383. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ไวรัสวิทยา  
ทั่วไป = General virology. พิมพ์ครั้งที่ 2. สมศักดิ์  
พันธุ์วัฒนา. กรุงเทพฯ : โครงการตำรา-ศิริราช, 2527.  
222 น. (QW160/ม39ว/2527 : ม-ว1)
384. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. สมุดภาพ  
เชื้อชั้นลูกหมขนาด 10 มม. พิมพ์ครั้งที่ 1. ประดับ พานิชกุล.  
กรุงเทพฯ, 2527. 106 น. (QS617/ม19ส/2527 :  
มห-สล1)
385. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. สัตว์มีพิษและ  
การรักษาพิษสัตว์. พิมพ์ครั้งที่ 1. มุกดา ตฤณานนท์.  
กรุงเทพฯ, 2522. 201 น. (WD400/ม19ส/2522/35038  
: ม-สด)
386. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. หนังสือ  
อิเล็กทรอนิกส์พื้นฐานสำหรับวิชาอุปกรณ์. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ชูศักดิ์ เวชแพศย์. กรุงเทพฯ, 2527. 776 น. (QT34/  
ม19ทท/2527/45024 : มห-อพ)
387. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. หมู่เลือดและ  
ส่วนประกอบของเลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1. ทศน์ยานี จันทนยิ่งยง.  
กรุงเทพฯ : โครงการตำรา-ศิริราช, 2526. 53 น.  
(WH420/ม19ม/2526/39576 : มห-ทส1)

388. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. หัตถการ  
ศัลยศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. อภินพ จันทรวีทัน. กรุงเทพ,  
2530. 185 น. (W0500/ม19ท/2530/44669 : มท-ทศ2)
389. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. อิเล็กทรอนิกส์  
ทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์ เวชแพศย์. กรุงเทพ,  
2526. 366 น. (QT34/ม19อ/2526/41122 : ม-อ2)
390. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. อิเล็กทรอนิกส์  
มายโอกราฟฟี. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2523. 449 น.  
(WE550/ม19อ/2523/38669 : มท-อล)
391. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. อุปกรณ์  
การแพทย์ที่ประดิษฐ์ในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์  
เวชแพศย์. กรุงเทพ, 2524. 151 น. (W26/ม19อ/  
2524/37104 : ม-อป)
392. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. Cyodiagno-  
sis of Cerebrospinal fluid : effusions and lymph  
node imprint. พิมพ์ครั้งที่ 1. อนงค์ เพียรกิจกรรม.  
กรุงเทพ, 2523. 337 น. (QY95/อ15c/2523/37890  
: ม-cy1)
393. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. ECGทางคลินิก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ยงยุทธ สหิสกุล. กรุงเทพ, 2529. 103 น.  
(WG140/ม19e/2529/43405 : มท-ECn)
394. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. Endocrino-  
logy ทางสูติ-นรีเวช. พิมพ์ครั้งที่ 6. สาโรจน์ ปรปักษ์ขาม.  
กรุงเทพ, 2525. 229 น. (WK100/ม19e/2525/37590  
: มท-ENDO)

395. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การใช้ยาในโรคของอวัยวะเพศ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. นางลักษณ สุขวานิชย์ศิลป์, มอลิน จุลศิริ.  
กรุงเทพ, 2530. 260 น. (WP650/ม1958ก/2530/44101  
: มท-กช1)
396. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. การฟื้นฟูวิชาการ : การใช้ยา  
ในโรคติดต่อ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2523. (QV250.03  
/มท19ก/2523/35698-v6 : ม-กพ)
397. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือปฏิบัติการกายวิภาคศาสตร์  
และสรีรวิทยา 1. พิมพ์ครั้งที่ 4. ปราณี ใจอาจ และคนอื่น ๆ.  
กรุงเทพ, 2529. 239 น. (QS25/ม1958คก/2529/45031  
: มท-คก1)
398. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือปฏิบัติการกายวิภาคศาสตร์  
และสรีรวิทยา 2. พิมพ์ครั้งที่ 4. ปราณี ใจอาจ และคนอื่น ๆ.  
กรุงเทพ, 2529. 241 น. (QS25/ม1958คก/2529/45031  
: มท-คก2)
399. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. คู่มือยา. พิมพ์ครั้งที่ 2.  
ธิดา นิงสานนท์. กรุงเทพ, 2522. 255 น. (QV38/  
ม1958ค/2522/34748 : มท-คม)
400. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. เภสัชกรรมเทคโนโลยี 2 :  
คู่มือปฏิบัติการ. พิมพ์ครั้งที่ 1. นันทนา พฤกษ์คุ้มวงศ์.  
กรุงเทพ, 2529. 175 น. (RS189/น215ภ/2529 :  
มท-ภ-ภท2)
401. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ระบบต่อมไร้ท่อ. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
อรวรรณ เรืองสมบูรณ์. กรุงเทพ, 2530. 171 น. (WK100  
/ม1958รบ/2530/45022 : มท-รตท)
402. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. สารพัดยา เล่ม 1. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. ธิดา นิงสานนท์. กรุงเทพ, 2522. 142 น.  
(QV38/ม19ส/2522/38470-v1 : มท-ภ-ส1)

403. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. สารพัตยา เล่ม 2. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชิดา นิงสานนท์. กรุงเทพฯ, มปป. 213 น. (RM300/ช234ส/7710-v2 : มท-ภ-ส2)
404. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. สารพัตยา เล่ม 3. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชิดา นิงสานนท์. กรุงเทพฯ, มปป. 248 น. (RM300/ช237ส/7711-v3 : มท-ภ-ส3)
405. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะเภสัชศาสตร์. ฮอว์โมนเพค. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรวรรณ เรื่องสมบูรณ์ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2529. 287 น. (WK900/ม1954ส/2529/44355 : มท-ชม1)
406. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. คู่มือกายวิภาคศาสตร์ เล่ม 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2522. 387 น. (QS4/ม19ค/2522/37965-v1 : ม-ค)
407. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. คู่มือกายวิภาคศาสตร์ : จุลกายวิภาคศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุเทพ จันทรผ่อง, นางเยาว์ จันทรผ่อง. กรุงเทพฯ, 2521. 518 น. (QS4/ม19ค/2521/33892-v2 : มท-คก4)
408. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. ชีวเคมีฉบับปรับปรุงใหม่. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลีรินทร์ วิโมกษ์สันถ์ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2521. 582 น. (QU4/ม193ช/2521/32222 : มท-ชค)
409. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. สรีรวิทยาเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 3. อมรา มลิลลา. กรุงเทพฯ, 2522. 268 น. (QT4/ม19ส/2522/33917-v2 : มท-สร)
410. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. อิมมูโนฟลูออเรสเซนซ์เทคนิค. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมเนตร บุญพรรคนาวิก. กรุงเทพฯ, 2524. 178 น. (QW570/ม19อ/2524/37393 : ม-อม)
411. มหิดล, มหาวิทยาลัย. คณะเวชศาสตร์เขตร้อน. กรดโฟลิกและวิตามินบี 12. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวิทย์ อารีกุล. กรุงเทพฯ, 2529. 176 น. (QU188/ม1967ก/2529/43412 : ม-ก)



412. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะเวชศาสตร์เขตร้อน. การใช้รังสีไอโซโทป  
ในการศึกษาและวิจัยทางการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุวิทย์  
อารีกุล. กรุงเทพฯ, 2526. 256 น. (WN420/ม1967ก/  
2526/40107 : มท-รจ1)
413. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์. รายงาน  
การประชุมวิชาการเรื่องโรคเท้าช้าง. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ,  
2529. 59 น. (WC880/ม1972ร/2529/43731 : มท-ทผ)
414. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. การตรวจวินิจฉัย  
โรคปาลาสิโต. พิมพ์ครั้งที่ 2. อังนุ เกียรติวุฒิ, บุญเยี่ยม  
เกียรติวุฒิ. กรุงเทพฯ, 2527. 127 น. (WC695/ม1975ก  
/2527/43802 : มท-คส-ตป2)
415. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. การพัฒนาวัสดุและอุปกรณ์  
การแพทย์และสาธารณสุข : รายงานการประชุมปฏิบัติการ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 296 น. (W26.03/ม197ก  
/2524/37103 : มท-พว)
416. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. ชีวิตที่ดี : ประยุกต์งาน  
บริการสาธารณสุข. พิมพ์ครั้งที่ 1. ราไพ สุขสวัสดิ์ ณ อยุธยา.  
กรุงเทพฯ, 2524. 244 น. (WA950/ม19ช/2524/36754  
: มท-ช)
417. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. ทฤษฎีและแนวปฏิบัติ  
ในการวางแผนโครงการพัฒนาสาธารณสุข. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
ดุชนี สุภชปรีชาศรี. กรุงเทพฯ, 2524. 489 น. (W84/  
ม1975ท/2524/37775 : มท-ท)
418. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. สารฆ่าแมลงกับพิษภัย  
ต่อสุขภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 2. ปกรณ์ สุเมธานุรักษ์กุล, โกมล  
ดิระบวร. กรุงเทพฯ, 2524. 169 น. (WA240/ม19ก/  
2524/37888 : มท-สรพ)

419. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. สุขศึกษาในโรงพยาบาล. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุรีย์ จันทรมล. กรุงเทพ, 2521. 124 น. (WA18/ม19ส/2521/33919 : มท-สข)
420. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. หลักชีวสถิติ = Principles of biostatistics. พิมพ์ครั้งที่ 2. สมชาย สุพันธ์วัฒน์. กรุงเทพ, 2522. 427 น. (WA950/ม19ท/2522/33920 : ม-หล)
421. มหิตล, มหาวิทยาลัย. คณะสาธารณสุขศาสตร์. อนามัยครอบครัว. พิมพ์ครั้งที่ 2. เพ็ญศรี พิชัยสนธิ. กรุงเทพ, 2528. 260 น. (W21.5/ม1975อ/2528/43660 : ม-อน1)
422. มหิตล, มหาวิทยาลัย. สถาบันวิจัยประชากรและสังคม. ทฤษฎีและการศึกษาทางสังคมวิทยามานุษยวิทยาการแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. เบญจา ยอดดำเนิน และคนอื่น ๆ. กรุงเทพ, 2523. 293 น. (HM37/ม1984ท/2523/41100 : ม-ท1)
423. มหิตล, มหาวิทยาลัย. สถาบันวิจัยและพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี. วัสดุทางการแพทย์และอวัยวะเทียม = Biomaterials and artificial organs. พิมพ์ครั้งที่ 1. ชูศักดิ์ เวชแพศย์, สมศรี ดาวฉาย. กรุงเทพ, 2528. 203 น. (WO176/ม1988ว/2528/43056 : ม-ว)
424. ขาดน้ำตาลในเลือด. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรพรรณ มาตังคสมบัติ. กรุงเทพ, 2528. 162 น. (WK880/ย247/2528/43055 : อ-ขน1)
425. ราชบัณฑิตยสถาน. โรคกระดูกและข้อที่พบบ่อยในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยงยุทธ วัชรดุลย์. กรุงเทพ, 2526. 167 น. (WE225/ร22ร/2526/42481 : ร-รค2)
426. รามคำแหง, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. ปฏิบัติการกายวิภาคเปรียบเทียบ. พิมพ์ครั้งที่ 1. คำนวน นกแก้ว. กรุงเทพ, 2522. 115 น. (QL805/ร26ป/2522/34728 : มรว-ปก1)

427. แรงงาน, กรม. คู่มือกำหนดแนวทางการประเมินการสูญเสียสมรรถภาพทางกายและจิต. พิมพ์ครั้งที่ 1. อรวรรณ ชนพิบูลย์. กรุงเทพฯ, 2525. 315 น. (W925/ร914ค/2525/30759 : คกน-กสท)
428. โรคไตแห่งประเทศไทย, สมาคม. คู่มือประกอบการอบรมระยะสั้นปี 2524 วิชาโรคไต. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2524. 317 น. (WJ300/ร81ค/2524/36992 : สด-รต2)
429. โรคไตแห่งประเทศไทย, สมาคม. โรคไต. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2527. 283 น. (WJ300/ร81ร/2527/41987 : สด-รต1)
430. โรคเบาหวาน. พิมพ์ครั้งที่ 1. ป เปตริเดส และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 1981. (WK810/ร81ป/1981/41981 : รว2)
431. โรงพยาบาลเด็ก. ปัญหาโรคเด็กที่พบบ่อย. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2528. A1-Z24 น. (WS200/ป525/2528/43415 : รพ-ด-ป)
432. โรงพยาบาลเลิดสิน. ปัญหาปวดเมื่อยในชนบทและแนวทางในการป้องกันและบำบัดรักษาอย่างประหยัด. พิมพ์ครั้งที่ 1. เกียรติ นาคะเกศ และคนอื่น ๆ. กรุงเทพฯ, 2528. 210 น. (WL704/ป525/2528/42841 : ลส-ปป1)
433. โรงพยาบาลสมเด็จพระเจ้าพระยา. ปัญหาทางระบบประสาทที่พบบ่อย. พิมพ์ครั้งที่ 1. หทัย ชิดานนท์. กรุงเทพฯ, 2527. 200 น. (WL100/ร82ป/2527/42128 : รส-ปส1)
434. โรงเรียนผดุงครรภ์ก่อนามัย. ศูนย์อนามัยแม่และเด็ก. สุขศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยะลา, 2523. 106 น. (WA18/ร925ส/2523/35759 : ผศ-สศ1)
435. โรงเรียนผดุงครรภ์ก่อนามัยลำปาง. คู่มือประกอบคำบรรยายการวางแผนครอบครัว. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลำปาง, 2524. 61 น. (HQ766/ร82215กค/2524/35769 : ผอ-คว1)

436. วางแผนครอบครัวแห่งประเทศไทย, สมาคม. ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับการ  
ลักลอบทำแท้งในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1. สุปร เกิดสว่าง.  
กรุงเทพ, 2523. 204 น. (W867/ว228/2523/37957  
: วค)
437. วางแผนครอบครัวแห่งประเทศไทย, สมาคม. คู่มือวิทยาศาสตร์สุขภาพ.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2526. (QT180/ว22ค/2526/  
41361 : วผ-คว)
438. วิทยาศาสตร์เทคโนโลยีและการพลังงาน, การประชุมอภิปรายเรื่อง  
โภชนาการเพื่อสุขภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2525.  
147 น. (QU145.03/วท14ภ/2525/39166 : วท-ก1)
439. เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย, ชมรม. คู่มือเวชศาสตร์ฟื้นฟู. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2521. 353 น. (WB320/ว52ค/  
2521/32658 : วช-คว2)
440. เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย, ชมรม. เวชศาสตร์ฟื้นฟู. พิมพ์ครั้งที่ 2.  
กรุงเทพ, 2525. (WB460/ว52ว/2525/38496 : ว-ว2)
441. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. คณะพลศึกษา. วิชาการสุขศึกษา =  
Health education. พิมพ์ครั้งที่ 2. มานี ชูไทย. กรุงเทพ,  
2523. 164 น. (W18/ศ17ว/2523/35691 : ศร-วส)
442. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. บางแสน. อินทรีเคมี้และชีวเคมี้.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. ชรรมนนุญ เพชรยศ. ชลบุรี, 2523. 266 น.  
(QD251.2/ศ17อ/2523/35348 : ศร-อน1)
443. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. ประสานมิตร. โภชนาการสำหรับครอบครัว  
และผู้ป่วย. พิมพ์ครั้งที่ 2. เสาวนีย์ จักรพิทักษ์. กรุงเทพ,  
2529. 139 น. (QU145/ศ17ภ/2529/43643 : มศ-ภพ1)
444. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. ประสานมิตร. หลักโภชนาการปัจจุบัน.  
พิมพ์ครั้งที่ 5. เสาวนีย์ จักรพิทักษ์. กรุงเทพ, 2522.  
191 น. (QU145/ศ17ท/2522/34731 : ศร-ท1)

445. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. พิษณุโลก. จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 1. เอนกกุล ศรีแสง. พิษณุโลก, 2522. 314 น. (LB1051/ศ173จ/2522/36819 : ศ-จก1)
446. ศรีนครินทร์วิโรฒ, มหาวิทยาลัย. มหาสารคาม. พันธุศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. วราภรณ์ ชัยโอภาส. มหาสารคาม, 2523. 401 น. (QH431/ศ17พ/2523/34735 : ศร-พ)
447. ศัลยศาสตร์แพทยศาสตร์ทางมือแห่งประเทศไทย, สมาคม. ศัลยศาสตร์อุบัติเหตุทางมือ. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิวัฒน์ วิสุทธิโกศล. กรุงเทพ, 2523. 266 น. (WE830/ศ338ศ/2523/43334 : ศศ)
448. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. รายงานการสัมมนาในระดับนโยบาย เรื่อง การจัดการศึกษาด้านการสาธารณสุขให้สอดคล้องกับแผนพัฒนาสาธารณสุขแห่งชาติ. พิมพ์ครั้งที่ 1. คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. กรุงเทพ, 2520-24. 113 น. (WA18.03/รย451/2520-24/30074 : สข-รย3)
449. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. การบาดเจ็บของมือ. พิมพ์ครั้งที่ 1. สารเนตร ไวกุล. สงขลา, มปป. 233 น. (44671 : สข-กร1)
450. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. เคมีคลินิก วิธีการทดสอบ : กระทรวงสาธารณสุขกำหนด. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมชาย วิริยะชูขุทกร. สงขลา, 2525. 143 น. (QY90/ส12ค/2525/37584 : สข-คม1)
451. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. จักษุวิทยาเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิสูตร ฉายากุล, เทียน หล่อเทียนทอง. กรุงเทพ, 2527. 200 น. (WW100/ส128/2527/42533 : สข-จก1)



452. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. จุลทรรศน์วิทยาคลินิก.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. นุวัฑ คุณารักษ์, รัตนา ฤทธิมัต. สงขลา,  
2528. 150 น. (44668 : สข-จล2)
453. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. พันธุศาสตร์ วิทยาการ  
ก้าวหน้า 1. พิมพ์ครั้งที่ 1. วิจารย์ พานิช และคนอื่น ๆ.  
สงขลา, 2525. 318 น. (44670 : สข-พน1)
454. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. รังสีวินิจฉัยและ  
อัลตราซาวนด์ระบบทางเดินน้ำดี. พิมพ์ครั้งที่ 1. ไพฑูรย์  
จงจิตรนนท์, ราเมศร์ วิชรลินธุ์. สงขลา, 2528. 104 น.  
(44673 : สข-รง1)
455. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. รายงานการประชุม  
เชิงปฏิบัติการแนววิธิการสอนวิชาจิตเวชศาสตร์แก่แพทย์และ  
จิตแพทย์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรมการแพทย์, คณะแพทยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. กรุงเทพฯ : กรมการแพทย์,  
2524. 100 น. (WM18/รง451/2524/1307 : สข-รย1)
456. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. รายงานสถานภาพ  
เรื่อง การกำหนดแผนการดำเนินงานวิจัยและพัฒนาพันธุ์วิศวกรรม  
และเทคโนโลยีชีวภาพทางด้านการผลิตและการใช้ประโยชน์  
ทางการแพทย์และสาธารณสุขในประเทศไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1.  
วิจารย์ พานิช, วิมลมาลย์ ศรีรุ่งเรือง. สงขลา, 2530.  
68 น. (QH442/ส12ร/2530/33030 : สข-รย2)
457. สงขลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะแพทยศาสตร์. โรคไส้เลื่อนขาหนีบ =  
Groin hernia. พิมพ์ครั้งที่ 1. อภิณพ จันทรวิทัน. สงขลา,  
2527. 134 น. (WI960/ส12ร/2527/42358 : สข-รค1)

458. สงฆลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. จุลทัศน์อิเล็กตรอนแบบสแกน : การประยุกต์ทางวิทยาศาสตร์ = Scanning electron microscopy : application for biological science. พิมพ์ครั้งที่ 1. เวดิน นพินิตย์. สงขลา, 2527. 99 น. (QH212/ส1266จ/2527/41204 : สข-จล1)
459. สงฆลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. เทคนิคทางเนื้อเยื่อวิทยา = Histologic techniques. พิมพ์ครั้งที่ 1. เวดิน นพินิตย์. กรุงเทพฯ : ห้างขายยาตราณกยูง, 2524. 168 น. (QS525/ส12ท/2524/36994 : สข-ทค1)
460. สงฆลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะวิทยาศาสตร์. พยาธิวิทยา = Pathology. พิมพ์ครั้งที่ 1. เวดิน นพินิตย์. กรุงเทพฯ : ห้างขายยาตราณกยูง, 2524. 175 น. (QZ4/ส12พ/2524/36995 : สข-พย1)
461. สงฆลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะศึกษาศาสตร์. โภชนศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. ค้วน ชาวหนู. กรุงเทพฯ : อักษรบัณฑิต, 2522. 432 น. (QU145/ส12ภ/34726 : สข-ภข1)
462. สงฆลานครินทร์, มหาวิทยาลัย. คณะศึกษาศาสตร์. วิทยาศาสตร์ในชีวิตประจำวันตอนโรคและยารักษาโรค. พิมพ์ครั้งที่ 1. เจือจันทน์จันทสุบรรณ. สงขลา, 2526. 59 น. (QZ40/ส1286ว/2526/41126 : สข-วท1)
463. สาธารณสุข, กระทรวง. คู่มือการสร้างเสริมภูมิคุ้มกันโรค. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ, 2524. 47 น. (QP800/ส24ค/2524/37091 : สส-สภ1)
464. สาธารณสุข, กระทรวง. คู่มือปฏิบัติงานสาธารณสุขมูลฐานสำหรับเจ้าหน้าที่สาธารณสุขระดับจังหวัด อำเภอและตำบล. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ, 2525. 220 น. (P84.6/ส63958ค/2525/30573 : สธ-ค1)

465. สาธารณสุข, กระทรวง. แนวทางการพัฒนาสาธารณสุขระยะยาว. พิมพ์ครั้งที่ 1. ยุทธนา ศุขสมิติ. กรุงเทพฯ, 2523. 184 น.  
(WA395/ส24น/2523/37107 : สธ-นท)
466. สาธารณสุข, กระทรวง. วัคซีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2531. 62 น. (QW805/ส639ว/2531/44584 : สส-วค1)
467. สาธารณสุข, กระทรวง. โครงการวางแผนครอบครัว : คำบรรยายประกอบการสอนการวางแผนครอบครัว. พิมพ์ครั้งที่ 8. กรุงเทพฯ, 2521. 228 น. (HQ766/ส24ก/2521/34999 : สส-คก)
468. สาธารณสุข, กระทรวง. โรงพยาบาลศูนย์. จอประสาทตาลอก = Retinal detachment. พิมพ์ครั้งที่ 1. วัฒนีศ เอ็นจิตร. กรุงเทพฯ, 2530. 352 น. (WW770/จ194/2530/43896 : รพ-ศ-จ)
469. สาธารณสุข, กระทรวง. ศูนย์ปฏิบัติการโครงการบัตรสุขภาพ. คู่มือปฏิบัติงานโครงการบัตรสุขภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2528. 79 น. (W84/ส639คส/2528-30/17697 : สธ-คม)
470. สาธารณสุข, กระทรวง. สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา. สรุปรายงานการประชุมเชิงปฏิบัติการการติดตามอาการอันไม่พึงประสงค์จากการใช้ยา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ, 2526. 148 น. (QV600.01/สส639ส/2526/42695 : สธ-สร1)
471. สาธารณสุข, สำนักงานปลัดกระทรวง. สมุนไพรรักษาโรคในสาธาณสุขมูลฐานสำหรับบุคลากรสาธารณสุข. พิมพ์ครั้งที่ 1. รุจินาถ อรรถสิทธิ์. กรุงเทพฯ, 2530. 187 น. (QV766/ส63968/2530/44518 : สส-สม1)
472. สุนิสา จรรยาเรืองฤทธิ์, มุลินธิแพทย์หญิง. คู่มือสุขภาพอนามัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. ไพบูลย์ โล่ห์สุนทร. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526. 285 น. (QT180/ส45ค/2526/41144 : มน-คส1)



473. หลักการรักษาบาดเจ็บที่ศีรษะ. พิมพ์ครั้งที่ 1. ลีระ บุญชะรัตเวช.  
กรุงเทพ, 2526. 277 น. (WE705/ส37ท/2526/41127  
: สร-ห)
474. องค์การอนามัยโลก. วันอนามัยโลก. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2531.  
171 น. (W84/อ114ว/2531/35711 : อง-วน)
475. อนามัย, กรม. คู่มือเครื่องมือวิทยาศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ,  
2525. 102 น. (W26/อ152ค/2525/37086 : กอ-คว1)
476. อนามัย, กรม. คู่มือปฏิบัติงานอาชีวอนามัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ,  
2521. 205 น. (WA412/อ17635ค/2521/37087 : อ-1)
477. อนามัยแม่และเด็ก เขต 7 ราชบุรี, ศูนย์. คู่มือการรักษาพยาบาล 1.  
พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2523. 101 น. (WY150/อ15ค  
/2523/35762 : อน-คม)
478. ออร์โธปิดิกส์แห่งประเทศไทย, สมาคม. ศัลยแพทย์ออร์โธปิดิกส์. พิมพ์  
ครั้งที่ 1. กรุงเทพ, 2528. 86 น. (W13/ส293ศ/2528  
/31759 : ส-ศ)
479. อิมมูโนวิทยา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพ, 2524. 414 น. (QW504/  
อ36/2524/38338 : ส-อม1)
480. อูรเวชปริทรรศน์ : ระบบการหายใจ. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมชัย บวรกิตติ.  
กรุงเทพ, 2524. (WF100.01/อร47/2521/35675-v3 :  
อร-ร)
481. อูรเวชปริทรรศน์ : ระบบการหายใจรังสีวินิจฉัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. สมชัย  
บวรกิตติ, ดุษฎี ประภาสะวัต. กรุงเทพ : ไทยเซหม, 2523.  
451 น. (WF100.01/อร47/2523/35674 : อร)
482. Khon Kaen University. Faculty of Medicine. Gastro-  
intestinal and renal drugs. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญเกิด  
คงยิ่งยศ. Khon Kaen, 1979. 221 น. (44981 :  
ชก-GD)

483. Khon Kaen University. Faculty of Medicine. Pharmacology for nurses. พิมพ์ครั้งที่ 1. บุญเกิด คงยิ่งยศ และคนอื่น ๆ. Khon Kaen, 1980. 204 น. (44980 : ข-PN2)



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก 2

### รหัสแหล่งข้อมูล

(รหัสนี้หนังสือตำราภาษาไทยสาขาวิชาวิทยาศาสตร์การแพทย์ที่นำมาสำรวจ  
และคัดลอกคำศัพท์)

ก-กป1	: 005	กค-อน2	: 007
กพ-กร1	: 011	กพ-บท1	: 012
กว	: 013	กข-พข	: 020
กส1	: 003	กท-อคม1	: 008
กอ-คว1	: 475	ช-กค2	: 023
ช-กพ	: 026	ช-กร1	: 025
ช-กส1	: 024	ช-จต2	: 027
ช-ช-คก1	: 021	ช-ช-คค	: 022
ช-นอ	: 028	ช-ป-กส1	: 031
ช-พว1	: 030	ช-ภช1	: 037
ช-มหก1	: 032	ช-รท1	: 033
ช-ส	: 034	ช-ส1	: 035
ช-สต1	: 036	ช-PN2	: 483
ชก-ปส	: 029	ชก-พ-OC	: 038
ชก-GD	: 482	ค-ว1	: 040
คกน-กสท	: 427	คค-มล	: 039
คค-พ	: 044	คค-พด1	: 042
คคช-พข1	: 045	จพ-กชจ	: 056
จพ-ค-ก1	: 047	จพ-ค-กค	: 046
จพ-ค-พ	: 048	จพ-ค-ส	: 049

หมายเหตุ ตัวเลขในคอลัมน์ขวามือของแต่ละคอลัมน์ คืออันดับเลขที่ใน  
ภาคผนวก 1

จณี-ค-สน	: 050	จณี-คก1-ม	: 189
จณี-คปก	: 074	จณี-คมก	: 073
จณี-คต1	: 076	จณี-ท-ฟป	: 051
จณี-ท-ส	: 052	จณี-พ-ก	: 065
จณี-พ-ก1	: 062	จณี-พ-ก4	: 063
จณี-พ-ก4	: 082	จณี-พ-ก5	: 057
จณี-พ-ก6	: 059	จณี-พ-กป	: 061
จณี-พ-กพ	: 102	จณี-พ-กฉ	: 058
จณี-พ-กว	: 064	จณี-พ-กห	: 066
จณี-พ-ค	: 069	จณี-พ-ค2	: 117
จณี-พ-คก	: 070	จณี-พ-คจ	: 068
จณี-พ-คค	: 067	จณี-พ-คต	: 072
จณี-พ-จค	: 075	จณี-พ-ต4	: 077
จณี-พ-ตช	: 055	จณี-พ-ตต	: 081
จณี-พ-น1	: 080	จณี-พ-นพ	: 079
จณี-พ-นว	: 078	จณี-พ-บห1	: 103
จณี-พ-บห2	: 104	จณี-พ-ป	: 086
จณี-พ-ป2	: 085	จณี-พ-ปฐ	: 084
จณี-พ-ปว	: 083	จณี-พ-พ1	: 088
จณี-พ-พ2	: 089	จณี-พ-พย1	: 087
จณี-พ-พศ	: 090	จณี-พ-ภ3	: 091
จณี-พ-ม	: 093	จณี-พ-มห	: 092
จณี-พ-ร	: 101	จณี-พ-ร3	: 096
จณี-พ-รง	: 100	จณี-พ-รบ	: 095
จณี-พ-รรพ	: 099	จณี-พ-รว	: 094
จณี-พ-รว	: 098	จณี-พ-รส	: 097
จณี-พ-รห	: 105	จณี-พ-ว	: 111
จณี-พ-ว1	: 109	จณี-พ-วท	: 107

จฬี-พ-วท2	: 110	จฬี-พ-วป	: 106
จฬี-พ-วปฎ	: 112	จฬี-พ-ศศ	: 113
จฬี-พ-ส1	: 120	จฬี-พ-ส3	: 119
จฬี-พ-สด	: 118	จฬี-พ-สท	: 116
จฬี-พ-สพ	: 115	จฬี-พ-สภ	: 071
จฬี-พ-สร	: 114	จฬี-พ-ห	: 121
จฬี-พ-ห1	: 122	จฬี-พ-อ	: 123
จฬี-พ-อส1	: 053	จฬี-พ-อส2	: 054
จฬี-พ-A	: 125	จฬี-พ-A	: 128
จฬี-พ-A1	: 127	จฬี-พ-AB	: 124
จฬี-พ-AN	: 126	จฬี-พ-C	: 129
จฬี-พ-H	: 130	จฬี-พ-O	: 131
จฬี-พ-P	: 132	จฬี-ภ-ก	: 138
จฬี-ภ-ก2	: 136	จฬี-ภ-ก3	: 135
จฬี-ภ-กก	: 133	จฬี-ภ-กข	: 145
จฬี-ภ-กค	: 175	จฬี-ภ-กค	: 144
จฬี-ภ-กท	: 146	จฬี-ภ-ขป	: 166
จฬี-ภ-คช	: 150	จฬี-ภ-คน	: 149
จฬี-ภ-คภ	: 148	จฬี-ภ-คข	: 147
จฬี-ภ-จ1	: 151	จฬี-ภ-ชช	: 134
จฬี-ภ-ชพ	: 152	จฬี-ภ-ชว	: 154
จฬี-ภ-ชร	: 142	จฬี-ภ-ท	: 155
จฬี-ภ-ทค	: 156	จฬี-ภ-นภ	: 153
จฬี-ภ-บภ1	: 158	จฬี-ภ-บจ	: 137
จฬี-ภ-บอ	: 157	จฬี-ภ-ปต	: 160
จฬี-ภ-ปพ	: 140	จฬี-ภ-ปว	: 159
จฬี-ภ-พน	: 141	จฬี-ภ-พบ	: 161
จฬี-ภ-พส	: 162	จฬี-ภ-ม1	: 164

จณี-ภ-มช	: 165	จณี-ภ-ย	: 171
จณี-ภ-ย3	: 170	จณี-ภ-ยช	: 168
จณี-ภ-ยฉ	: 169	จณี-ภ-ยถ	: 167
จณี-ภ-ยท	: 139	จณี-ภ-รค	: 174
จณี-ภ-รท	: 172	จณี-ภ-รพ	: 173
จณี-ภ-ว	: 176	จณี-ภ-วช	: 143
จณี-ภ-วร	: 178	จณี-ภ-วว	: 177
จณี-ภ-ส	: 187	จณี-ภ-ส1	: 188
จณี-ภ-สช	: 179	จณี-ภ-อ	: 180
จณี-ภ-อ1	: 182	จณี-ภ-อช	: 183
จณี-ภ-อช	: 181	จณี-ภ-D	: 183
จณี-รพ	: 060	จณี-ว-ป	: 184
จณี-ว-ย	: 185	จณี-ว-ว	: 108
จณี-ส-ช	: 186	จณี-ส-ย	: 190
จณี-ส-สว	: 191	ช-พบ1	: 273
ช-พบ3	: 274	ชพท-ตรส1	: 280
ชม-ท-กค	: 193	ชม-ท-กบ	: 194
ชม-ท-กกร	: 195	ชม-ท-ค1	: 198
ชม-ท-คภ	: 197	ชม-ท-คม	: 196
ชม-ท-คค	: 199	ชม-ท-บค	: 192
ชม-ท-ป2	: 201	ชม-ท-ปภ	: 200
ชม-ท-ภ	: 205	ชม-ท-ภส	: 203
ชม-ท-ทบ	: 204	ชม-พ-ภ3	: 210
ชม-พ-ภ4	: 209	ชม-พ-ภจ	: 212
ชม-พ-ภย	: 211	ชม-พ-คพ	: 214
ชม-พ-ตจ	: 213	ชม-พ-ตป	: 215
ชม-พ-ปต	: 218	ชม-พ-ปว	: 217
ชม-พ-ปค	: 208	ชม-พ-พป	: 202

ชม-พ-พท	: 219	ชม-พ-รัต	: 220
ชม-พ-ว3	: 223	ชม-พ-วอ	: 222
ชม-พ-ทจ	: 221	ชม-พ-ทป	: 225
ชม-พ-ทภ	: 224	ชม-พ-อด	: 226
ชม-พ-c1	: 227	ชม-พ-CC	: 228
ชม-พ-M	: 229	ชม-พช-ก	: 206
ชม-พช-วศ	: 207	ชม-ภ-กต	: 230
ชม-ภ-กอ	: 232	ชม-ภ-คพ1	: 234
ชม-ภ-คพ	: 238	ชม-ภ-คม	: 233
ชม-ภ-คส	: 236	ชม-ภ-คอ1	: 237
ชม-ภ-จล	: 246	ชม-ภ-ตค	: 239
ชม-ภ-ตพ	: 240	ชม-ภ-บข	: 241
ชม-ภ-ปส1	: 235	ชม-ภ-ปส2	: 255
ชม-ภ-ภค	: 243	ชม-ภ-ภท	: 242
ชม-ภ-ขน	: 247	ชม-ภ-รัต	: 244
ชม-ภ-รท	: 249	ชม-ภ-ลป	: 248
ชม-ภ-วก	: 250	ชม-ภ-สว	: 231
ชม-ภ-สส	: 251	ชม-ภ-ทก1	: 256
ชม-ภ-ทก2	: 252	ชม-ภ-ทก3	: 253
ชม-ภ-ทก4	: 254	ชม-ภ-อด	: 257
ชม-ภ-อส2	: 258	ชม-ภ-อส3	: 259
ชม-ภ-อส4	: 260	ชม-ภ-P	: 245
ชม-รัต1	: 216	ทน-G	: 264
ทป1	: 263	ทม-คม	: 043
ทท-คพ1	: 262	ธ-ทช1	: 265
บว1	: 267	ปก-มก1	: 268
ปว	: 271	ปส1	: 006
ยศ-สศ1	: 434	ผอ-คว1	: 435

พ-กพ1	: 010	พ-ปต1	: 275
พทอ-ปทอ1	: 276	พทอ-วว4	: 278
พทอ-วอ1	: 277	พทอ-CU	: 279
พร-คว1	: 041	พศ-ปก	: 266
ม-ก	: 411	ม-ก1	: 319
ม-ก2	: 300	ม-ก3	: 327
ม-กพ	: 281	ม-กพ	: 396
ม-ค	: 406	ม-จต1	: 342
ม-ต1	: 306	ม-ท1	: 422
ม-ท2	: 285	ม-น	: 348
ม-น1	: 347	ม-นร1	: 346
ม-ปค	: 352	ม-ปน1	: 308
ม-ปว1	: 367	ม-พ1	: 355
ม-ภว	: 358	ม-ร	: 311
ม-ร1	: 282	ม-รค1	: 368
ม-ว	: 423	ม-ว1	: 383
ม-ว4	: 381	ม-วป	: 378
ม-วว	: 377	ม-สัด	: 385
ม-หล	: 420	ม-อ1	: 286
ม-อ2	: 389	ม-อน1	: 421
ม-อป	: 391	ม-อม	: 410
ม-cy1	: 392	มก-วท1	: 017
มก-ทค1	: 018	มก-ทค2	: 019
มน-คส1	: 472	มรว-ปก1	: 426
มศ-ภพ1	: 443	มท-ก	: 329
มท-กค1	: 323	มท-กช1	: 395
มท-กค1	: 299	มท-กต1	: 325
มท-กข1	: 326	มท-กป2	: 324



มท-กฟ1	: 320	มท-กพษ	: 288
มท-กย1	: 298	มท-กย1	: 322
มท-กยด	: 294	มท-กรพ	: 284
มท-กล1	: 301	มท-กล1	: 321
มท-กล2	: 328	มท-กอ1	: 291
มท-ช	: 335	มท-คก1	: 397
มท-คก2	: 398	มท-คก4	: 407
มท-คฐก	: 295	มท-คน1	: 304
มท-คป1	: 339	มท-คฟ3	: 340
มท-คม	: 399	มท-คม2	: 338
มท-คล1	: 336	มท-คว	: 303
มท-ควสศ	: 341	มท-คส-ตป2	: 414
มท-คส3	: 302	มท-ช	: 416
มท-ชด	: 408	มท-ชด1	: 344
มท-ค	: 330	มท-ตพ1	: 297
มท-ตพว	: 289	มท-ตพส	: 307
มท-ตร1	: 305	มท-ท	: 417
มท-ทษ	: 413	มท-ป	: 349
มท-บท	: 350	มท-ปน1	: 354
มท-ปท1	: 353	มท-พ-กม1	: 331
มท-พ-กม2	: 332	มท-พ-กม3	: 333
มท-พ-กม4	: 334	มท-พ-ท	: 345
มท-พ-ปจ	: 351	มท-พ-ร1	: 312
มท-พ-รต	: 370	มท-พ-รล	: 364
มท-พ-ลท	: 372	มท-พ-ส2	: 317
มท-พ-สส	: 318	มท-พป1	: 290
มท-พมช	: 293	มท-พช-ต	: 296
มท-พรก1	: 272	มท-พว	: 415

มท-พศ-ช	: 343	มท-พศ1	: 337
มท-ภ-ภท2	: 400	มท-ภ-ส1	: 402
มท-ภ-ส2	: 403	มท-ภ-ส3	: 404
มท-ภบ1	: 359	มท-ภข1	: 356
มท-มต1	: 360	มท-มร	: 369
มท-ร2	: 361	มท-รก1	: 363
มท-รก4	: 357	มท-รจ1	: 412
มท-รัชผ	: 365	มท-รด1	: 309
มท-รด1	: 366	มท-รดท	: 401
มท-รพ1	: 283	มท-รภ1	: 313
มท-รภ2	: 314	มท-รม	: 310
มท-รท1	: 315	มท-ลส1	: 371
มท-วช	: 373	มท-วข1	: 376
มท-วผ1	: 379	มท-วพ3	: 382
มท-วพพ	: 380	มท-วอ1	: 375
มท-ศอ1	: 316	มท-สข	: 419
มท-สร	: 409	มท-สรข	: 418
มท-สล1	: 384	มท-ทศ2	: 388
มท-ทส1	: 387	มท-ทอ1	: 292
มท-อพ	: 386	มท-ตร	: 374
มท-อล	: 390	มท-สม1	: 405
มท-ECn	: 393	มท-ENDO	: 394
มท-QC1	: 287	ร-ก	: 002
ร-รค2	: 425	รพ-ด-ป	: 431
รพ-ศ-จ	: 468	รว2	: 430
รส-ปส1	: 433	ลส-ปป1	: 432
ว-ดก1	: 261	ว-ปร1	: 269
ว-ว2	: 440	วก	: 014

วค	: 436	วช-คว2	: 439
วท-ก1	: 438	วผ-คว	: 437
วส-กต1	: 001	ศ-จก1	: 445
ศร-พ	: 446	ศร-รส	: 362
ศร-วส	: 441	ศร-ท1	: 444
ศร-อนน1	: 442	ศศ	: 447
ส-ศ	: 478	ส-อม1	: 479
สข-กร1	: 449	สข-คม1	: 450
สข-จก1	: 451	สข-จล1	: 458
สข-จล2	: 452	สข-ทค1	: 459
สข-พนน1	: 453	สข-พข1	: 460
สข-ภช1	: 461	สข-รค1	: 457
สข-รง1	: 454	สข-รข1	: 455
สข-รข2	: 456	สข-รข3	: 448
สข-วท1	: 462	สศ-รต1	: 429
สศ-รต2	: 428	สข-ค1	: 464
สข-คม	: 469	สข-นท	: 465
สข-สร1	: 470	สม-กว	: 015
สม-พ-จต	: 016	สร-ท	: 473
สว-สจ1	: 270	สส-คก	: 467
สส-วค1	: 466	สส-สภ1	: 463
สส-สม1	: 471	อ-1	: 476
อ-กช1	: 004	อ-ขน1	: 424
อจ-วณ	: 474	อช-อด1	: 009
อน-คม	: 477	อร	: 481
อร-ร	: 480		

ภาคผนวก 3



แบบฟอร์มแผนงานสำหรับบันทึกข้อมูลลงคอมพิวเตอร์

000001

Eng word :

Lat word :

Lit word :

BK code :

Mesh :

000002

Eng word :

Lat word :

Lit word :

BK code :

Mesh :

000003

Eng word :

Lat word :

Lit word :

BK code :

Mesh :

-----

## ภาคผนวก 4

คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไปพร้อมด้วยค่าแปล  
และหรือคำทับศัพท์เรียงเรียงตามอันดับความถี่เหมือนกันจากสูงสุดถึงต่ำสุด

คำศัพท์	ค่าแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Sensitivity	ความไว	32
Adrenal Glands	ต่อมหมวกไต	29
Infection	การติดเชื้อ	28
Dehydration	การขาดน้ำ	24
Frequency	ความถี่	24
Ovary	รังไข่	24
Placenta	รก	24
Viscosity	ความหนืด	23
Coma	หมดสติ	22
Pituitary Gland	ต่อมใต้สมอง	22
Specificity	ความจำเพาะ	22
Uterus	มดลูก	22
Cornea	กระจกตา	21
Prostate Gland (Prostate = M)	ต่อมลูกหมาก	21
Inflammation	การอักเสบ	20
Rickets	โรคกระดูกอ่อน	20
Antibiotics	ยาปฏิชีวนะ	19
Central Nervous System	ระบบประสาทส่วนกลาง	19
Diabetes Mellitus	โรคเบาหวาน	19
Exophthalmos	ตาโปน	19

หมายเหตุ : คำศัพท์ภาษาอังกฤษสีเขียวเข้มคือคำศัพท์ที่เหมือนกับ MeSH

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Phenols	ฟีนอล	19
Urea	ยูเรีย	19
Diabetes Insipidus	เบาจัด	18
Diaphragm	กะบังลม	18
Fatty Acids	กรดไขมัน	18
Insulin	อินซูลิน	18
Jaundice	ดีซ่าน	18
Larynx	กล่องเสียง	18
Tissue	เนื้อเยื่อ	18
Vagina	ช่องคลอด	18
Anemia	โลหิตจาง	17
Glaucoma	ต้อหิน	17
Hallucinations	ประสาทหลอน	17
Memory	ความจำ	17
Pancreas	ตับอ่อน	17
Perception	การรับรู้	17
Skin	ผิวหนัง	17
Tumors	เนื้องอก	17
(Neoplasms = M)		
Anus	ทวารหนัก	16
Arsenic	สารหนู	16
Cataract	ต้อกระจก	16
Cervix	ปากมดลูก	16
(Cervix Uteri = M)		
Diuretics	ยาขับปัสสาวะ	16
Endocrine Glands	ต่อมไร้ท่อ	16

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Esophagus	หลอดอาหาร	16
Gallbladder	ถุงน้ำดี	16
Sebaceous Glands	ต่อมไขมัน	16
Solvents	ตัวทำละลาย	16
Spinal Cord	ไขสันหลัง	16
Testis	อัณฑะ	16
Uric Acid	กรดยูริค	16
Bile	น้ำดี	15
Bone Marrow	ไขกระดูก	15
Cartilage	กระดูกอ่อน	15
Environment	สิ่งแวดล้อม	15
Motility	การเคลื่อนไหว	15
(Motion = M)		
Muscle, Smooth	กล้ามเนื้อเรียบ	15
Ovulation	การตกไข่	15
Scars	แผลเป็น	15
(Cicatrix = M)		
Specific Gravity	ความถ่วงจำเพาะ	15
Syphilis	ซิฟิลิส	15
Abortion	การแท้ง	14
Abscess	ฝี	14
Allergy	การแพ้	14
(Hypersensitivity = M)		
Antigens	แอนติเจน	14
Ascites	ท้องมาน	14
Behavior	พฤติกรรม	14

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Density	ความหนาแน่น	14
Fever	ไข้	14
Hepatitis	ตับอักเสบ	14
Hypoglycemia	น้ำตาลในเลือดต่ำ	14
Liver	ตับ	14
Lymph	น้ำเหลือง	14
Mump	คางทูม	14
Psychosis	โรคจิต	14
(Psychotic Disorders = M)		
Scrotum	ถุงอัณฑะ	14
Tuberculosis	วัณโรค	14
Urethra	ท่อปัสสาวะ	14
Urticaria	ลมพิษ	14
Absorption	การดูดซึม	13
Aspirin	แอสไพริน	13
Bronchitis	หลอดลมอักเสบ	13
Chronic	เรื้อรัง	13
Cysts	ถุงน้ำ	13
Hemoglobins	ฮีโมโกลบิน	13
Hypersensitivity	ภูมิไวเกิน	13
Hypertension	ความดันโลหิตสูง	13
Influenza	ไข้หวัดใหญ่	13
Meningitis	เยื่อหุ้มสมองอักเสบ	13
Mitochondria	ไมโทคอนเดรีย	13
Platelets	เกล็ดเลือด	13
(Blood Platelets = M)		



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Proteins	โปรตีน	13
Ptosis (Blepharoptosis = M)	หนังตาตก	13
Surfactants (Surface-Active Agents = M)	สารลดแรงตึงผิว	13
Trachea	หลอดลม	13
Tremor	สั่น	13
Brain Stem	ก้านสมอง	12
Cirrhosis (Liver Cirrhosis = M)	โรคตับแข็ง	12
Diabetes Insipidus	โรคเบาจัด	12
Diphtheria	โรคคอตีบ	12
Edema	การบวม	12
Emotions	อารมณ์	12
Epilepsy	โรคลมชัก	12
Estrogens	เอสโตรเจน	12
Fats	ไขมัน	12
Filtration	การกรอง	12
Genes	ยีน	12
Hormones	ฮอร์โมน	12
Leprosy	โรคเรื้อน	12
Mental Retardation	ปัญญาอ่อน	12
Ovum	ไข่	12
Peritoneum	เยื่อช่องท้อง	12
Phosphorus	ฟอสฟอรัส	12

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Platelets (Blood Platelets = M)	เกร็ดเลือด	12
Precipitation	การตกตะกอน	12
Pregnancy, Ectopic	การตั้งครรภ์นอกมดลูก	12
Rubella	หัดเยอรมัน	12
Sweat Glands	ต่อมเหงื่อ	12
Tranquilizers (Tranquilizing Agents = M)	ยากล่อมประสาท	12
Adrenal Cortex	เปลือกต่อมหมวกไต	11
Alcohols	แอลกอฮอล์	11
Amino Acids	กรดอะมิโน	11
Atelectasis	ปอดแฟบ	11
Beriberi	โรคเหน็บชา	11
Capillaries	เส้นเลือดฝอย	11
Cell Wall	ผนังเซลล์	11
Chloroform	คลอโรฟอร์ม	11
Cirrhosis (Liver Cirrhosis = M)	ตับแข็ง	11
Duration	ระยะเวลา	11
Dyspnea	หายใจลำบาก	11
Edema	บวม	11
Fatty Acids, Free (Fatty Acids, Nonesterified = M)	กรดไขมันอิสระ	11
Femur	กระดูกต้นขา	11
Foreign Bodies	สิ่งแปลกปลอม	11
Glycine	ไกลซีน	11

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Growth	การเจริญเติบโต	11
Infectious Diseases	โรคติดต่อ	11
(Communicable Diseases = M)		
Iron	เหล็ก	11
Kidney	ไต	11
Labia Minora	แคมเล็ก	11
Lipids	ไขมัน	11
Measles	โรคหัด	11
Movement	การเคลื่อนไหว	11
Paralysis	อัมพาต	11
Peritonitis	เยื่อช่องท้องอักเสบ	11
Pharynx	คอหอย	11
Pneumonia	ปอดบวม	11
Pressure	ความดัน	11
Protozoa	โพรโตซัว	11
Range	พิสัย	11
Salivary Glands	ต่อมน้ำลาย	11
Shock	ช็อค	11
Solvents, Organic	ตัวทำละลายอินทรีย์	11
(Solvents = M)		
Spleen	ม้าม	11
Starch	แป้ง	11
Stress	ความเครียด	11
Surface Tension	ความตึงผิว	11
Testis	ลูกอัณฑะ	11
Toxins	สารพิษ	11

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Tracheostomy	เจาะคอ	11
Tyrosine	ไทโรซีน	11
Ureter	หลอดไต	11
Valves	ลิ้น	11
Viruses	ไวรัส	11
Visual Fields	ลานสายตา	11
Amniotic Fluid	น้ำคร่ำ	10
Antacids	ยาลดกรด	10
Bile Salts	เกลือน้ำดี	10
(Bile Acids and Salts = M)		
Blood	เลือด	10
Bone	กระดูก	10
(Bone and Bones = M)		
Cerebrospinal Fluid	น้ำไขสันหลัง	10
Chlorides	คลอไรด์	10
Cleft Palate	เพดานโหว่	10
Condoms	ถุงยางอนามัย	10
(Contraceptive Devices, Male = M)		
Constipation	ท้องผูก	10
Contraction	การหดตัว	10
Cranial Nerves	เส้นประสาทสมอง	10
Dermis	หนังแท้	10
Diabetes Mellitus	เบาหวาน	10
Diagnosis	การวินิจฉัยโรค	10
Diarrhea	ท้องเดิน	10
Epilepsy	ลมบ้าหมู	10

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Glucose	กลูโคส	10
Heme	ฮีม	10
Hemorrhoids	ริดสีดวงทวาร	10
Herpes Zoster	งูสวัด	10
Hydatidiform Mole	ครรภ์ไข่ปลาอุก	10
Idiopathic	ไม่ทราบสาเหตุ	10
Iodine	ไอโอดีน	10
Lactic Acid	กรดแลคติก	10
Lymph Nodes	ต่อมน้ำเหลือง	10
Measles	หัด	10
Meconium	ขี้เทา	10
Moderate	ปานกลาง	10
Morphine	มอร์ฟีน	10
Muscles	กล้ามเนื้อ	10
Myocardial Infarction	กล้ามเนื้อหัวใจตาย	10
Nystagmus	ตากระตุก	10
Perineum	ฝีเย็บ	10
Pertussis (Whooping Cough = M)	โรคไอกรน	10
Pneumonia	ปอดอักเสบ	10
Prognosis	การพยากรณ์โรค	10
Psychotherapy	จิตบำบัด	10
Pupil	รูม่านตา	10
Rabies	โรคพิษสุนัขบ้า	10
Renal Pelvis (Kidney Pelvis = M)	กรวยไต	10

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Scapula	กระดูกสะบัก	10
Scurvy	โรคเลือดปิดลักเปิด	10
Sodium	โซเดียม	10
Solubility	การละลาย	10
Solutions	สารละลาย	10
Strabismus	ตาเหล่	10
Tibia	กระดูกหน้าแข้ง	10
Torticollis	คอเอียง	10
Zinc	สังกะสี	10
Accuracy	ความถูกต้อง	9
Acute	เฉียบพลัน	9
Albumins	อัลบูมิน	9
Anesthetics, Local	ยาชาเฉพาะที่	9
Anoxia	การขาดออกซิเจน	9
Ascorbic Acid	วิตามินซี	9
Asthma	โรคหืด	9
Bacteria	แบคทีเรีย	9
Bilirubin	บิลิรูบิน	9
Bladder, Urinary (Bladder = M)	กระเพาะปัสสาวะ	9
Blood Vessels	หลอดเลือด	9
Brain	สมอง	9
Chancroid	แผลริมอ่อน	9
Chief Complaints	อาการสำคัญ	9
Chloramphenical	คลอแรมเฟนิคอล	9
Choline	โคลีน	9

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Coccyx	กระดูกก้นกบ	9
Colon	ลำไส้ใหญ่	9
Copper	ทองแดง	9
Cranial Nerves	ประสาทสมอง	9
Cyanosis	อาการเขียว	9
Diffusion	การแพร่	9
Donors	ผู้ให้	9
Embryo	ตัวอ่อน	9
Encephalitis	สมองอักเสบ	9
Enzymes	น้ำย่อย	9
Exchange Transfusion	การถ่ายเปลี่ยนเลือด	9
(Exchange Transfusion, Whole Blood = M)		
Glucagon	กลูคาگون	9
Hemiplegia	อัมพาตครึ่งซีก	9
Immunity	ภูมิคุ้มกัน	9
In Vitro	ในหลอดทดลอง	9
Insecticides	ยาฆ่าแมลง	9
Intestine, Small	ลำไส้เล็ก	9
Iris	ม่านตา	9
Joints	ข้อต่อ	9
Ketones	คีโตน	9
Lysine	ไลซีน	9
Measles, German	หัดเยอรมัน	9
(Rubella = M)		
Mechanism	กลไก	9
Mercury	ปรอท	9

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Mucous Membrane	เยื่อเมือก	9
Neck	คอ	9
Nervous System	ระบบประสาท	9
Nucleus	นิวเคลียส	9
Ointments	ขี้ผึ้ง	9
Palpation	การคลำ	9
Peripheral Nervous System	ระบบประสาทส่วนปลาย	9
Personality	บุคลิกภาพ	9
Placenta Previa	รกเกาะต่ำ	9
Potency	ความแรง	9
Quality Control	การควบคุมคุณภาพ	9
Red Blood Cells (Erythrocytes = M)	เม็ดเลือดแดง	9
Respiration	การหายใจ	9
Ribosomes	ไรโบโซม	9
Saline, Normal (Sodium Chloride = M)	น้ำเกลือ	9
Standard Deviation	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน	9
Sternum	กระดูกหน้าอก	9
Stethoscopes	หูฟัง	9
Stomach	กระเพาะอาหาร	9
Sulfonamides	ซัลโฟนาไมด์	9
Sulfur	กำมะถัน	9
Temperature	อุณหภูมิ	9
Thyroid Gland	ต่อมไทรอยด์	9
Tissue, Soft	เนื้อเยื่ออ่อน	9



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Treatment	การรักษา	9
(Therapeutics = M)		
Turbidity	ความขุ่น	9
Varicella	อีสุกอีใส	9
(Chickenpox = M)		
Warts	หูด	9
Water	น้ำ	9
Yeasts	ยีสต์	9
Abortion, Threatened	การแท้งคุกคาม	8
Alveoli	ถุงลม	8
(Pulmonary Alveoli = M)		
Anopheles	ยุงก้นปล่อง	8
Arthritis	ข้ออักเสบ	8
Biotin	ไบโอติน	8
Bronchiectasis	หลอดลมพอง	8
Bronchodilators	ยาขยายหลอดลม	8
(Bronchodilator Agents = M)		
Camphor	การบูร	8
Cancer	มะเร็ง	8
(Neoplasms = M)		
Carcinoma	มะเร็ง	8
Carotene	แคโรทีน	8
Carriers	ตัวพา	8
	พาหะ	8
(Disease Vectors = M)		
Catalysts	ตัวเร่ง	8

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Cellulose	เซลลูโลส	8
Cerebral Palsy	สมองพิการ	8
Cholesterol	โคเลสเตอรอล	8
Clavicle	กระดูกไหปลาร้า	8
Clusters	กลุ่ม	8
Collagen	คอลลาเจน	8
Common Bile Duct	ท่อน้ำดีร่วม	8
Conjunctiva	เยื่อตา	8
Connective Tissue	เนื้อเยื่อเกี่ยวพัน	8
Convulsions	ชัก	8
Drugs	ยา	8
Dyes	สีย	8
Edema	การบวมน้ำ	8
Electrodes	ขั้วไฟฟ้า	8
Endocrine System	ระบบต่อมไร้ท่อ	8
Epidermis	หนังกำพร้า	8
Ethers	อีเธอร์	8
Exercise	การออกกำลังกาย	8
Family Planning	การวางแผนครอบครัว	8
Fermentation	การหมัก	8
Fibrin	ไฟบริน	8
Fibrinogen	ไฟบริโนเจน	8
Food	อาหาร	8
Fructose	ฟรุคโตส	8
Glomerulus	โกลเมอรูลัส	8

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Glycerol (Glycerin = M)	กลีเซอรอล	8
Glycogen	กลัยโคเจน	8
Heat	ความร้อน	8
Hemorrhage	เลือดออก	8
Hyperglycemia	น้ำตาลในเลือดสูง	8
Incubators	ตู้บ	8
Knowledge	ความรู้	8
Labia Majora	แคมใหญ่	8
Length	ความยาว	8
Lenses	แก้วตา	8
Metabolism	เมตาบอลิซึม	8
Microcephaly	ศีรษะเล็ก	8
Mineral Oil	น้ำมันแร่	8
Mump	โรคคางทูม	8
Nausea	คลื่นไส้	8
Neoplasms	เนื้องอก	8
Nephrons	เนฟรอน	8
Nutrients	สารอาหาร	8
Nutrition	โภชนาการ	8
Optic Neuritis	ประสาทตาอักเสบ	8
Organs	อวัยวะ	8
Osteoporosis	กระดูกพรุน	8
Parasites	พยาธิ	8
Parathion	พาราไธออน	8
Penis	องคชาต	8

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Peptic Ulcer	แผลในกระเพาะอาหาร	8
Periosteum	เยื่อหุ้มกระดูก	8
Peripheral Nerves	เส้นประสาทส่วนปลาย	8
Pertussis (Whooping Cough = M)	ไอกรน	8
Phospholipids	ฟอสโฟไลปิด	8
Plague	กาฬโรค	8
Polyuria	ปัสสาวะมาก	8
Positive	ผลบวก	8
Pubic Symphysis	หัวหน้า	8
Radiation	รังสี	8
Receptors	ตัวรับ	8
Respirators (Ventilators, Mechanical = M)	เครื่องช่วยหายใจ	8
Retina	จอตา	8
Rhythm	จังหวะ	8
Sclera	ตาขาว	8
Sedatives (Hypnotics and Sedatives = M)	ยาระงับประสาท	8
Sensation	ความรู้สึก	8
Severe	รุนแรง	8
Side Effects	ผลข้างเคียง	8
Skin Tests	การทดสอบทางผิวหนัง	8
Spermatozoa	ตัวอสุจิ	8
Sucrose	ซูโครส	8
Surface Tension	แรงตึงผิว	8

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Synthesis	การสังเคราะห์	8
Tetanus	บาดทะยัก	8
Tone	ความตึงตัว	8
Tonsillitis	ต่อมทอนซิลอักเสบ	8
Toxicity	ความเป็นพิษ	8
Tympanic Membrane	แก้วหู	8
Vacuoles	ช่องว่าง	8
Vapor Pressure	ความดันไอ	8
Whooping Cough	ไอกรน	8
Abortion, Incomplete	การแท้งไม่ครบ	7
Abortion, Septic	การแท้งติดเชื้อ	7
Abscess, Cold	ฝีสลาย	7
Acids	กรด	7
Acquired	เกิดขึ้นภายหลัง	7
Age, Chronological	อายุจริง	7
Allergy	ภูมิแพ้	7
(Hypersensitivity = M)		
Ammonia	แอมโมเนีย	7
Androgens	แอนโดรเจน	7
Anemia	โรคโลหิตจาง	7
Antidotes	ยาแก้พิษ	7
Antihistamines	ยาแก้แพ้	7
(Histamine H1 Receptor Blockaders = M)		
Antiseptics	ยาระงับเชื้อ	7
(Anti-Infective Agents, Local = M)		
Autonomic Nervous System	ระบบประสาทอัตโนมัติ	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Base	ยาพิษ	7
Bile Ducts	ท่อน้ำดี	7
Blood Pressure	ความดันโลหิต	7
Bone Age	อายุกระดูก	7
(Age Determination by Skeleton = M)		
Bradycardia	หัวใจเต้นช้า	7
Cavity	โพรง	7
Chickenpox	อีสุกอีใส	7
Cholera	อหิวาตกโรค	7
Cobalt	โคบอลต์	7
Concentration	ความเข้มข้น	7
Contracture	การหดรั้ง	7
Degeneration	การเสื่อม	7
	การเสื่อมสภาพ	7
Digestion	การย่อย	7
Distribution	การกระจาย	7
Elephantiasis	โรคเท้าช้าง	7
(Lymphedema = M)		
Endotracheal Tube	ท่อหลอดลมคอ	7
Energy	พลังงาน	7
Enzymes	เอนไซม์	7
Epidemiology	ระบาดวิทยา	7
Erythrocytes	เม็ดเลือดแดง	7
Ethers	อีเทอร์	7
Evaporation	การระเหย	7
Excretion	การขับถ่าย	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Exocrine Glands	ต่อมมีท่อ	7
Eye	ตา	7
Fatty Acids, Unsaturated	กรดไขมันไม่อิ่มตัว	7
(Fatty Acids, Monounsaturated = M)		
Fertilization	การปฏิสนธิ	7
Folic Acid	กรดโฟลิก	7
Gels	เจล	7
Globulins	โกลบูลิน	7
Glomerular Filtration Rate	อัตราการกรองผ่านโกลเมอรูลัส	7
Hay Fever	ไข้ละอองฟาง	7
Heart Failure	หัวใจวาย	7
Helminths	หนอนพยาธิ	7
Hemarthrosis	เลือดออกในข้อ	7
Hematoma	ก้อนเลือด	7
Hemorrhage	การตกเลือด	7
Heparin	เฮปาริน	7
Hernia	ไส้เลื่อน	7
Histamine	ฮีสตามีน	7
Hydatidiform Mole	การตั้งครรภ์ไข่ปลาอุก	7
Hydrochloric Acid	กรดเกลือ	7
Hypothalamus	ฮิปโปทาลามัส	7
Infant	ทารก	7
Intestine, Large	ลำไส้ใหญ่	7
Ischemia	การขาดเลือด	7
Laryngitis	กล่องเสียงอักเสบ	7
Learning	การเรียนรู้	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Libido	ความรู้สึกทางเพศ	7
Lip	ริมฝีปาก	7
Management	การจัดการ	7
Melanins	เมลานิน	7
Membranes	เยื่อ	7
Menopause	วัยหมดระดู	7
Metastasis	การแพร่กระจาย	7
(Neoplasm Metastasis = M)		
Mice	หนู	7
Milk, Sweetened Condensed	นมข้นหวาน	7
Mode	ฐานนิยม	7
Moles	โมล	7
(Insectivora = M)		
Monomer	โมโนเมอร์	7
Myopia	สายตาสั้น	7
Nematodes	พยาธิตัวกลม	7
(Nematoda = M)		
Neutral	เป็นกลาง	7
Nicotine	นิโคติน	7
Obesity	โรคอ้วน	7
	อ้วน	7
Oils	น้ำมัน	7
Orbit	เบ้าตา	7
Organs, Target	อวัยวะเป้าหมาย	7
Otitis Media	หูชั้นกลางอักเสบ	7
Pain	ความเจ็บปวด	7



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Palate, Soft	เพดานอ่อน	7
Pancreatitis	ตับอ่อนอักเสบ	7
Parathyroid Glands	ต่อมพาราไทรอยด์	7
Particles	อนุภาค	7
Percussion	การเคาะ	7
Permeability	การซึมผ่าน	7
Precision	ความแม่นยำ	7
Pregnancy, Toxemia of (Pregnancy Toxemias = M)	ครรภ์เป็นพิษ	7
Proteinuria	โปรตีนในปัสสาวะ	7
Pyelitis	กรวยไตอักเสบ	7
Rabies	โรคกลัวน้ำ	7
Rash	ผื่น	7
Rats	หนูขาว	7
Reproduction System	การสืบพันธุ์	7
Resins	เรซิน	7
Respiratory System	ระบบหายใจ	7
Samples	ตัวอย่าง	7
Scabies	หิด	7
Scoliosis	กระดูกสันหลังคด	7
Sensitive	ไว	7
Serum	น้ำเหลือง	7
Smallpox	โรคฝีดาษ	7
Suppositories	ยาเหน็บ	7
Symmetry	สมมาตร	7
Symptoms	อาการ	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Tablets	ยาเม็ด	7
Tachypnea (Tachycardia = M)	การหายใจเร็ว	7
Tension	ความตึง	7
Thiamine	วิตามินบี 1	7
Titer	ไตเตอร์	7
Tongue	ลิ้น	7
Toxins	พิษ	7
Tracheostomy	การเจาะคอ	7
Trauma (Wounds and Injuries = M)	ภยันตราย	7
Triglycerides	ไตรกลีเซอไรด์	7
Venereal Diseases (Sexually Transmitted Diseases = M)	กามโรค	7
Vomiting	อาเจียน	7
Water Intoxication	พิษจากน้ำ	7
Whooping Cough	โรคไอกรน	7
Yellow Fever	ไข้เหลือง	7
Abdomen	ท้อง	6
Abortion, Habitual	การแท้งเป็นอาเจิน	6
Abortion, Inevitable	การแท้งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้	6
Abortion, Septic	แท้งติดเชื้อ	6
Abortion, Threatened	แท้งคุกคาม	6
Acetic Acids	กรดน้ำส้ม	6
Acidosis	ภาวะเป็นกรด	6
Acne	สิว	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Adipose Tissue	เนื้อเยื่อไขมัน	6
Adolescence	วัยรุ่น	6
Affinity	สัมพรรคภาพ	6
Agar	วุ้น	6
Agglutination	การจับกลุ่ม	6
Albumins	ไข่ขาว	6
Aldehydes	อัลดีไฮด์	6
Alkalosis	ภาวะด่าง	6
Amplitude	ความสูง	6
Analgesics	ยาแก้ปวด	6
Antibodies	ภูมิคุ้มกัน	6
Anxiety	ความวิตกกังวล	6
Appetite	ความอยากอาหาร	6
Arithmetic Mean	มัธยิมเลขคณิต	6
Ascites	น้ำในช่องท้อง	6
Asthma	หืด	6
Ataxia	เดินเซ	6
Auscultation	การฟัง	6
Bladder	กระเพาะปัสสาวะ	6
Bond	พันธะ	6
Bond, Double	พันธะคู่	6
Boric Acids	กรดบอริก	6
Brain Abscess	ฝีในสมอง	6
Buffers	บัฟเฟอร์	6
Calculation	การคำนวณ	6
Calories	แคลอรี	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Capsules	เปลือก	6
Carcinogens	สารก่อมะเร็ง	6
Cardiac Muscle	กล้ามเนื้อหัวใจ	6
(Myocardium = M)		
Caseins	เคซีน	6
Cathode	ขั้วลบ	6
(Electrodes = M)		
Cell Membrane	เยื่อหุ้มเซลล์	6
Cells	เซลล์	6
Cerebrum	สมองใหญ่	6
(Brain = M)		
Chlorophyll	คลอโรฟิลล์	6
Cholesterol	โคเลสเตอรอล	6
Chromosomes	โครโมโซม	6
Cleft Lip	ปากแหว่ง	6
Clitoris	คลิตอริส	6
Closed System	ระบบปิด	6
Clot Retraction	การหดตัวของลิ่มเลือด	6
Cofactors	โคแฟกเตอร์	6
Complement	คอมพลีเมนต์	6
Complications	ภาวะแทรกซ้อน	6
Concentration	สมาธิ	6
(Attention = M)		
Conjunctivitis	เยื่อตาอักเสบ	6
Convulsions	การชัก	6



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Cortisol (Hydrocortisone = M)	คอร์ติซอล	6
Cortisone	คอร์ติโซน	6
Cyanides	ไซยาไนด์	6
Cyanosis	เขียว ตัวเขียว	6
Dehydration	ภาวะขาดน้ำ	6
Dental Carries	โรคฟันผุ	6
Derivatives	อนุพันธ์	6
Dermatitis	ผิวหนังอักเสบ	6
Detergents (Surface-Active Agents = M)	ผงซักฟอก	6
Diagnosis	การวินิจฉัย	6
Digestive System	ระบบย่อยอาหาร	6
Dysentery	บิด	6
Edema	บวมน้ำ	6
Egg (Ovum = M)	ไข่	6
Elixir	อีลิคเซอรั	6
Endocarditis	เยื่อหัวใจอักเสบ	6
Endometrium	เยื่อบุมดลูก	6
Enuresis	ปัสสาวะรดที่นอน	6
Epithelial Cells (Epithelium = M)	เซลล์ผิว	6
Erysipelas	ไฟลามทุ่ง	6
Estrogens	เอสโตรเจน	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Expectorants	ยาขับเสมหะ	6
Extension	การเหยียด	6
Eyelids	เปลือกตา	6
Face	หน้า	6
Fallopian Tubes	ท่อนำไข่	6
Family History	ประวัติครอบครัว	6
Fibers	เส้นใย	6
Filter Paper	กระดาษกรอง	6
Fleas	หมัด	6
Food Poisoning	อาหารเป็นพิษ	6
Forceps	ปากคีบ	6
(Obstetrical Forceps = M)		
Fractures	กระดูกหัก	6
Fungus	เชื้อรา	6
(Fungi = M)		
Gamma Rays	รังสีแกมมา	6
(Radiation, Ionizing = M)		
Gastritis	กระเพาะอาหารอักเสบ	6
Glucocorticoids	กลูโคคอร์ติคอยด์	6
Glycerin	กลีเซอริน	6
Glycosides	ไกลโคไซด์	6
Gout	โรคเก๊าท์	6
Heart	หัวใจ	6
Hematemesis	อาเจียนเป็นเลือด	6
Hernia, Diaphragmatic	ไส้เลื่อนกะบังลม	6
Humerus	กระดูกต้นแขน	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Humidity	ความชื้น	6
Hymen	เยื่อพรหมจารีย์	6
Hypophysis	ต่อมใต้สมอง	6
(Pituitary Gland = M)		
Hypoxia	การพร่องออกซิเจน	6
(Anoxia = M)		
Immunoglobulins	อิมมูโนโกลบูลิน	6
Implantation	การฝังตัว	6
In Vivo	ในร่างกาย	6
Incidence	อุบัติการ	6
Incubation Period	ระยะฟักตัว	6
	ระยะฟักตัวของโรค	6
Inspection	การดู	6
Intensity	ความเข้ม	6
Intussusception	ลำไส้กลืนกัน	6
Isomer	ไอโซเมอร์	6
Jaundice	ตัวเหลือง	6
Judgment	การตัดสินใจ	6
Keratitis	กระจกตาอักเสบ	6
Kinetic Energy	พลังงานจลน์	6
(Kinetics = M)		
Kyphosis	หลังโก่ง	6
Labor	การคลอด	6
Latent Period	ระยะแฝง	6
Lateral	ด้านข้าง	6
Lead	ตะกั่ว	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Leukopenia	เม็ดเลือดขาวต่ำ	6
Lung	ปอด	6
Malnutrition	ทุโภชนาการ	6
(Nutrition Disorders = M)		
Massage	การนวด	6
Measles, German	โรคหัดเยอรมัน	6
(Rubella = M)		
Medial	ด้านใน	6
Metals	โลหะ	6
Metals, Heavy	โลหะหนัก	6
(Metals = M)		
Microscopes, Light	กล้องจุลทรรศน์ธรรมดา	6
Midbrain	สมองส่วนกลาง	6
(Mesencephalon = M)		
Mites	ไร	6
Morbidity Rate	อัตราป่วย	6
(Morbidity = M)		
Motivation	แรงจูงใจ	6
Mouth	ปาก	6
Mucins	เมือก	6
Mucous Membrane	เยื่อ	6
Mucus	เมือก	6
Myocarditis	กล้ามเนื้อหัวใจอักเสบ	6
Myopathy	โรคของกล้ามเนื้อ	6
(Muscular Diseases = M)		
Nephrons	หน่วยไต	6



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Nerve Root	รากประสาท	6
Neurons	เซลล์ประสาท	6
Neurosis	โรคประสาท	6
(Neurotic Disorders = M)		
Nipples	หัวนม	6
(Breast = M)		
Nucleic Acids	กรดนิวคลีอิก	6
Nutrition	อาหาร	6
Observation	การสังเกต	6
Odors	กลิ่น	6
Oliguria	ปัสสาวะน้อย	6
(Anuria = M)		
Optic Nerve	ประสาทตา	6
Oral Cavity	ช่องปาก	6
(Mouth = M)		
Osmotic Pressure	ความดันออสโมติก	6
Oxidation	ออกซิเดชัน	6
Pallor	ซีด	6
Pericardium	เยื่อหุ้มหัวใจ	6
Peritoneal Cavity	ช่องท้อง	6
Phospholipids	ฟอสโฟลิปิด	6
Pigments	สารสี	6
Plane	ระนาบ	6
Pregnancy, Toxemia of	พิษแห่งครรภ์	6
(Pregnancy Toxemias = M)		

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Pressure, Positive (Pressure = M)	ความดันบวก	6
Prevalence	ความชุก	6
Problem Solving	การแก้ปัญหา	6
Proline	โพรลีน	6
Prostatitis	ต่อมลูกหมากอักเสบ	6
Psoriasis	ผิวหนังกว้าง	6
Pulmonary Edema	ปอดบวมน้ำ	6
Punishment	การลงโทษ	6
Pus (Suppuration = M)	หนอง	6
Rectal Examination	การตรวจทางทวารหนัก	6
Rectum	ไส้ตรง	6
Renal Failure (Kidney Failure, Acute = M)	ไตวาย	6
Renal Failure, Chronic (Kidney Failure, Chronic = M)	ไตวายเรื้อรัง	6
Respiratory Center	ศูนย์ควบคุมการหายใจ	6
Respiratory Failure (Respiratory Insufficiency = M)	การหายใจว้าย	6
Retina	เรตินา	6
Rheumatic Fever	ไข้รูมาติก	6
Risk Factors	ปัจจัยเสี่ยง	6
Rubella	โรคหัดเยอรมัน	6
Safety	ความปลอดภัย	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Saline (Sodium Chloride = M)	น้ำเกลือ	6
Saliva	น้ำลาย	6
Schizophrenia	โรคจิตเภท	6
Sexually Transmitted Diseases	โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์	6
Slope	ความชัน	6
Smallpox	ฝีดาษ	6
Soaps (Surface-Active Agents = M)	สบู่	8
Speed	ความเร็ว	6
Stability	ความคงตัว	6
	เสถียรภาพ	6
Steroids	สเตียรอยด์	6
Strength	ความแข็งแรง	6
Subconjunctival Hemorrhage	เลือดออกใต้เยื่อตา	6
Subcutaneous	ใต้ผิวหนัง	6
Swelling	การบวม	6
Tachycardia	หัวใจเต้นเร็ว	6
Telogen	ระยะพัก	6
Tendons	เอ็น	6
Thyroid Hormones	ฮอร์โมนไทรอยด์	6
Thyrotoxicosis	ต่อมไทรอยด์เป็นพิษ	6
Ticks	เห็บ	6
Tone	ความตึง	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Trauma	การบาดเจ็บ	6
	บาดเจ็บ	6
(Wounds and Injuries = M)		
Triads	องค์สาม	6
Tympanic Membrane	เยื่อแก้วหู	6
Ulcer	แผล	6
Ureter	ท่อไต	6
Urticaria	ผื่นลมพิษ	6
Vaccines	วัคซีน	6
Vasodilators	ยาขยายหลอดเลือด	6
(Vasodilator Agents = M)		
Vibration	การสั่นสะเทือน	6
Villi	วิลไล	6
Virulence	ความรุนแรง	6
Waste Products	ของเสีย	6
Waxes	ขี้ผึ้ง	6
Wetting Agents	สารทำให้เปียก	6
(Surface-Active Agents = M)		
White Blood Cells	เม็ดเลือดขาว	6
(Leukocytes = M)		
Wounds	บาดแผล	6
(Wounds and Injuries = M)		
Abdomen, Scaphoid	ท้องแพบ	5
Abdominal Pain	ปวดท้อง	5
Abortion, Complete	แท้งครบ	5
Abortion, Incomplete	แท้งไม่ครบ	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Abortion, Missed	การแท้งค้าง	5
	แท้งค้าง	5
Abruptio Placentae	รกลอกตัวก่อนกำหนด	5
Acetone	อะซิโตน	5
Acidosis	ภาวะกรด	5
	เลือดเป็นกรด	5
Activation	การกระตุ้น	5
Active	ว่องไว	5
Acute Phase	ระยะเฉียบพลัน	5
Adsorption	การดูดซับ	5
Alcohols	แอลกอฮอล์	5
Alkaloids	อัลคาลอยด์	5
Amino Acids	กรดอะมิโน	5
Amino Acids, Essential	กรดอะมิโนที่จำเป็น	5
Amino Acids, Non Essential	กรดอะมิโนที่ไม่จำเป็น	5
Amniotic Membranes	เยื่อถุงน้ำคร่ำ	5
Ankle Joint	ข้อเท้า	5
Appendicitis	ไส้ติ่งอักเสบ	5
Ascaris Lumbricoides	พยาธิไส้เดือน	5
(Ascaris = M)		
Asymmetry	ไม่สมมาตร	5
Bands	แถบ	5
Basophils	เบโซฟิล	5
Benzene	เบนซีน	5
	เบนซีน	5
Benzoic Acid	กรดเบนโซอิก	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Birth Control (Family Planning = M)	การคุมกำเนิด	5
Blood Groups	หมู่เลือด	5
Bond, Single	พันธะเดี่ยว	5
Borax	บอแรกซ์	5
Bronchi	หลอดลม	5
Bronchioles (Bronchi = M)	หลอดลมฝอย	5
Bronchitis, Chronic (Bronchitis = M)	หลอดลมอักเสบเรื้อรัง	5
Calcium	แคลเซียม	5
	แคลเซียม	5
Castor Oil	น้ำมันสะทง	5
Catalysts	ตัวเร่งปฏิกิริยา	5
Cells, Target	เซลล์เป้าหมาย	5
Central Nervous System	ประสาทส่วนกลาง	5
Central Venous Pressure	ความดันเลือดดำส่วนกลาง	5
Centrifuges	เครื่องปั่น	5
Cerebellum	สมองเล็ก	5
Cervicitis	ปากมดลูกอักเสบ	5
Cestodes (Cestoda = M)	พยาธิตัวตืด	5
Chemicals	สารเคมี	5
Chlorine	คลอรีน	5
Chromatin	โครมาติน	5
Cilia	ซีเลีย	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Clefts	ร่อง	5
Clot	แข็งตัว	5
Cocaine	โคเคน	5
Coenzymes	โคเอนไซม์	5
Color Blindness	ตาบอดสี	5
(Color Vision Defects = M)		
Colostrum	น้ำนมเหลือง	5
Communicable Diseases	โรคติดต่อ	5
Compatible	เข้ากันได้	5
Complement	คอมพลีเมนต์	5
Consciousness	ความรู้สึกทั่ว	5
Conjunctiva	เยื่อตาขาว	5
Contraindications	ข้อห้ามใช้	5
Corium	หนังแท้	5
Cortex	เปลือก	5
Creatinine	ครีเอตินิน	5
Cushing's Syndrome	กลุ่มอาการคุชชิง	5
Cystine	ซิสทีน	5
Cytochromes	ไซโตโครม	5
Cytology	เซลล์วิทยา	5
Dandruff	รังแค	5
DDT	ดีดีที	5
Development	การพัฒนา	5
	พัฒนาการ	5
Diarrhea	ท้องร่วง	5
	ท้องเสีย	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Disease	โรค	5
Distillation	การกลั่น	5
Dopamine	โดปามีน	5
Dysarthria (Speech Disorders = M)	พูดไม่ชัด	5
Dysphagia (Deglutition Disorders = M)	กลืนลำบาก	5
Ear Drum	แก้วหู	5
Effectiveness (Efficacy = M)	ประสิทธิผล	5
Electrocardiogram (Electrocardiography = M)	คลื่นไฟฟ้าหัวใจ	5
Emulsions	อิมัลชัน	5
End Point	จุดยุติ	5
Endometrium	เยื่อโพรงมดลูก	5
Enzymes	เอนไซม์	5
Epigastrium	ลิ้น	5
Epithelial Tissue (Epithelium = M)	เนื้อเยื่อผิวหนัง	5
Evaluation	การประเมินผล	5
Extraction	การสกัด	5
Eyelids	หนังตา	5
False Positive (False Positive Reactions = M)	ผลบวกปลอม	5
Fatty Acids, Saturated	กรดไขมันอิ่มตัว	5
Fibrosis	พังศึค	5



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Flexion	งอ	5
Fluids	ของเหลว	5
Fluids, Interstitial	น้ำระหว่างเซลล์	5
Folacin	โฟลาซิน	5
Force	แรง	5
Fungi	เชื้อรา	5
Funnel Chest	อกนูน	5
Ganglion	ปมประสาท	5
(Ganglia = M)		
Gangrene	เนื้อตาย	5
Gases, Inert	ก๊าซเฉื่อย	5
(Gases, Rare = M)		
Gastrointestinal Tract	ทางเดินอาหาร	5
Genetics	พันธุกรรม	5
Glands	ต่อม	5
Glycogen	ไกลโคเจน	5
Glycoproteins	กลัยโคโปรตีน	5
	ไกลโคโปรตีน	5
Gonads	ต่อมเพศ	5
Gonorrhea	โรคหนองใน	5
	หนองใน	5
Gums	เหงือก	5
(Gingiva = M)		
Head	ศีรษะ	5
Health Education	สุขศึกษา	5
Hemolysis	เม็ดเลือดแดงแตก	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Hemoptysis	ไอเป็นเลือด	5
Hemorrhagic Fever	ไข้เลือดออก	5
	โรคไข้เลือดออก	5
(Dengue = M)		
Hepatocytes	เซลล์ตับ	5
Heredity	กรรมพันธุ์	5
(Genetics = M)		
Heroin	เฮโรอีน	5
(Diacetylmorphine = M)		
Hoarseness of Voice	เสียงแหบ	5
(Hoarseness = M)		
Hookworms	พยาธิปากขอ	5
(Ancylostomatoidea = M)		
Hydrocarbons	ไฮโดรคาร์บอน	5
Hymen	เยื่อพรหมจารี	5
Hypocalcemia	แคลเซียมในเลือดต่ำ	5
Hyponatremia	โซเดียมต่ำในเลือด	5
Hypothalamus	ไฮโปธาลามัส	5
Influenza	โรคไข้หวัดใหญ่	5
Insemination, Artificial	การผสมเทียม	5
Intensity	ความแรง	5
Irregular	ไม่สม่ำเสมอ	5
Isoleucine	ไอโซลิวซีน	5
Isoniazid	ไอโซไนอาซิด	5
Knee Joint	ข้อเข่า	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Lacrimal Gland (Lacrimal Apparatus = M)	ต่อมน้ำตา	5
Lacrimal Sac	ถุงน้ำตา	5
Lactation	การหลั่งน้ำนม	5
Larva	ตัวอ่อน	5
Lesions	รอยโรค	5
Leucine	ลิวซีน	5
Leukemia	มะเร็งเม็ดเลือดขาว	5
Lipase	ไลเปส	5
Lipoproteins	ไลโปโปรตีน	5
Location	ตำแหน่ง	5
Lung Abscess	ฝีในปอด	5
Lymphocytes	ลิมโฟไซต์	5
Marijuana (Cannabis = M)	กัญชา	5
Mastitis	เต้านมอักเสบ	5
Maturation	วุฒิภาวะ	5
Maturity	วุฒิภาวะ	5
Median	มัธยฐาน	5
Medium	ตัวกลาง	5
Menstruation	ประจำเดือน	5
Metabolites	เมตาบอไลต์	5
Mice	หนูถีบจักร	5
Microns	ไมครอน	5
Microsomes	ไมโครโซม	5
Microvilli	ไมโครวิลไล	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Mitosis	การแบ่งตัว	5
Mixing	การผสม	5
Mood	อารมณ์	5
(Affect = M)		
Mortality Rate	อัตราการตาย	5
(Mortality = M)		
Muscle, Skeletal	กล้ามเนื้อลาย	5
Muscle, Striated	กล้ามเนื้อลาย	5
Myelitis	ไขสันหลังอักเสบ	5
Myoglobin	ไมโอโกลบิน	5
Nephritis	ไตอักเสบ	5
Nervous Tissue	เนื้อเยื่อประสาท	5
(Nerve Tissue = M)		
Neurohypophysis	ต่อมใต้สมองส่วนหลัง	5
(Pituitary Gland, Posterior = M)		
Neurotoxins	พิษต่อประสาท	5
Niacin	ไนอะซิน	5
Occupational Therapy	กิจกรรมบำบัด	5
Oils, Volatile	น้ำมันหอมระเหย	5
Olive Oil	น้ำมันมะกอก	5
Osmosis	ออสโมซิส	5
Osmotic Pressure	ความดันออสโมติก	5
Osteomyelitis	กระดูกอักเสบ	5
Osteoporosis	กระดูกพรุน	5
	โรคกระดูกพรุน	5
Oviducts	ท่อรังไข่	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Palate	เพดาน	5
Patate, Hard	เพดานแข็ง	5
Parasites	ปรสิต	5
Patella	กระดูกสะบ้า	5
Pathogenesis	พยาธิกำเนิด	5
Pelvis	กระดูกเชิงกราน	5
	เชิงกราน	5
Pepsin	เปปซิน	5
Pericarditis	เยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ	5
Perineum	บริเวณฝีเย็บ	5
Peripheral Neuritis	ปลายประสาทอักเสบ	5
Peristalsis	การเคลื่อนไหวของลำไส้	5
(Gastrointestinal Motility = M)		
Pharyngitis	ลำคออักเสบ	5
Pharynx	ฟาริงซ์	5
Phosphates	ฟอสเฟต	5
Photons	โฟตอน	5
(Radiation = M)		
Physical Examination	การตรวจร่างกาย	5
Pineal Gland	ต่อมไพเนียล	5
(Pineal Body = M)		
Pinworms	พยาธิเข็มหมุด	5
(Enterobius = M)		
Plastics	พลาสติก	5
Pneumonia	โรคปอดอักเสบ	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Pneumonitis (Pneumonia = M)	ปอดอักเสบ	5
Poliomyelitis	โรคโปลิโอ	5
Polycythemia	เม็ดเลือดแดงมาก	5
Polymers	โพลีเมอร์	5
Pores	รู	5
Position	ท่า	5
Posture	ท่าทาง	5
Potassium	โปแตสเซียม	5
Potential Energy	พลังงานศักย์	5
Precursors	สารต้นตอ	5
Pregnancy, Molar (Hydatidiform Mole = M)	ครรภ์ไข่ปลาอุก	5
Pressure	แรงดัน	5
Prolactin	โปรแลคติน	5
Proptosis (Exophthalmos = M)	ตาโปน	5
Psychoanalysis	จิตวิเคราะห์	5
Psychotherapy, Group	จิตบำบัดกลุ่ม	5
Puberty	วัยหนุ่มสาว	5
Purity	ความบริสุทธิ์	5
Pyelonephritis, Chronic (Pyelonephritis = M)	กรวยไตอักเสบเรื้อรัง	5
Quality	คุณภาพ	5
Recipients	ผู้รับ	5
Reflex	รีเฟล็กซ์	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Respiratory Rate	อัตราการหายใจ	5
Rheumatic Heart Disease	โรคหัวใจรูมาติก	5
Sanitation	สุขาภิบาล	5
Saturated	อิ่มตัว	5
Scabies	โรคหิด	5
Scalp	หนังศีรษะ	5
Scurvy	ลักปิดลักเปิด	5
Secretion	น้ำคัดหลั่ง	5
Sedatives	ยานอนหลับ	5
(Hypnotics and Sedatives = M)		
Semen	น้ำกาม	5
Septicemia	โลหิตเป็นพิษ	5
Sex Hormones	ฮอร์โมนเพศ	5
Shakers	เครื่องเขย่า	5
Shock, Cardiogenic	ช็อกจากหัวใจ	5
Silica	ซิลิกา	5
Silicones	ซิลิโคน	5
Sinusitis	ไซนัสอักเสบ	5
Skill	ทักษะ	5
Sodium Chloride	เกลือแกง	5
Solutes	ตัวถูกละลาย	5
Specificity	ความจำเพาะเจาะจง	5
Sphincter	หูรูด	5
Spores	สปอร์	5
Standard Deviation	ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน	5
Standard Error	ความคลาดเคลื่อนมาตรฐาน	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Standards	มาตรฐาน	5
(Reference Standards = M)		
Stomatitis, Angular	ปากนกกระจอก	5
Strength	ความแรง	5
Stroma	สโตรมา	5
Structure	โครงสร้าง	5
Stupor	ง่วงง	5
Sublimation	การระเหิด	5
Substances, Toxic	สารพิษ	5
Sucrose	น้ำตาลทราย	5
Sugars	น้ำตาล	5
(Carbohydrates = M)		
Suspensions	ยาแขวนตะกอน	5
Syphilis	โรคซิฟิลิส	5
Tension	แรงดึง	5
Tetanus	โรคบาดทะยัก	5
Thalassemia	ธาลัสซีเมีย	5
Threonine	ทรีโอนีน	5
Thrombocytopenia	เกร็ดเลือดต่ำ	5
Tinea Versicolor	เกลื้อน	5
Tissue, Subcutaneous	เนื้อเยื่อใต้ผิวหนัง	5
Toxicology	พิษวิทยา	5
Trachea	หลอดคอ	5
	หลอดลมคอ	5
Traction	การดึง	5
Tuberculosis, Pulmonary	วัณโรคปอด	5



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Urethra	หลอดปัสสาวะ	5
Uterine Cavity	โพรงมดลูก	5
Uterine Rupture	มดลูกแตก	5
Valine	วาเลีน	5
Variance	ความแปรปรวน	5
Varicose Veins	เส้นเลือดขอด	5
Vehicles	กระสวยยา	5
Vitamins	วิตามิน	5
Vomiting	การอาเจียน	5
Weights	น้ำหนัก	5

(Weights and Measures = M)

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก 5

คำศัพท์ที่ให้ค่าแปลและหรือคำทับศัพท์เหมือนกันตั้งแต่ 5 ครั้งขึ้นไปพร้อมด้วยค่าแปล  
และหรือคำทับศัพท์เรียงเรียงตามลำดับอักษร

คำศัพท์	ค่าแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Abdomen	ท้อง	6
Abdomen, Scaphoid	ท้องแพบ	5
Abdominal Pain	ปวดท้อง	5
Abortion	การแท้ง	14
Abortion, Complete	แท้งครบ	5
Abortion, Habitual	การแท้งเป็นอาเจณ	6
Abortion, Incomplete	การแท้งไม่ครบ	7
	แท้งไม่ครบ	5
Abortion, Inevitable	การแท้งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้	6
Abortion, Missed	การแท้งค้าง	5
	แท้งค้าง	5
Abortion, Septic	การแท้งติดเชื้อ	7
	แท้งติดเชื้อ	6
Abortion, Threatened	การแท้งคุกคาม	8
	แท้งคุกคาม	6
Abruptio Placentae	รกลอกตัวก่อนกำหนด	5
Abscess	ฝี	14
Abscess, Cold	ฝีสบาย	7
Absorption	การดูดซึม	13
Accuracy	ความถูกต้อง	9
Acetic Acids	กรดน้ำส้ม	6

หมายเหตุ : คำศัพท์ภาษาอังกฤษสีเขียวคือคำศัพท์ที่เหมือนกับ Mesh

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Acetone	อะซิโตน	5
Acidosis	ภาวะกรด	5
	ภาวะเป็นกรด	6
	เลือดเป็นกรด	5
Acids	กรด	7
Acne	สิว	6
Acquired	เกิดขึ้นภายหลัง	7
Activation	การกระตุ้น	5
Active	ว่องไว	5
Acute	เฉียบพลัน	9
Acute Phase	ระยะเฉียบพลัน	5
Adipose Tissue	เนื้อเยื่อไขมัน	6
Adolescence	วัยรุ่น	6
Adrenal Cortex	เปลือกต่อมหมวกไต	11
Adrenal Glands	ต่อมหมวกไต	29
Adsorption	การดูดซับ	5
Affinity	สัมพรรคภาพ	6
Agar	วุ้น	6
Age, Chronological	อายุจริง	7
Agglutination	การจับกลุ่ม	6
Albumins	ไข่ขาว	6
	อัลบูมิน	9
Alcohols	แอลกอฮอล์	5
	แอลกอฮอล์	11
Aldehydes	อัลดีไฮด์	6
Alkaloids	อัลคาลอยด์	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Alkalosis	ภาวะด่าง	6
Allergy	การแพ้	14
	ภูมิแพ้	7
(Hypersensitivity = M)		
Alveoli	ถุงลม	8
(Pulmonary Alveoli = M)		
Amino Acids	กรดอะมิโน	5
	กรดอะมิโน	11
Amino Acids, Essential	กรดอะมิโนที่จำเป็น	5
Amino Acids, Non Essential	กรดอะมิโนที่ไม่จำเป็น	5
Ammonia	แอมโมเนีย	7
Amniotic Fluid	น้ำคร่ำ	10
Amniotic Membranes	เยื่อถุงน้ำคร่ำ	5
Amplitude	ความสูง	6
Analgesics	ยาแก้ปวด	6
Androgens	แอนโดรเจน	7
Anemia	โรคโลหิตจาง	7
	โลหิตจาง	17
Anesthetics, Local	ยาชาเฉพาะที่	9
Ankle Joint	ข้อเท้า	5
Anopheles	ยุงก้นปล่อง	8
Anoxia	การขาดออกซิเจน	9
Antacids	ยาลดกรด	10
Antibiotics	ยาปฏิชีวนะ	19
Antibodies	ภูมิคุ้มกัน	6
Antidotes	ยาแก้พิษ	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Antigens	แอนติเจน	14
Antihistamines	ยากันแพ้	7
(Histamine H1 Receptor Blockaders = M)		
Antiseptics	ยาระงับเชื้อ	7
(Anti-Infective Agents, Local = M)		
Anus	ทวารหนัก	16
Anxiety	ความวิตกกังวล	6
Appendicitis	ไส้ติ่งอักเสบ	5
Appetite	ความอยากอาหาร	6
Arithmetic Mean	มัชฌิมเลขคณิต	6
Arsenic	สารหนู	16
Arthritis	ข้ออักเสบ	8
Ascaris Lumbricoides	พยาธิไส้เดือน	5
(Ascaris = M)		
Ascites	ท้องมาน	14
	น้ำในช่องท้อง	6
Ascorbic Acid	วิตามินซี	9
Aspirin	แอสไพริน	13
Asthma	โรคหืด	9
	หืด	6
Asymmetry	ไม่สมมาตร	5
Ataxia	เดินเซ	6
Atelectasis	ปอดแฟบ	11
Auscultation	การฟัง	6
Autonomic Nervous System	ระบบประสาทอัตโนมัติ	7
Bacteria	แบคทีเรีย	9

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Bands	แถบ	5
Base	ยาพื้น	7
Basophils	เบโซฟิล	5
Behavior	พฤติกรรม	14
Benzene	เบนซีน	5
	เบนซีน	5
Benzoic Acid	กรดเบนโซอิก	5
Beriberi	โรคเหน็บชา	11
Bile	น้ำดี	15
Bile Ducts	ท่อน้ำดี	7
Bile Salts	เกลือน้ำดี	10
(Bile Acids and Salts = M)		
Bilirubin	บิลิรูบิน	9
Biotin	ไบโอติน	8
Birth Control	การคุมกำเนิด	5
(Family Planning = M)		
Bladder	กระเพาะปัสสาวะ	6
Bladder, Urinary	กระเพาะปัสสาวะ	9
(Bladder = M)		
Blood	เลือด	10
Blood Groups	หมู่เลือด	5
Blood Pressure	ความดันโลหิต	7
Blood Vessels	หลอดเลือด	9
Bond	พันธะ	6
Bond, Double	พันธะคู่	6
Bond, Single	พันธะเดี่ยว	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Bone	กระดูก	10
(Bone and Bones = M)		
Bone Age	อายุกระดูก	7
(Age Determination by Skeleton = M)		
Bone Marrow	ไขกระดูก	15
Borax	บอแรกซ์	5
Boric Acids	กรดบอริก	6
Bradycardia	หัวใจเต้นช้า	7
Brain	สมอง	9
Brain Abscess	ฝีในสมอง	6
Brain Stem	ก้านสมอง	12
Bronchi	หลอดลม	5
Bronchiectasis	หลอดลมพอง	8
Bronchioles	หลอดลมฝอย	5
(Bronchi = M)		
Bronchitis	หลอดลมอักเสบ	13
Bronchitis, Chronic	หลอดลมอักเสบเรื้อรัง	5
(Bronchitis = M)		
Bronchodilators	ยาขยายหลอดลม	8
(Bronchodilator Agents = M)		
Buffers	บัฟเฟอร์	6
Calcium	แคลเซียม	5
	แคลเซียม	5
Calculation	การคำนวณ	6
Calories	แคลอรี	6
Camphor	การบูร	8

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Cancer	มะเร็ง	8
(Neoplasms = M)		
Capillaries	เส้นเลือดฝอย	11
Capsules	เปลือก	6
Carcinogens	สารก่อมะเร็ง	6
Carcinoma	มะเร็ง	8
Cardiac Muscle	กล้ามเนื้อหัวใจ	6
(Myocardium = M)		
Carotine	แคโรทีน	8
Carriers	ตัวพา	8
(Disease Vectors = M)	พาหะ	8
Cartilage	กระดูกอ่อน	15
Caseins	เคซีน	6
Castor Oil	น้ำมันละหุ่ง	5
Catalysts	ตัวเร่ง	8
	ตัวเร่งปฏิกิริยา	5
Cataract	ต้อกระจก	16
Cathode	ขั้วลบ	6
(Electrodes = M)		
Cavity	โพรง	7
Cell Membrane	เยื่อหุ้มเซลล์	6
Cell Wall	ผนังเซลล์	11
Cells	เซลล์	6
Cells, Target	เซลล์เป้าหมาย	5
Cellulose	เซลลูโลส	8



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Central Nervous System	ประสาทส่วนกลาง	5
	ระบบประสาทส่วนกลาง	19
Central Venous Pressure	ความดันเลือดดำส่วนกลาง	5
Centrifuges	เครื่องปั่น	5
Cerebellum	สมองเล็ก	5
Cerebral Palsy	สมองพิการ	8
Cerebrospinal Fluid	น้ำไขสันหลัง	10
Cerebrum	สมองใหญ่	6
(Brain = M)		
Cervicitis	ปากมดลูกอักเสบ	5
Cervix	ปากมดลูก	16
(Cervix Uteri = M)		
Cestodes	พยาธิตัวดีด	5
(Cestoda = M)		
Chancroid	แผลริมอ่อน	9
Chemicals	สารเคมี	5
Chickenpox	อีสุกอีใส	7
Chief Complaints	อาการสำคัญ	9
Chloramphenicol	คลอแรมเฟนิคอล	9
Chlorides	คลอไรด์	10
Chlorine	คลอรีน	5
Chloroform	คลอโรฟอร์ม	11
Chlorophyll	คลอโรฟิลล์	6
Cholera	อหิวาตกโรค	7
Cholesterol	โคเลสเตอรอล	8
	โทเลสเตอรอล	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Choline	โคลีน	9
Chromatin	โครมาติน	5
Chromosomes	โครโมโซม	6
Chronic	เรื้อรัง	13
Cilia	ซีเลีย	5
Cirrhosis	ตับแข็ง	11
	โรคตับแข็ง	12
(Liver Cirrhosis = M)		
Clavicle	กระดูกไหปลาร้า	8
Cleft Lip	ปากแหว่ง	6
Cleft Palate	เพดานโหว่	10
Clefts	ร่อง	5
Clitoris	คลิตอริส	6
Closed System	ระบบปิด	6
Clot	แข็งตัว	5
Clot Retraction	การหดตัวของลิ่มเลือด	6
Clusters	กลุ่ม	8
Cobalt	โคบอลต์	7
Cocaine	โคเคน	5
Coccyx	กระดูกก้นกบ	9
Coenzymes	โคเอนไซม์	5
Cofactors	โคแฟกเตอร์	6
Collagen	คอลลาเจน	8
Colon	ลำไส้ใหญ่	9
Color Blindness	ตาบอดสี	5
(Color Vision Defects = M)		

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Colostrum	น้ำนมเหลือง	5
Coma	หมดสติ	22
Common Bile Duct	ท่อน้ำดีร่วม	8
Communicable Diseases	โรคติดต่อ	5
Compatible	เข้ากันได้	5
Complement	คอมพลีเมนต์	6
	คอมพลีเมนต์	5
Complications	ภาวะแทรกซ้อน	6
Concentration	ความเข้มข้น	7
	สมาธิ	6
(Attention = M)		
Consciousness	ความรู้สึกตัว	5
Condoms	ถุงยางอนามัย	10
(Contraceptive Devices, Male = M)		
Conjunctiva	เยื่อตาขาว	5
	เยื่อบุตา	8
Conjunctivitis	เยื่อบุตาอักเสบ	6
Connective Tissue	เนื้อเยื่อเกี่ยวพัน	8
Constipation	ท้องผูก	10
Contraction	การหดตัว	10
Contracture	การหดรั้ง	7
Contraindications	ข้อห้ามใช้	5
Convulsions	การชัก	6
	ชัก	8
Copper	ทองแดง	9
Corium	หนังแท้	5



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Cornea	กระจกตา	21
Cortex	เปลือก	5
Cortisol	คอร์ติซอล	6
(Hydrocortisone = M)		
Cortisone	คอร์ติโซน	6
Cranial Nerves	ประสาทสมอง	9
	เส้นประสาทสมอง	10
Creatinine	ครีเอตินิน	5
Cushing's Syndrome	กลุ่มอาการคุชชิง	5
Cyanides	ไซยาไนด์	6
Cyanosis	เขียว	6
	ตัวเขียว	6
	อาการเขียว	9
Cystine	ซิสตีน	5
Cysts	ถุงน้ำ	13
Cytochromes	ไซโตโครม	5
Cytology	เซลล์วิทยา	5
Dandruff	รังแค	5
DDT	ดีดีที	5
Degeneration	การเสื่อม	7
	การเสื่อมสภาพ	7
Dehydration	การขาดน้ำ	24
	ภาวะขาดน้ำ	6
Density	ความหนาแน่น	14
Dental Carries	โรคฟันผุ	6
Derivatives	อนุพันธ์	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Dermatitis	ผิวหนังอักเสบ	6
Dermis	หนังแท้	10
Detergents	ผงซักฟอก	6
(Surface-Active Agents = M)		
Development	การพัฒนา	5
	พัฒนาการ	5
Diabetes Insipidus	เบาจืด	18
	โรคเบาจืด	12
Diabetes Mellitus	เบาหวาน	10
	โรคเบาหวาน	19
Diagnosis	การวินิจฉัย	6
	การวินิจฉัยโรค	10
Diaphragm	กะบังลม	18
Diarrhea	ท้องเดิน	10
	ท้องร่วง	5
	ท้องเสีย	5
Diffusion	การแพร่	9
Digestion	การย่อย	7
Digestive System	ระบบย่อยอาหาร	6
Diphtheria	โรคคอตีบ	12
Disease	โรค	5
Distillation	การกลั่น	5
Distribution	การกระจาย	7
Diuretics	ยาขับปัสสาวะ	16
Donors	ผู้ให้	9
Dopamine	โดปามีน	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Drugs	ยา	8
Duration	ระยะเวลา	11
Dyes	สี	8
Dysarthria	พูดไม่ชัด	5
(Speech Disorders = M)		
Dysentery	บิด	6
Dysphagia	กลืนลำบาก	5
(Deglutition Disorders = M)		
Dyspnea	หายใจลำบาก	11
Ear Drum	แก้วหู	5
Edema	การบวม	12
	การบวมหน้า	8
	บวม	11
	บวมหน้า	6
Effectiveness	ประสิทธิผล	5
(Efficacy = M)		
Egg	ไข่	6
(Ovum = M)		
Electrocardiogram	คลื่นไฟฟ้าหัวใจ	5
(Electrocardiography = M)		
Electrodes	ขั้วไฟฟ้า	8
Elephantiasis	โรคเท้าช้าง	7
(Lymphedema = M)		
Elixir	อีลิคเซอ์	6
Embryo	ตัวอ่อน	9
Emotions	อารมณ์	12

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Emulsions	อิมัลชัน	5
Encephalitis	สมองอักเสบ	9
End Point	จุดยุติ	5
Endocarditis	เยื่อบุหัวใจอักเสบ	6
Endocrine Glands	ต่อมไร้ท่อ	16
Endocrine System	ระบบต่อมไร้ท่อ	8
Endometrium	เยื่อบุโพรงมดลูก	5
	เยื่อบุมดลูก	6
Endotracheal Tube	ท่อหลอดลมคอ	7
Energy	พลังงาน	7
Enuresis	ปัสสาวะรดที่นอน	6
Environment	สิ่งแวดล้อม	15
Enzymes	น้ำย่อย	9
	เอนไซม์	7
	เอ็นไซม์	5
Epidemiology	ระบาดวิทยา	7
Epidermis	หนังกำพร้า	8
Epigastrium	ลิ้นปี่	5
Epilepsy	โรคลมชัก	12
	ลมบ้าหมู	10
Epithelial Cells	เซลล์บุผิว	6
(Epithelium = M)		
Epithelial Tissue	เนื้อเยื่อบุผิว	5
(Epithelium = M)		
Erysipelas	ไฟลามทุ่ง	6
Erythrocytes	เม็ดเลือดแดง	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Esophagus	หลอดอาหาร	16
Estrogens	เอสโตรเจน	12
	ฮอร์โมนเอสโตรเจน	6
Ethers	อีเทอร์	7
	อีเซอร์	8
Evaluation	การประเมินผล	5
Evaporation	การระเหย	7
Exchange Transfusion	การถ่ายเปลี่ยนเลือด	9
	(Exchange Transfusion, Whole Blood = M)	
Excretion	การขับถ่าย	7
Exercise	การออกกำลังกาย	8
Exocrine Glands	ต่อมมีท่อ	7
Exophthalmos	ตาโปน	19
Expectorants	ยาขับเสมหะ	6
Extension	การเหยียด	6
Extraction	การสกัด	5
Eye	ตา	7
Eyelids	เปลือกตา	6
	หนังตา	5
Face	หน้า	6
Fallopian Tubes	ท่อนำไข่	6
False Positive	ผลบวกปลอม	5
	(False Positive Reactions = M)	
Family History	ประวัติครอบครัว	6
Family Planning	การวางแผนครอบครัว	8
Fats	ไขมัน	12



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Fatty Acids	กรดไขมัน	18
Fatty Acids, Free	กรดไขมันอิสระ	11
(Fatty Acids, Nonesterified = M)		
Fatty Acids, Saturated	กรดไขมันอิ่มตัว	5
Fatty Acids, Unsaturated	กรดไขมันไม่อิ่มตัว	7
(Fatty Acids, Monounsaturated = M)		
Femur	กระดูกต้นขา	11
Fermentation	การหมัก	8
Fertilization	การปฏิสนธิ	7
Fever	ไข้	14
Fibers	เส้นใย	6
Fibrin	ไฟบริน	8
Fibrinogen	ไฟบริโนเจน	8
Fibrosis	พังพืด	5
Filter Paper	กระดาษกรอง	6
Filtration	การกรอง	12
Fleas	หมัด	6
Flexion	งอ	5
Fluids	ของเหลว	5
Fluids, Interstitial	น้ำระหว่างเซลล์	5
Folacin	โฟลาซิน	5
Folic Acid	กรดโฟลิก	7
Food	อาหาร	8
Food Poisoning	อาหารเป็นพิษ	6
Force	แรง	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Forceps	ปากคีบ	6
(Obstetrical Forceps = M)		
Foreign Bodies	สิ่งแปลกปลอม	11
Fractures	กระดูกหัก	6
Frequency	ความถี่	24
Fructose	ฟรุคโตส	8
Fungi	เชื้อรา	5
Fungus	เชื้อรา	6
(Fungi = M)		
Funnel Chest	อกบวม	5
Gallbladder	ถุงน้ำดี	16
Gamma Rays	รังสีแกมมา	6
(Radiation, Ionizing = M)		
Ganglion	ปมประสาท	5
(Ganglia = M)		
Gangrene	เนื้อตาย	5
Gases, Inert	ก๊าซเฉื่อย	5
(Gases, Rare = M)		
Gastritis	กระเพาะอาหารอักเสบ	6
Gastrointestinal Tract	ทางเดินอาหาร	5
Gels	เจล	7
Genes	ยีน	12
Genetics	พันธุกรรม	5
Glands	ต่อม	5
Glaucoma	ต้อหิน	17
Globulins	โกลบูลิน	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Glomerular Filtration Rate	อัตราการกรองผ่านโกลเมอรูลัส	7
Glomerulus	โกลเมอรูลัส	8
Glucagon	กลูคาگون	9
Glucocorticoids	กลูโคคอร์ติคอยด์	6
Glucose	กลูโคส	10
Glycerin	กลีเซอริน	6
Glycerol	กลีเซอรอล	8
(Glycerin = M)		
Glycine	ไกลซีน	11
Glycogen	ไกลยโคเจน	8
	ไกลโคเจน	5
Glycoproteins	ไกลยโคโปรตีน	5
	ไกลโคโปรตีน	5
Glycosides	ไกลโคไซด์	6
Gonads	ต่อมเพศ	5
Gonorrhea	โรคหนองใน	5
	หนองใน	5
Gout	โรคเก๊าท์	6
Growth	การเจริญเติบโต	11
Gums	เหงือก	5
(Gingiva = M)		
Hallucinations	ประสาทหลอน	17
Hay Fever	ไข้ละอองฟาง	7
Head	ศีรษะ	5
Health Education	สุขศึกษา	5
Heart	หัวใจ	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Heart Failure	หัวใจวาย	7
Heat	ความร้อน	8
Helminths	หนอนพยาธิ	7
Hemarthrosis	เลือดออกในข้อ	7
Hematemesis	อาเจียนเป็นเลือด	6
Hematoma	ก้อนเลือด	7
Heme	ฮีม	10
Hemiplegia	อัมพาตครึ่งซีก	9
Hemoglobins	ฮีโมโกลบิน	13
Hemolysis	เม็ดเลือดแดงแตก	5
Hemoptysis	ไอเป็นเลือด	5
Hemorrhage	การตกเลือด	7
	เลือดออก	8
Hemorrhagic Fever	ไข้เลือดออก	5
	โรคไข้เลือดออก	5
(Dengue = M)		
Hemorrhoids	ริดสีดวงทวาร	10
Heparin	เฮปาริน	7
Hepatitis	ตับอักเสบ	14
Hepatocytes	เซลล์ตับ	5
Heredity	กรรมพันธุ์	5
(Genetics = M)		
Hernia	ไส้เลื่อน	7
Hernia, Diaphragmatic	ไส้เลื่อนกะบังลม	6
Heroin	เฮโรอีน	5
(Diacetylmorphine = M)		

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Herpes Zoster	งูสวัด	10
Histamine	ฮีสตามีน	7
Hoarseness of Voice (Hoarseness = M)	เสียงแหบ	5
Hookworms (Ancylostomatoidea = M)	พยาธิปากขอ	5
Hormones	ฮอร์โมน	12
Humerus	กระดูกต้นแขน	6
Humidity	ความชื้น	6
Hydatidiform Mole	การตั้งครรภ์ไข่ปลาอุก ครรภ์ไข่ปลาอุก	7 10
Hydrocarbons	ไฮโดรคาร์บอน	5
Hydrochloric Acid	กรดเกลือ	7
Hymen	เยื่อพรหมจารี เยื่อพรหมจารีย์	5 6
Hyperglycemia	น้ำตาลในเลือดสูง	8
Hypersensitivity	ภูมิไวเกิน	13
Hypertension	ความดันโลหิตสูง	13
Hypocalcemia	แคลเซียมในเลือดต่ำ	5
Hypoglycemia	น้ำตาลในเลือดต่ำ	14
Hyponatremia	โซเดียมต่ำในเลือด	5
Hypophysis (Pituitary Gland = M)	ต่อมใต้สมอง	6
Hypothalamus	ฮัยโปทาลามัส ไฮโปทาลามัส	7 5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Hypoxia (Anoxia = M)	การพร่องออกซิเจน	6
Idiopathic	ไม่ทราบสาเหตุ	10
Immunity	ภูมิคุ้มกัน	9
Immunoglobulins	อิมมูโนโกลบูลิน	6
Implantation	การฝังตัว	6
In Vitro	ในหลอดทดลอง	9
In Vivo	ในร่างกาย	6
Incidence	อุบัติการ	6
Incubation Period	ระยะฟักตัว	6
	ระยะฟักตัวของโรค	6
Incubators	ตู้อบ	8
Infant	ทารก	7
Infection	การติดเชื้อ	28
Infectious Diseases	โรคติดเชื้อ	11
	(Communicable Diseases = M)	
Inflammation	การอักเสบ	20
Influenza	ไข้หวัดใหญ่	13
	โรคไข้หวัดใหญ่	5
Insecticides	ยาฆ่าแมลง	9
Insemination, Artificial	การผสมเทียม	5
Inspection	การดู	6
Insulin	อินซูลิน	18
Intensity	ความเข้ม	6
	ความแรง	5
Intestine, Large	ลำไส้ใหญ่	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Intestine, Small	ลำไส้เล็ก	9
Intussusception	ลำไส้กลืนกัน	6
Iodine	ไอโอดีน	10
Iris	ม่านตา	9
Iron	เหล็ก	11
Irregular	ไม่สม่ำเสมอ	5
Ischemia	การขาดเลือด	7
Isoleucine	ไอโซลิวซีน	5
Isomer	ไอโซเมอร์	6
Isoniazid	ไอโซไนอาซิด	5
Jaundice	ดีซ่าน	18
	ตัวเหลือง	6
Joints	ข้อต่อ	9
Judgment	การตัดสินใจ	6
Keratitis	กระจกตาอักเสบ	6
Ketones	คีโตน	9
Kidney	ไต	11
Kinetic Energy (Kinetics = M)	พลังงานจลน์	6
Knee Joint	ข้อเข่า	5
Knowledge	ความรู้	8
Kyphosis	หลังโก่ง	6
Labia Majora	แคมใหญ่	8
Labia Minora	แคมเล็ก	11
Labor	การคลอด	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Lacrimal Gland (Lacrimal Apparatus = M)	ต่อมน้ำตา	5
Lacrimal Sac	ถุงน้ำตา	5
Lactation	การหลั่งน้ำนม	5
Lactic Acid	กรดแลคติก	10
Larva	ตัวอ่อน	5
Laryngitis	กล่องเสียงอักเสบ	7
Larynx	กล่องเสียง	18
Latent Period	ระยะแฝง	6
Lateral	ด้านข้าง	6
Lead	ตะกั่ว	6
Learning	การเรียนรู้	7
Length	ความยาว	8
Lenses	แก้วตา	8
Leprosy	โรคเรื้อน	12
Lesions	รอยโรค	5
Leucine	ลิวซีน	5
Leukemia	มะเร็งเม็ดเลือดขาว	5
Leukopenia	เม็ดเลือดขาวต่ำ	6
Libido	ความรู้สึกทางเพศ	7
Lip	ริมฝีปาก	7
Lipase	ไลเปส	5
Lipids	ไขมัน	11
Lipoproteins	ไลโปโปรตีน	5
Liver	ตับ	14
Location	ตำแหน่ง	5



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Lung	ปอด	6
Lung Abscess	ฝีในปอด	5
Lymph	น้ำเหลือง	14
Lymph Nodes	ต่อมน้ำเหลือง	10
Lymphocytes	ลิมโฟซัยท์	5
Lysine	ไลซีน	9
Malnutrition	ทุโภชนาการ	6
(Nutrition Disorders = M)		
Management	การจัดการ	7
Marijuana	กัญชา	5
(Cannabis = M)		
Massage	การนวด	6
Mastitis	เต้านมอักเสบ	5
Maturation	วุฒิภาวะ	5
Maturity	วุฒิภาวะ	5
Measles	โรคหัด	11
	หัด	10
Measles, German	โรคหัดเยอรมัน	6
	หัดเยอรมัน	9
(Rubella = M)		
Mechanism	กลไก	9
Meconium	ขี้เทา	10
Medial	ด้านใน	6
Median	มัธยฐาน	5
Medium	ตัวกลาง	5
Melanins	เมลานิน	7

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Membranes	เยื่อ	7
Memory	ความจำ	17
Meningitis	เยื่อหุ้มสมองอักเสบ	13
Menopause	วัยหมดระดู	7
Mental Retardation	ปัญญาอ่อน	12
Mercury	ปรอท	9
Metabolism	เมตาบอลิซึม	8
Metabolites	เมตาบอไลต์	5
Metals	โลหะ	6
Metals, Heavy (Metals = M)	โลหะหนัก	6
Metastasis (Neoplasm Metastasis = M)	การแพร่กระจาย	7
Mice	หนู	7
	หนูถีบจักร	5
Microcephaly	ศีรษะเล็ก	8
Microns	ไมครอน	5
Microscopes, Light	กล้องจุลทรรศน์ธรรมดา	6
Microsomes	ไมโครโซม	5
Microvilli	ไมโครวิลไล	5
Midbrain (Mesencephalon = M)	สมองส่วนกลาง	6
Milk, Sweetened Condensed	นมข้นหวาน	7
Mineral Oil	น้ำมันแร่	8
Mites	ไร	6
Mitochondria	ไมโทคอนเดรีย	13

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Mitosis	การแบ่งตัว	5
Mixing	การผสม	5
Mode	ฐานนิยม	7
Moderate	ปานกลาง	10
Moles	โมล	7
(Insectivora = M)		
Monomer	โมโนเมอร์	7
Mood	อารมณ์	5
(Affect = M)		
Morbidity Rate	อัตราป่วย	6
(Morbidity = M)		
Morphine	มอร์ฟีน	10
Mortality Rate	อัตราตาย	5
(Mortality = M)		
Motility	การเคลื่อนไหว	15
(Motion = M)		
Motivation	แรงจูงใจ	6
Mouth	ปาก	6
Movement	การเคลื่อนไหว	11
Mucins	เมือก	6
Mucous Membrane	เยื่อ	6
	เยื่อเมือก	9
Mucus	เมือก	6
Mump	คางทูม	14
	โรคคางทูม	8
Muscle, Skeletal	กล้ามเนื้อลาย	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Muscle, Smooth	กล้ามเนื้อเรียบ	15
Muscle, Striated	กล้ามเนื้อลาย	5
Muscles	กล้ามเนื้อ	10
Myelitis	ไขสันหลังอักเสบ	5
Myocardial Infarction	กล้ามเนื้อหัวใจตาย	10
Myocarditis	กล้ามเนื้อหัวใจอักเสบ	6
Myoglobin	ไมโอโกลบิน	5
Myopathy	โรคของกล้ามเนื้อ	6
(Muscular Diseases = M)		
Myopia	สายตาสั้น	7
Nausea	คลื่นไส้	8
Neck	คอ	9
Nematodes	พยาธิตัวกลม	7
(Nematoda = M)		
Neoplasms	เนื้องอก	8
Nephritis	ไตอักเสบ	5
Nephrons	เนฟรอน	8
	หน่วยไต	6
Nerve Root	รากประสาท	6
Nervous System	ระบบประสาท	9
Nervous Tissue	เนื้อเยื่อประสาท	5
(Nerve Tissue = M)		
Neurohypophysis	ต่อมใต้สมองส่วนหลัง	5
(Pituitary Gland, Posterior = M)		
Neurons	เซลล์ประสาท	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Neurosis (Neurotic Disorders = M)	โรคประสาท	6
Neurotoxins	พิษต่อประสาท	5
Neutral	เป็นกลาง	7
Niacin	ไนอะซิน	5
Nicotine	นิโคติน	7
Nipples (Breast = M)	หัวนม	6
Nucleic Acids	กรดนิวคลีอิก	6
Nucleus	นิวเคลียส	9
Nutrients	สารอาหาร	8
Nutrition	โภชนาการ อาหาร	8 6
Nystagmus	ตากระตุก	10
Obesity	โรคอ้วน อ้วน	7 7
Observation	การสังเกต	6
Occupational Therapy	กิจกรรมบำบัด	5
Odors	กลิ่น	6
Oils	น้ำมัน	7
Oils, Volatile	น้ำมันหอมระเหย	5
Ointments	ยาขี้ผึ้ง	9
Oliguria (Anuria = M)	ปัสสาวะน้อย	6
Olive Oil	น้ำมันมะกอก	5
Optic Nerve	ประสาทตา	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Optic Neuritis	ประสาทตาอักเสบ	8
Oral Cavity (Mouth = M)	ช่องปาก	6
Orbit	เบ้าตา	7
Organs	อวัยวะ	8
Organs, Target	อวัยวะเป้าหมาย	7
Osmosis	ออสโมซิส	5
Osmotic Pressure	ความดันออสโมติก	5
	ความดันออสโมติก	6
Osteomyelitis	กระดูกอักเสบ	5
Osteoporosis	กระดูกพรุน	8
	กระดูกพรุน	5
	โรคกระดูกพรุน	5
Otitis Media	หูชั้นกลางอักเสบ	7
Ovary	รังไข่	24
Oviducts	ท่อรังไข่	5
Ovulation	การตกไข่	15
Ovum	ไข่	12
Oxidation	ออกซิเดชัน	6
Pain	ความเจ็บปวด	7
Palate	เพดาน	5
Palate, Hard	เพดานแข็ง	5
Palate, Soft	เพดานอ่อน	7
Pallor	ซีด	6
Palpation	การคลำ	9
Pancreas	ตับอ่อน	17

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Pancreatitis	ตับอ่อนอักเสบ	7
Paralysis	อัมพาต	11
Parasites	ปรสิต	5
	พยาธิ	8
Parathion	พาราไธออน	8
Parathyroid Glands	ต่อมพาราไธรอยด์	7
Particles	อนุภาค	7
Patella	กระดูกสะบ้า	5
Pathogenesis	พยาธิกำเนิด	5
Pelvis	กระดูกเชิงกราน	5
	เชิงกราน	5
Penis	องคชาต	8
Pepsin	เปปซิน	5
Peptic Ulcer	แผลในกระเพาะอาหาร	8
Perception	การรับรู้	17
Percussion	การเคาะ	7
Pericarditis	เยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ	5
Pericardium	เยื่อหุ้มหัวใจ	6
Perineum	บริเวณฝีเย็บ	5
	ฝีเย็บ	10
Periosteum	เยื่อหุ้มกระดูก	8
Peripheral Nerves	เส้นประสาทส่วนปลาย	8
Peripheral Nervous System	ระบบประสาทส่วนปลาย	9
Peripheral Neuritis	ปลายประสาทอักเสบ	5
Peristalsis	การเคลื่อนไหวของลำไส้	5

(Gastrointestinal Motility = M)

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Peritoneal Cavity	ช่องท้อง	6
Peritoneum	เยื่อช่องท้อง	12
Peritonitis	เยื่อช่องท้องอักเสบ	11
Permeability	การซึมผ่าน	7
Personality	บุคลิกภาพ	9
Pertussis	โรคไอกรน	10
	ไอกรน	8
(Whooping Cough = M)		
Pharyngitis	ลำคออักเสบ	5
Pharynx	คอหอย	11
	ฟาริงซ์	5
Phenols	ฟีนอล	19
Phosphates	ฟอสเฟต	5
Phospholipids	ฟอสโฟลิปิด	6
	ฟอสโฟไลปิด	8
Phosphorus	ฟอสฟอรัส	12
Photons	โฟตอน	5
(Radiation = M)		
Physical Examination	การตรวจร่างกาย	5
Pigments	สารสี	6
Pineal Gland	ต่อมไพเนียล	5
(Pineal Body = M)		
Pinworms	พยาธิเข็มหมุด	5
(Enterobius = M)		
Pituitary Gland	ต่อมใต้สมอง	22
Placenta	รก	24



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Placenta Previa	รกเกาะต่ำ	9
Plague	กาฬโรค	8
Plane	ระนาบ	6
Plastics	พลาสติก	5
Platelets	เกร็ดเลือด	12
	เกล็ดเลือด	13
(Blood Platelets = M)		
Pneumonia	ปอดบวม	11
	ปอดอักเสบ	10
	โรคปอดอักเสบ	5
Pneumonitis	ปอดอักเสบ	5
(Pneumonia = M)		
Poliomyelitis	โรคโปลิโอ	5
Polycythemia	เม็ดเลือดแดงมาก	5
Polymers	โพลีเมอร์	5
Polyuria	ปัสสาวะมาก	8
Pores	รู	5
Position	ท่า	5
Positive	ผลบวก	8
Posture	ท่าทาง	5
Potassium	โปแตสเซียม	5
Potency	ความแรง	9
Potential Energy	พลังงานศักย์	5
Precipitation	การตกตะกอน	12
Precision	ความแม่นยำ	7
Precursors	สารต้นตอ	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Pregnancy, Ectopic (Hydatidiform Mole = M)	การตั้งครรภ์นอกมดลูก	12
Pregnancy, Toxemia of (Pregnancy Toxemias = M)	ครรภ์เป็นพิษ พิษแห่งครรภ์	7 6
Pressure	ความดัน แรงดัน	11 5
Pressure, Positive (Pressure = M)	ความดันบวก	6
Prevalence	ความชุก	6
Problem Solving	การแก้ปัญหา	6
Prognosis	การพยากรณ์โรค	10
Prolactin	โปรแลคติน	5
Proline	โพรลีน	6
Proptosis (Exophthalmos = M)	ตาโปน	5
Prostate Gland (Prostate = M)	ต่อมลูกหมาก	21
Prostatitis	ต่อมลูกหมากอักเสบ	6
Proteins	โปรตีน	13
Proteinuria	โปรตีนในปัสสาวะ	7
Protozoa	โปรโตซัว	11
Psoriasis	เรื้อนกวาง	6
Psychoanalysis	จิตวิเคราะห์	5
Psychosis (Psychotic Disorders = M)	โรคจิต	14

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Psychotherapy	จิตบำบัด	10
Psychotherapy, Group	จิตบำบัดกลุ่ม	5
Ptosis (Blepharoptosis = M)	หนังตาตก	13
Puberty	วัยหนุ่มสาว	5
Pubic Symphysis	หัวหน้า	8
Pulmonary Edema	ปอดบวมน้ำ	6
Punishment	การลงโทษ	6
Pupil	รูม่านตา	10
Purity	ความบริสุทธิ์	5
Pus (Suppuration = M)	หนอง	6
Pyelitis	กรวยไตอักเสบ	7
Pyelonephritis, Chronic (Pyelonephritis = M)	กรวยไตอักเสบเรื้อรัง	5
Quality	คุณภาพ	5
Quality Control	การควบคุมคุณภาพ	9
Rabies	โรคกลัวน้ำ โรคพิษสุนัขบ้า	7 10
Radiation	รังสี	8
Range	พิสัย	11
Rash	ผื่น	7
Rats	หนูขาว	7
Receptors	ตัวรับ	8
Recipients	ผู้รับ	5
Rectal Examination	การตรวจทางทวารหนัก	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Rectum	ไส้ตรง	6
Red Blood Cells (Erythrocytes = M)	เม็ดเลือดแดง	9
Reflex	รีเฟล็กซ์	5
Renal Failure (Kidney Failure, Acute = M)	ไตวาย	6
Renal Failure, Chronic (Kidney Failure, Chronic = M)	ไตวายเรื้อรัง	6
Renal Pelvis (Kidney Pelvis = M)	กรวยไต	10
Reproduction	การสืบพันธุ์	7
Resins	เรซิน	7
Respiration	การหายใจ	9
Respirators (Ventilators, Mechanical = M)	เครื่องช่วยหายใจ	8
Respiratory Center	ศูนย์ควบคุมการหายใจ	6
Respiratory Failure (Respiratory Insufficiency = M)	การหายใจวาย	6
Respiratory Rate	อัตราการหายใจ	5
Respiratory System	ระบบหายใจ	7
Retina	จอตา	8
	เรตินา	6
Rheumatic Fever	ไข้รูมาติก	6
Rheumatic Heart Disease	โรคหัวใจรูมาติก	5
Rhythm	จังหวะ	8
Ribosomes	ไรโบโซม	9

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Rickets	โรคกระดูกอ่อน	20
Risk Factors	ปัจจัยเสี่ยง	6
Rubella	โรคหัดเยอรมัน	6
	หัดเยอรมัน	12
Safety	ความปลอดภัย	6
Saline	น้ำเกลือ	6
(Sodium Chloride = M)		
Saline, Normal	น้ำเกลือ	9
(Sodium Chloride = M)		
Saliva	น้ำลาย	6
Salivary Glands	ต่อมน้ำลาย	11
Samples	ตัวอย่าง	7
Sanitation	สุขาภิบาล	5
Saturated	อิ่มตัว	5
Scabies	โรคหิด	5
	หิด	7
Scalp	หนังศีรษะ	5
Scapula	กระดูกสะบัก	10
Scars	แผลเป็น	15
(Cicatrix = M)		
Schizophrenia	โรคจิตเภท	6
Sclera	ตาขาว	8
Scoliosis	กระดูกสันหลังคด	7
Scrotum	ถุงอัณฑะ	14
Scurvy	โรคลักปิดลักเปิด	10
	ลักปิดลักเปิด	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Sebaceous Glands	ต่อมไขมัน	16
Secretion	น้ำคัดหลั่ง	5
Sedatives	ยานอนหลับ	5
	ยาระงับประสาท	8
(Hypnotics and Sedatives = M)		
Semen	น้ำกาม	5
Sensation	ความรู้สึก	8
Sensitive	ไว	7
Sensitivity	ความไว	32
Septicemia	โลหิตเป็นพิษ	5
Serum	น้ำเหลือง	7
Severe	รุนแรง	8
Sex Hormones	ฮอร์โมนเพศ	5
Sexually Transmitted Diseases		
	โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์	6
Shakers	เครื่องเขย่า	5
Shock	ช็อค	11
Shock, Cardiogenic	ช็อคจากหัวใจ	5
Side Effects	ผลข้างเคียง	8
Silica	ซิลิกา	5
Silicones	ซิลิโคน	5
Sinusitis	ไซนัสอักเสบ	5
Skill	ทักษะ	5
Skin	ผิวหนัง	17
Skin Tests	การทดสอบทางผิวหนัง	8
Slope	ความชัน	6

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Smallpox	ฝีดาษ	6
	โรคฝีดาษ	7
Soaps	สบู่	6
(Surface-Active Agents = M)		
Sodium	โซเดียม	10
Sodium Chloride	เกลือแกง	5
Solubility	การละลาย	10
Solutes	ตัวถูกละลาย	5
Solutions	สารละลาย	10
Solvents	ตัวทำละลาย	16
Solvents, Organic	ตัวทำละลายอินทรีย์	11
(Solvents = M)		
Specific Gravity	ความถ่วงจำเพาะ	15
Specificity	ความจำเพาะ	22
	ความจำเพาะเจาะจง	5
Speed	ความเร็ว	6
Spermatozoa	ตัวอสุจิ	8
Sphincter	หูรูด	5
Spinal Cord	ไขสันหลัง	16
Spleen	ม้าม	11
Spores	สปอร์	5
Stability	ความคงตัว	6
	เสถียรภาพ	6
Standard Deviation	ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน	5
	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน	9
Standard Error	ความคลาดเคลื่อนมาตรฐาน	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Standards	มาตรฐาน	5
(Reference Standards = M)		
Starch	แป้ง	11
Sternum	กระดูกหน้าอก	9
Steroids	สเตียรอยด์	6
Stethoscopes	หูฟัง	9
Stomach	กระเพาะอาหาร	9
Stomatitis, Angular	ปากนกกระจอก	5
Strabismus	ตาเหล่	10
Strength	ความแข็งแรง	6
	ความแรง	5
Stress	ความเครียด	11
Stroma	สโตรมา	5
Structure	โครงสร้าง	5
Stupor	ง่วงง	5
Subconjunctival Hemorrhage	เลือดออกใต้เยื่อぶตา	6
Subcutaneous	ใต้ผิวหนัง	6
Sublimation	การระเหิด	5
Substances, Toxic	สารพิษ	5
Sucrose	ซูโครส	8
	น้ำตาลทราย	5
Sugars	น้ำตาล	5
(Carbohydrates = M)		
Sulfonamides	ซัลโฟนาไมด์	9
Sulfur	กำมะถัน	9
Suppositories	ยาเหน็บ	7



คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Surface Tension	ความตึงผิว	11
	แรงตึงผิว	8
Surfactants	สารลดแรงตึงผิว	13
(Surface-Active Agents = M)		
Suspensions	ยาแขวนตะกอน	5
Sweat Glands	ต่อมเหงื่อ	12
Swelling	การบวม	6
Symmetry	สมมาตร	7
Symptoms	อาการ	7
Synthesis	การสังเคราะห์	8
Syphilis	ซิฟิลิส	15
	โรคซิฟิลิส	5
Tablets	ยาเม็ด	7
Tachycardia	หัวใจเต้นเร็ว	6
Tachypnea	การหายใจเร็ว	7
(Tachycardia = M)		
Telogen	ระยะพัก	6
Temperature	อุณหภูมิ	9
Tendons	เอ็น	6
Tension	ความตึง	7
	แรงตึง	5
Testis	ลูกอัณฑะ	11
	อัณฑะ	16
Tetanus	บาดทะยัก	8
	โรคบาดทะยัก	5
Thalassemia	ซาลัสซีเมีย	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Thiamine	วิตามินบี 1	7
Threonine	ทรีโอนีน	5
Thrombocytopenia	เกร็ดเลือดต่ำ	5
Thyroid Gland	ต่อมธัยรอยด์	9
Thyroid Hormones	ธัยรอยด์ฮอร์โมน	6
Thyrotoxicosis	ต่อมธัยรอยด์เป็นพิษ	6
Tibia	กระดูกหน้าแข้ง	10
Ticks	เห็บ	6
Tinea Versicolor	เกลื้อน	5
Tissue	เนื้อเยื่อ	18
Tissue, Soft	เนื้อเยื่ออ่อน	9
Tissue, Subcutaneous	เนื้อเยื่อใต้ผิวหนัง	5
Titer	ไตเตอร์	7
Tone	ความตึง	6
	ความตึงตัว	8
Tongue	ลิ้น	7
Tonsillitis	ต่อมทอนซิลอักเสบ	8
Torticollis	คอเอียง	10
Toxicity	ความเป็นพิษ	8
Toxicology	พิษวิทยา	5
Toxins	พิษ	7
	สารพิษ	11
Trachea	หลอดคอ	5
	หลอดลม	13
	หลอดลมคอ	5

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Tracheostomy	การเจาะคอ	7
	เจาะคอ	11
Traction	การดึง	5
Tranquilizers	ยากล่อมประสาท	12
(Tranquilizing Agents = M)		
Trauma	การบาดเจ็บ	6
	บาดเจ็บ	6
(Wounds and Injuries = M)		
	ภัยอันตราย	7
Treatment	การรักษา	9
(Therapeutics = M)		
Tremor	สั่น	13
Triads	องค์สาม	6
Triglycerides	ไตรกลีเซอไรด์	7
Tuberculosis	วัณโรค	14
Tuberculosis, Pulmonary	วัณโรคปอด	5
Tumors	เนื้องอก	17
(Neoplasms = M)		
Turbidity	ความขุ่น	9
Tympanic Membrane	แก้วหู	8
	เยื่อแก้วหู	6
Tyrosine	ไทโรซีน	11
Ulcer	แผล	6
Urea	ยูเรีย	19
Ureter	ท่อไต	6
	หลอดไต	11

คำศัพท์	คำแปล/คำทับศัพท์	ความถี่
Urethra	ท่อปัสสาวะ	14
	หลอดปัสสาวะ	5
Uric Acid	กรดยูริค	16
Urticaria	ผื่นลมพิษ	6
	ลมพิษ	14
Uterine Cavity	โพรงมดลูก	5
Uterine Rupture	มดลูกแตก	5
Uterus	มดลูก	22
Vaccines	วัคซีน	6
Vacuoles	ช่องว่าง	8
Vagina	ช่องคลอด	18
Valine	วาเลีน	5
Valves	ลิ้น	11
Vapor Pressure	ความดันไอ	8
Variance	ความแปรปรวน	5
Varicella	อีสุกอีใส	9
(Chickenpox = M)		
Varicose Veins	เส้นเลือดขอด	5
Vasodilators	ยาขยายหลอดเลือด	6
(Vasodilator Agents = M)		
Vehicles	กระสวยยา	5
Venereal Diseases	กามโรค	7
(Sexually Transmitted Diseases = M)		
Vibration	การสั่นสะเทือน	6
Villi	วิลไล	6
Virulence	ความรุนแรง	6



คำศัพท์

คำแปล/คำทับศัพท์

ความถี่

Viruses	ไวรัส	11
Viscosity	ความหนืด	23
Visual Fields	ลานสายตา	11
Vitamins	วิตามิน	5
Vomiting	การอาเจียน	5
	อาเจียน	7
Warts	หูด	9
Waste Products	ของเสีย	6
Water	น้ำ	9
Water Intoxication	พิษจากน้ำ	7
Waxes	ขี้ผึ้ง	6
Weights	น้ำหนัก	5
(Weights and Measures = M)		
Wetting Agents	สารทำให้เปียก	6
(Surface-Active Agents = M)		
White Blood Cells	เม็ดเลือดขาว	6
(Leukocytes = M)		
Whooping Cough	โรคไอกรน	7
	ไอกรน	8
Wounds	บาดแผล	6
(Wounds and Injuries = M)		
Yeasts	ยีสต์	9
Yellow Fever	ไข้เหลือง	7
Zinc	สังกะสี	10

-----